

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

[Localización de información](#)

[Actualizaciones de la documentación](#)

[Uso de Microsoft® Windows®](#)

[Uso de los dispositivos](#)

[Uso del CD Drivers and Utilities \(Controladores y utilidades\) de Dell™](#)

[Solución de problemas](#)

[Instalación de componentes](#)

[Acerca del ordenador](#)

[Vista izquierda](#)

[Vista derecha](#)

[Vista posterior](#)

[Vista inferior](#)

[Uso de Microsoft® Windows® XP](#)

[Centro de ayuda y soporte técnico](#)

[Cambio a la vista clásica](#)

[Asistente para limpieza de escritorio](#)

[Cuentas de usuario y cambio rápido de usuario](#)

[Asistente para transferencia de archivos y configuraciones](#)

[Asistente para compatibilidad con programas](#)

[Redes domésticas y de pequeñas oficinas](#)

[Servidor de seguridad de conexión a Internet](#)

[Funciones de Dell™ QuickSet](#)

[Hacer clic en el icono de QuickSet](#)

[Hacer doble clic en el icono de QuickSet](#)

[Hacer clic con el botón derecho en el icono de QuickSet](#)

[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)

[Métodos abreviados de teclado](#)

[Almohadilla de contacto](#)

[Personalización de la almohadilla de contacto y de la palanca de accionamiento](#)

[Uso de la pantalla](#)

[Cambio de la imagen de vídeo](#)

[Configuración de la resolución de pantalla](#)

[Uso del compartimiento modular](#)

[Comprobación de la carga de la segunda batería](#)

[Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está apagado](#)

[Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está encendido](#)

[Uso de la bandeja de la unidad de CD o DVD](#)

[Uso de la batería](#)

[Comprobación de la carga de la batería](#)

[Carga de la batería](#)

[Extracción de la batería](#)

[Instalación de la batería](#)

[Almacenamiento de la batería](#)

[Administración de energía](#)

[Asistente para la administración de energía](#)

[Modos de administración de energía](#)

[Propiedades de opciones de energía](#)

[Uso de tarjetas PC](#)

[Paneles protectores de tarjetas PC](#)

[Tarjetas PC extendidas](#)

[Instalación de una tarjeta PC](#)

[Extracción de una tarjeta PC o de un panel protector](#)

[Uso de smart cards](#)

[Instalación de una smart card](#)

[Viajes con el ordenador](#)

[Embalaje del ordenador](#)

[Consejos para cuando viaje](#)

[Contraseñas](#)

[Uso de una contraseña primaria](#)

[Uso de una contraseña de administrador](#)

[Uso de una contraseña de unidad de disco duro](#)

[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)

[Solución de problemas](#)

[Mensajes de error](#)

[Problemas con el vídeo y la pantalla](#)

[Problemas con el sonido y los altavoces](#)

[Problemas con la impresora](#)

[Problemas de conexión del módem e Internet](#)

[Problemas con la almohadilla de contacto o el ratón](#)

[Problemas con el teclado externo](#)

[Caracteres no esperados](#)

[Problemas con smart cards](#)

[Problemas con la red](#)

[Problemas generales de programas](#)

[Si se moja el equipo Dell™](#)

[Si deja caer o daña el equipo](#)

[Solución de otros problemas técnicos](#)

[Utilización de los Diagnósticos Dell](#)

[Funciones de los Diagnósticos Dell](#)

[Inicio de los Diagnósticos Dell](#)

[Limpieza del ordenador](#)

[Reinstalación de software](#)

[Resolución de incompatibilidades de software y hardware](#)

[Uso de Restaurar sistema de Microsoft® Windows®](#)

[Reinstalación de Microsoft® Windows® XP](#)

[Reinstalación de Windows 2000](#)

[Adición y sustitución de componentes](#)

[Adición de memoria](#)

[Adición de una minitarjeta PCI](#)

[Adición de un módem](#)

[Sustitución de la unidad de disco duro](#)

[Sustitución de la tarjeta Bluetooth™](#)

[Conexión de un televisor al equipo](#)

[Uso del programa de configuración del sistema](#)

[Visualización de las pantallas del programa de configuración del sistema](#)

[Pantallas del programa de configuración del sistema](#)

[Opciones utilizadas con frecuencia](#)

[Formato de alerta estándar \(ASF\)](#)

[Obtención de ayuda](#)

[Asistencia técnica](#)

[Problemas con su pedido](#)

[Información sobre productos](#)

[Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe](#)

[Antes de llamar](#)

[Cómo ponerse en contacto con Dell](#)

[Especificaciones](#)

[Apéndice](#)

[Aviso de productos de Macrovision](#)


[Hábitos de ergonomía con su equipo](#)


[Notificaciones reglamentarias](#)

[Garantía y política de devoluciones](#)

[Glosario](#)

Notas, avisos y precauciones

 **NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su equipo de la mejor manera posible.

 **AVISO:** un AVISO indica un posible daño al hardware o la pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.

 **PRECAUCIÓN:** una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de abreviaturas y acrónimos, consulte el [Glosario](#).

Si ha adquirido un equipo Dell™ de la serie n, las referencias al sistema operativo Microsoft® Windows® que aparezcan en este documento no tendrán aplicación.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
(c) 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento por cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dell TravelLite*, *Dimension*, *OptiPlex* y *Latitude* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Intel* y *Pentium* son marcas comerciales registradas e *Intel Speedstep* y *Centrino* son marcas comerciales de Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* y *MS-DOS* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Bluetooth* es una marca comercial propiedad de Bluetooth SIG, Inc. que utiliza Dell Computer Corporation bajo licencia; *ENERGY STAR* es una marca comercial registrada de la U.S. Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental de los Estados Unidos). Como socio de ENERGY STAR, Dell Computer Corporation ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto a eficacia energética.

Este documento puede incluir otras comerciales y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP02X

Junio de 2003 P/N 2W958 Rev. A00

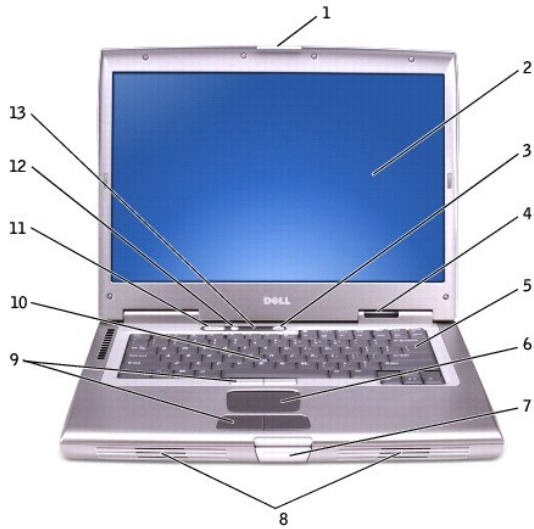
[Volver a la página de contenido](#)

Acerca del ordenador

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Vista anterior](#)
- [Vista izquierda](#)
- [Vista derecha](#)
- [Vista posterior](#)
- [Vista inferior](#)

Vista anterior



1	seguro de la pantalla	8	altavoces
2	pantalla	9	botones de la palanca de accionamiento y de la almohadilla de contacto
3	botón de encendido	10	palanca de seguimiento
4	indicadores luminosos de estado del dispositivo	11	botones de control de volumen
5	teclado	12	botón de silencio
6	almohadilla de contacto	13	indicadores de estado del teclado
7	botón del asegurador de la pantalla		

seguro de la pantalla: mantiene la pantalla cerrada.

pantalla: si desea más información sobre el uso de la pantalla, consulte "[Uso de la pantalla](#)".

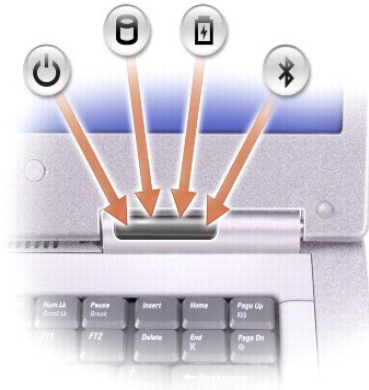
botón de encendido: pulse el botón de encendido para activar el equipo o para entrar o salir del [modo de administración de energía](#).



AVISO: para evitar la pérdida de datos, apague el equipo realizando el procedimiento de cierre del sistema operativo Microsoft® Windows® en vez de pulsar el botón de encendido.

Si el equipo deja de responder, mantenga pulsando el botón de encendido hasta que el equipo se apague totalmente (esto puede tardar unos segundos).

indicadores luminosos de estado del dispositivo



	Se ilumina cuando se enciende el equipo y parpadea cuando el equipo se encuentra en el modo de administración de energía.
	Se ilumina cuando el equipo lee o escribe datos. AVISO: para evitar que se produzcan pérdidas de datos, no apague nunca el ordenador si la luz está parpadeando.
	Se ilumina o parpadea para indicar un cambio en el estado de carga de la batería.
	Se ilumina cuando está activada la tecnología Bluetooth. Para activar o desactivar la tecnología Bluetooth, pulse . NOTA: Bluetooth es una función opcional del equipo, de modo que el icono sólo se activará si solicitó Bluetooth con él. Para obtener más información, consulte la documentación que se incluye con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
Fn+ F2	Apaga todos los dispositivos inalámbricos Para apagar sólo la funcionalidad Bluetooth, haga clic en el botón secundario del ratón sobre el icono en la bandeja del sistema y seleccione "Disable Bluetooth Radio" (Desconectar Radio Bluetooth).

Si el ordenador está conectado a un enchufe eléctrico, el indicador luminoso funciona de la siguiente manera:

- o Luz verde continua: la batería se está cargando.
- o Luz verde intermitente: la batería está casi cargada por completo.

Si el ordenador está utilizando alimentación de la batería, el indicador luminoso funciona de la siguiente manera:

- o Apagado: la batería se ha cargado adecuadamente, el equipo está apagado o la batería no está instalada en el equipo.
- o Luz naranja intermitente: la carga de la batería está baja.
- o Luz naranja continua: la carga de la batería está demasiado baja.

teclado: el teclado incluye un teclado numérico y la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows® . Para obtener información sobre los métodos abreviados de teclado, consulte "[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)".

almohadilla de contacto: proporciona la funcionalidad de un ratón. Para obtener más información, consulte "[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)".

botón del seguro de la pantalla: presiónelo para liberar el seguro de la pantalla y abrirla.

altavoces: pulse los botones o los métodos abreviados de teclado de control de volumen para ajustar el volumen de los altavoces integrados. Para obtener más información, consulte "[Uso del teclado y la almohadilla de contacto](#)".

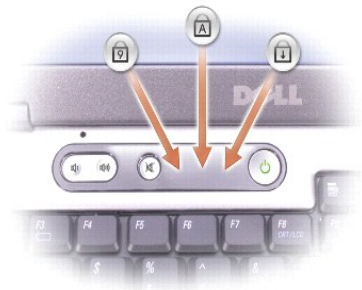
botones de la almohadilla de contacto y de la palanca de accionamiento: proporcionan la funcionalidad de un ratón. Para obtener más información, consulte "[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)".

palanca de accionamiento: la palanca de accionamiento y sus botones proporcionan la funcionalidad de un ratón. Para obtener más información, consulte "[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)".




botones de control de volumen: pulse estos botones para ajustar el volumen.

botón de silencio: pulse este botón para apagar el volumen.

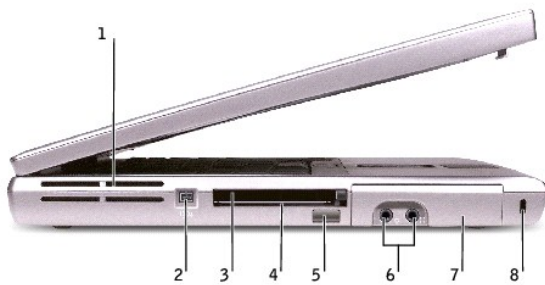
Indicadores luminosos de estado del teclado



Los indicadores luminosos verdes situados sobre el teclado indican lo siguiente:


	Se ilumina cuando el teclado numérico está activado.
	Se ilumina cuando la función de letras mayúsculas está activada.
	Se ilumina cuando el bloqueo de desplazamiento está activado.


Vista izquierda



1	rejillas de ventilación	5	sensor de infrarrojos
2	conector IEEE 1394 (4 pines)	6	conectores de audio
3	ranura para tarjetas PC	7	unidad de disco duro
4	ranura para smart cards	8	ranura para cable de seguridad

rejillas de ventilación: el equipo utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.

 **NOTA:** el equipo enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

 **PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el equipo en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. Una ventilación insuficiente puede dañar el equipo o provocar un incendio.

conector IEEE 1394 (4 patas): utilice este conector para enchufar dispositivos compatibles con IEEE 1394 con altas velocidades de transferencia, como algunas cámaras digitales o de vídeo.

ranura para tarjeta PC: admite una tarjeta PC, como un adaptador de red o módem. El equipo se envía con un panel protector de plástico instalado en la ranura. Para obtener más información, consulte "[Uso de tarjetas PC](#)".



ranura para smart cards: admite una smart card. Para obtener más información, consulte "[Uso de smart cards](#)".

sensor de infrarrojos: permite transferir archivos desde el equipo a otro dispositivo compatible con infrarrojos sin utilizar conexiones de cables.

Cuando recibe el equipo, el sensor está desactivado. Puede utilizar el [programa Configuración del sistema](#) para activar el sensor. Para obtener información sobre la transferencia de datos, consulte la *Ayuda* (en Windows 2000), el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#) (en Windows XP) o la documentación incluida con el dispositivo compatible con infrarrojos.

conectores de audio



Acople un micrófono al  conector.
Enchufe los auriculares o los altavoces al  conector.

unidad de disco duro: almacena software y datos.

ranura para cable de seguridad: le permite fijar al equipo un dispositivo antirrobo de los que se venden en los establecimientos comerciales. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.

➔ **AVISO:** antes de comprar uno, asegúrese de que encajará en la ranura para cable de seguridad del equipo.



Vista derecha



1	ranura para cable de seguridad
---	--

2	compartimiento modular
3	pestaño de liberación del dispositivo
4	conector USB

ranura para cable de seguridad: le permite fijar al equipo un dispositivo antirrobo de los que se venden en los establecimientos comerciales. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.


➡ **AVISO:** antes de comprar uno, asegúrese de que encajará en la ranura para cable de seguridad del equipo.



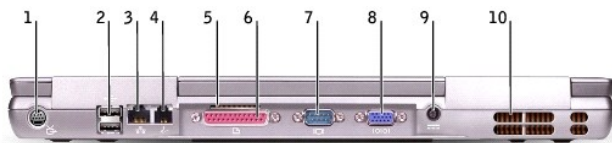
compartimiento modular: puede instalar dispositivos como una unidad óptica o el módulo Dell TravelLite™ en el compartimiento modular. Para obtener más información, consulte "[Uso del compartimiento modular](#)".

pestaño de liberación del dispositivo: libera un dispositivo. Consulte "[Uso del compartimiento modular](#)" o "[Uso de la batería](#)" para obtener instrucciones.

conector USB

	<p>Conecta el dispositivo Dell™ D/Bay, que es un compartimiento para medios externos que puede utilizarse para una unidad óptica, una unidad de disquetes o una segunda unidad de disco duro.</p>
---	---

Vista posterior



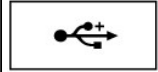
1	conector de salida de TV S-vídeo	6	conector paralelo
2	conectores USB (2)	7	conector serie
3	conector de red (RJ-45)	8	conector de vídeo
4	conector de módem (RJ-11) (opcional)	9	conector del adaptador de CA
5	rejilla de ventilación	10	rejillas de ventilación

conector para S-vídeo y salida de TV

	<p>Conecta el equipo a una TV. También conecta dispositivos capaces de reproducir audio digital mediante el cable adaptador para TV y audio digital. Para obtener más información, consulte "Conexión de un televisor al equipo".</p>
--	---



conectores USB (2)

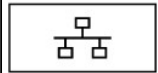


Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora. También puede conectar la unidad de disquetes opcional directamente al conector USB mediante el cable opcional de la unidad, como se muestra a continuación.



conector de red (RJ-45)

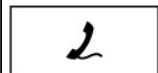
AVISO: el conector de red es ligeramente más grande que el de módem. Para evitar que se dañe el equipo, no enchufe un cable de la línea telefónica en el conector de red.



Conecta el equipo a una red. Los indicadores luminosos verde y amarillo situados al lado del conector indican actividad de las comunicaciones de red por cable e inalámbricas.

Para obtener información sobre el uso del adaptador de red, consulte la documentación en línea del adaptador de red incluida con el ordenador. Consulte "[Localización de información](#)".

conector de módem (RJ-11) (opcional)



Si ha solicitado el módem interno opcional, conecte la línea de teléfono al conector de módem.

Para obtener más información sobre el uso del módem, consulte la documentación en línea del módem incluida con el ordenador. Consulte "[Localización de información](#)".

rejilla de ventilación: el equipo utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.

conector paralelo



Conecta un dispositivo paralelo, como una impresora.

conector de vídeo



Conecta un monitor externo. Para obtener más información, consulte "[Uso de la pantalla](#)".

conector serie

Conecta dispositivos serie, como un ratón o un handheld.



conector para adaptador de CA: enchufa un adaptador de CA al equipo.



El adaptador de CA convierte la corriente alterna en la corriente continua que necesita el ordenador. Puede conectar el adaptador de CA al equipo independientemente de que esté encendido o apagado.

⚠ PRECAUCIÓN: el adaptador de CA funciona con los enchufes eléctricos de todo el mundo. No obstante, los conectores de alimentación y las cajas de enchufes varían de un país a otro. El uso de un cable incompatible o la conexión incorrecta de éste a la caja de enchufes o al enchufe eléctrico puede dañar el equipo o provocar un incendio.

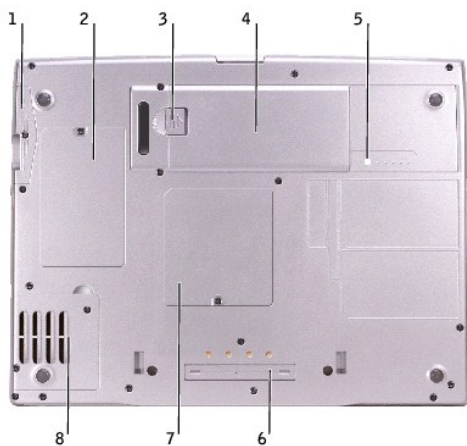
🔌 AVISO: cuando desconecte el cable del adaptador de CA del equipo, sujete el conector del cable (no el propio cable) y tire firmemente, pero con cuidado de no dañar el cable.

rejillas de ventilación: el equipo utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.

📌 NOTA: el equipo enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

⚠ PRECAUCIÓN: no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el equipo en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. Una ventilación insuficiente puede dañar el equipo o provocar un incendio.

Vista inferior



1	unidad de disco duro	5	medidor de carga de la batería
2	cubierta de la minitarjeta PCI o módem	6	ranura para el dispositivo de acoplamiento
3	pestillo de liberación del compartimiento de baterías	7	cubierta del módulo de memoria
4	batería	8	ventilador

unidad de disco duro: almacena software y datos.

cubierta de la minitarjeta PCI o módem: protege el compartimiento que contiene la minitarjeta PCI y el módem opcionales. Consulte "[Adición y sustitución de componentes](#)".

pestillo de liberación del compartimiento de la batería: libera la batería. Consulte "[Uso de la batería](#)".


batería: cuando tiene instalada una batería, puede utilizar el equipo sin conectarlo a un enchufe eléctrico. Consulte "[Uso de la batería](#)".


medidor de carga de la batería: proporciona información sobre la carga de la batería. Consulte "[Uso de la batería](#)".

cubierta del módulo de memoria: protege el compartimiento que contiene los módulos de memoria. Consulte "[Adición y sustitución de componentes](#)".

ranura para el dispositivo de acoplamiento: permite conectar el equipo a un dispositivo de acoplamiento. Si desea información adicional, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.

ventilador: el equipo utiliza ventiladores internos para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.

 **NOTA:** el equipo enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

 **PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el equipo en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. Una ventilación insuficiente puede dañar el equipo o provocar un incendio.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Apéndice


Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Aviso de productos de Macrovision](#)
 - [Hábitos de ergonomía con su equipo](#)
 - [Notificaciones reglamentarias](#)
 - [Garantía y política de devoluciones](#)
-

Aviso de productos de Macrovision

Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por reclamaciones de método de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. La utilización de la tecnología de protección de copyright debe estar autorizada por Macrovision Corporation y su finalidad es el uso doméstico y otros tipos de visualización con carácter limitado, a menos que Macrovision Corporation lo autorice expresamente. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

Hábitos de ergonomía con su equipo

 **PRECAUCIÓN:** el uso inadecuado o prolongado del teclado puede ser nocivo.

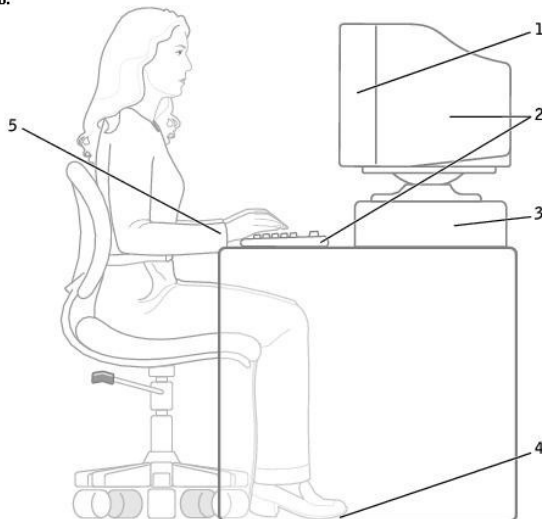
 **PRECAUCIÓN:** la visualización de la pantalla del monitor durante largos períodos de tiempo puede producir fatiga visual.

Por comodidad y eficacia, observe las siguientes pautas ergonómicas cuando configure y utilice la estación de trabajo:

- 1 Coloque el equipo de modo que el monitor y el teclado queden directamente delante de usted cuando trabaje. Hay disponibles estantes especiales para situar correctamente el teclado.
- 1 Coloque el monitor a una distancia cómoda para la vista (normalmente de 450 a 610 milímetros [de 18 a 24 pulgadas]).
- 1 Cuando esté sentado frente al monitor, asegúrese de que la pantalla quede al nivel de sus ojos o a un nivel ligeramente inferior.
- 1 Ajuste el parpadeo del monitor, las selecciones de contraste y brillo, así como la luz del entorno (plafones, lámparas de sobremesa y las cortinas o persianas de las ventanas próximas) para minimizar reflejos y brillos en la pantalla del monitor.
- 1 Utilice una silla que proporcione a su espalda un buen apoyo lumbar.
- 1 Mantenga los antebrazos en línea horizontal con las muñecas, en una posición neutra y cómoda cuando utilice el teclado o el ratón.
- 1 Disponga siempre de espacio para descansar las manos cuando utilice el teclado o el ratón.
- 1 Coloque los brazos en una posición natural a ambos lados.
- 1 Compruebe que los pies reposan planos sobre el suelo.
- 1 Al sentarse, asegúrese de que el peso de las piernas recaiga en los pies y no en la parte frontal del asiento. Ajuste la altura de la silla o utilice un escabel, si es necesario, para mantener la postura adecuada.
- 1 Varíe sus actividades laborales. Organice su trabajo de modo que no tenga que teclear durante largos periodos. Cuando deje de teclear, realice actividades que requieran el uso de ambas manos.

Para obtener más información sobre hábitos ergonómicos al usar el equipo, consulte el estándar BSR/HFES 100, que se puede adquirir en el sitio Web de Human Factors and Ergonomics Society (HFES) en la dirección: www.hfes.org/publications/HFES100.htm

Ejemplo:



1	pantalla del monitor al mismo nivel o por debajo de los ojos	4	pies apoyados en el suelo
2	monitor y teclado colocados directamente delante del usuario	5	muñecas relajadas y planas
3	soporte del monitor		

Referencias:

1. American National Standards Institute (Instituto americano de estándares nacionales). *ANSI/HFES 100: American National Standards for Human Factors Engineering of Visual Display Terminal Workstations*. Santa Monica, CA (EE.UU.): Human Factors Society, Inc., 1988.

2. Human Factors and Ergonomics Society (Sociedad para la ergonomía y los factores humanos). *Estándar BSR/HFES 100 Draft para el uso de prueba: Human Factors Engineering of Computer Workstations*. Santa Monica, CA (EE.UU.): Human Factors and Ergonomics Society, 2002.

3. International Organization for Standardization (ISO). *Requisitos ergonómicos ISO 9241 para el trabajo en oficina con terminales de presentación visual (VDT)*. Ginebra, Suiza: International Organization for Standardization, 1992.

Notificaciones reglamentarias

Una interferencia electromagnética (EMI, Electromagnetic Interference) es cualquier señal o emisión, radiada en el espacio o conducida a través de un cable de alimentación o señal, que pone en peligro el funcionamiento de la navegación por radio u otro servicio de seguridad, o degrada seriamente, obstruye o interrumpe de forma repetida un servicio de comunicaciones por radio autorizado. Los servicios de radiocomunicaciones incluyen, entre otros, emisoras comerciales de AM/FM, televisión, servicios de telefonía móvil, radar, control de tráfico aéreo, buscapersonas y servicios de comunicación personal (PCS, Personal Communication Services). Estos servicios autorizados, junto con emisores no intencionados como dispositivos digitales, incluidos los equipos informáticos, contribuyen al entorno electromagnético.

La compatibilidad electromagnética (EMC, Electromagnetic Compatibility) es la capacidad de los componentes del equipo electrónico de funcionar correctamente juntos en el entorno electrónico. Aunque este equipo se ha diseñado y ajustado para cumplir con los límites de emisión electromagnética establecidos por la agencia reglamentaria, no hay ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias con servicios de comunicaciones por radio, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, intente corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- 1 Cambie la orientación de la antena de recepción.
- 1 Vuelva a ubicar el equipo con respecto al receptor.
- 1 Separe el equipo del receptor.
- 1 Conecte el equipo a un enchufe diferente de forma que el equipo y el receptor se encuentren en ramas distintas del circuito.

Si es necesario, consulte a un representante del servicio de asistencia técnica de Dell o a un técnico experimentado de radio o televisión para obtener consejos adicionales.

Los ordenadores Dell™ se diseñan, prueban y clasifican en función del entorno electromagnético en el que se van a utilizar. Estas clasificaciones de entornos electromagnéticos se refieren generalmente a las siguientes definiciones concertadas:

- 1 Clase A: normalmente para entornos empresariales o industriales.
- 1 Clase B: normalmente para entornos residenciales.

El equipo de tecnología de información (ITE, del inglés Information Technology Equipment), que incluye dispositivos, tarjetas de expansión, impresoras, dispositivos de entrada/salida (E/S), monitores, etc., integrado en o conectado al sistema debe ajustarse a la clasificación del entorno electromagnético del equipo.

Aviso acerca de los cables de señal blindados: utilice únicamente cables blindados para conectar dispositivos a cualquier dispositivo Dell con el fin de reducir las posibilidades de interferencias con los servicios de comunicaciones de radio. La utilización de cables blindados garantiza que se mantiene la clasificación apropiada EMC para el entorno pretendido. Hay cables Dell para las impresoras en paralelo. Si lo prefiere, puede solicitar un cable Dell en el sitio Web accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117.

La mayoría de los equipos Dell están clasificados para entornos de Clase B. Sin embargo, la inclusión de determinadas opciones puede cambiar a Clase A la clasificación de algunas configuraciones. Para determinar la clasificación electromagnética del equipo o el dispositivo, consulte las siguientes secciones específicas para cada agencia reguladora. Cada sección proporciona el EMI/EMC específico de cada país o información de seguridad del producto.

Aviso CE (Unión Europea)

El símbolo **CE** indica que este equipo Dell se ajusta a la directiva EMC y a la directiva de bajo voltaje de la Unión Europea. Dicho símbolo indica que este sistema Dell cumple los siguientes estándares técnicos:

- 1 EN 55022: "Equipos de tecnología de información - Características de alteraciones de radio - Límites y métodos de medición".
- 1 EN 55024: "Equipos de tecnología de información - Características de inmunidad - Límites y métodos de medición".
- 1 EN 61000-3-2: "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Sección 3: Límites - Sección 2: Límites de las emisiones de corriente armónica (Corriente de entrada al equipo hasta 16 A por fase)".
- 1 EN 61000-3-3: "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Sección 3: Límites - Sección 3: Limitación de las fluctuaciones y oscilaciones de tensión en sistemas de alimentación de baja tensión para equipos con intensidad declarada de hasta 16 A, inclusive".
- 1 EN 60950: "Seguridad de los equipos de tecnología de información".

NOTA: los requisitos de emisiones EN 55022 proporcionan dos clasificaciones:

- 1 La Clase A es para áreas comerciales convencionales.
- 1 La Clase B es para áreas domésticas convencionales.

ADVERTENCIA DE INTERFERENCIAS DE RF: éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radiofrecuencias (RF), en cuyo caso el usuario debe tomar las medidas oportunas.

Este dispositivo Dell está clasificado para su uso en un entorno doméstico convencional de clase B.

Se ha realizado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas y estándares anteriores y está archivada en Dell Computer Corporation Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

Aviso de marca CE

Este equipo cumple los requisitos esenciales de la Directiva de la Unión Europea 1999/5/EC.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Dette udstyr opfylder de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Dette utstyr er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om slutligen teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepäätelaitedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

Conformidad con el programa ENERGY STAR®

Algunas configuraciones de los equipos Dell cumplen los requisitos establecidos por la Agencia de protección medioambiental (EPA, Environmental Protection Agency) para los equipos que ahorran energía. Si en el panel anterior del ordenador puede ver el emblema ENERGY STAR®, su configuración original cumple estos requisitos y todas las características de administración de energía de ENERGY STAR® del ordenador están activadas.

NOTA: todos los ordenadores Dell en los que se vea el emblema ENERGY STAR® tienen la certificación de cumplimiento de los requisitos de ENERGY STAR® de la EPA en la configuración de fábrica de Dell. Cualquier cambio que realice en la configuración del ordenador (como instalar tarjetas de expansión o unidades adicionales) podría incrementar el consumo de energía y superar los límites establecidos en el programa para ordenadores ENERGY STAR® de la EPA.

Emblema ENERGY STAR®



El programa para equipos ENERGY STAR® de la EPA es un proyecto conjunto entre la EPA y los fabricantes de equipos que persigue reducir la contaminación del aire mediante la promoción de productos informáticos que ahorran energía. La EPA calcula que el uso de equipos ENERGY STAR® puede ahorrar a los

usuários hasta dos mil millones de dólares al año en costos eléctricos. Además, esta reducción en el consumo eléctrico puede disminuir las emisiones de dióxido de carbono, responsable principal del efecto invernadero, así como de dióxido de azufre y de los óxidos de nitrógeno, principales causantes de la lluvia ácida.

También puede contribuir a aminorar el uso de electricidad y sus efectos colaterales apagando el equipo cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo, principalmente durante la noche o los fines de semana.

Información de la NOM (sólo para México)

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento de los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682 EE.UU.
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Enviar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñón de los Baños 15520 México, D.F.
Número de modelo:	PP02X
Voltaje de entrada de alimentación:	100/240 V de CA
Frecuencia:	50/60 Hz
Consumo eléctrico:	1.5 A
Voltaje de salida:	20 V de CC
Intensidad de salida:	3.5 A

Garantía y política de devoluciones

Dell Computer Corporation ("Dell") fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes, de acuerdo con las prácticas normales en el sector. Si desea obtener información sobre la garantía Dell de su equipo, consulte la guía *Información del sistema*.

Termo de Garantia Contratual - Brasil - Garantia Oferecida pela Dell ao Usuário Final - 1º ano

GARANTIA

A DELL* garante ao usuário final, em conformidade com as disposições abaixo, que os produtos de hardware com a sua marca, adquiridos pelo usuário final de uma empresa do grupo DELL ou de um distribuidor autorizado DELL situado na América Latina e Caribe, estão livres de defeitos em seus componentes eletrônicos, mecânicos e de montagem, pelo prazo de 1 (um) ano contado da data de aquisição do Produto indicada na Nota Fiscal de Compra, uma vez respeitadas as condições normais de instalação e uso, exceto no que tange aos itens relacionados dentre as excessões adiante indicadas. Já se encontra incluso nesse prazo o período de garantia legal.

Produtos contra os quais sejam apresentadas reclamações justas serão, a critério da DELL, consertados ou substituídos às expensas da DELL. Todas as peças removidas dos produtos consertados serão de propriedade da DELL. A DELL utiliza peças novas e recondicionadas de vários fabricantes na execução dos serviços de reparo e na fabricação de produtos de reposição, de qualidade e tecnologia equivalente ou superior, respeitadas as especificações originais dos produtos.

RESPONSABILIDADES DO CLIENTE

Notificar de imediato a Dell sobre o mau funcionamento de seus equipamentos (0-800-903355). Fornecer ao pessoal técnico da Dell acesso total e incondicional à totalidade dos equipamentos e softwares. Caso existam restrições de segurança que se apliquem a alguns ou a todos os sistemas do Cliente que necessitem receber assistência técnica em virtude desta Garantia Contratual, é possível que seja solicitado ao Cliente que este assuma responsabilidades adicionais para a manutenção do equipamento e/ou software. Notificar a Dell sobre qualquer perigo potencial quanto à segurança ou à saúde que possa existir nas instalações do Cliente, assim como proporcionar e/ou recomendar os procedimentos de segurança que devem ser seguidos, caso sejam aplicáveis.

Proporcionar, caso seja necessário e sem nenhum encargo para a Dell, um espaço de trabalho adequado e acesso a meios de comunicação que se sejam requeridos à execução dos serviços.

Manter atualizada uma cópia de segurança do sistema operacional e de outros programas de software pertinentes, assim como seus dados.

Garantir a presença de uma pessoa responsável ou de um funcionário durante a execução do serviço.

Fornecer, sem ônus para a Dell, meios de gravação e armazenamento, incluindo fitas e discos magnéticos necessários à execução dos serviços, bem como aparelhos de comunicação de dados (modems) e linhas telefônicas e/ou conexões de rede quando requeridos para execução de serviços à distância por via eletrônica (acessos eletrônicos remotos).

EXCLUSÕES

Os seguintes itens, entre outros compatíveis com o ora exposto, não estão cobertos pela garantia:

- 1 Partes consumíveis, tais como baterias não-recarregáveis, bolsas, maletas, etc;
- 1 Programas de computador, exceto no tocante a termos e prazos especificados na legislação brasileira aplicável;
- 1 Limpeza, reparos cosméticos ou desgaste resultante do uso normal dos produtos;
- 1 Danos causados por mau uso, abuso, queda, negligência, imprudência ou imperícia;
- 1 Danos causados por armazenamento ou uso em condições fora das especificações;
- 1 Danos causados por equipamentos que produzam ou induzam interferências eletromagnéticas ou ainda por problemas de instalação elétrica em desacordo com as normas ABNT;

- 1 Danos causados por programas de computador, acessórios ou produtos de terceiros adicionados a um produto comercializado pela Dell após este ter sido enviado ao usuário final pela própria Dell;
- 1 Danos causados por violação do produto, tentativa de reparo ou ajuste por terceiros não autorizados pela Dell;
- 1 Danos causados por agentes da natureza como descargas elétricas (raios), inundações, incêndios, desabamentos, terremotos, etc;
- 1 Perdas e danos causados pelo produto ou por desempenho do produto, inclusive, mas não limitado a, lucros cessantes, perdas financeiras e limitações de produtividade, resultantes dos atos relacionados a hipóteses de não cobertura desta garantia; e,
- 1 Perda total ou parcial de quaisquer programas de computador, dados ou meios magnéticos removíveis.

A garantia também não será válida caso a Nota Fiscal de Compra apresente rasuras e/ou alterações ou, ainda, campos incompletos nos itens Data de Aquisição e Número de Série do produto, e/ou que não esteja em conformidade com a legislação fiscal vigente no Brasil.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Caso você tenha algum comentário ou sugestões, estas devem ser apresentadas na América Latina e Caribe por meio do ponto de venda da DELL ou através de mensagem eletrônica via Internet (www.dell.com.br). No caso de reclamação, esta poderá ser encaminhada durante o prazo de validade da garantia e o usuário final deverá fornecer sempre o comprovante de compra, representado pela Nota Fiscal Original, indicando o nome e endereço do vendedor, a data da compra, o modelo e o número de série, o nome e o endereço do cliente e informações sobre os sintomas e configuração no momento do defeito, incluindo periféricos e software utilizados. Na falta dessas informações a Dell poderá negar-se a atender a solicitação. Uma vez diagnosticado o problema, a DELL tomará as devidas providências e pagará o frete e o seguro de transporte para a central de conserto/reposição DELL, caso o defeito apresentado qualifique-se para atendimento dentro da garantia. O usuário final deve garantir que o produto defeituoso estará disponível para ser apanhado, devidamente embalado na embalagem original ou em embalagem que ofereça grau equivalente de proteção, incluindo os dados acima e o número de devolução fornecido pela DELL ao usuário final.

LIMITAÇÕES E DIREITOS

A DELL não oferece nenhuma outra garantia, aval ou declaração similar, exceto conforme expressamente declarado acima, e esta Garantia substitui quaisquer outras garantias, na extensão máxima permitida por lei. Esta Garantia será o único e exclusivo recurso contra a DELL ou qualquer outra empresa do mesmo grupo econômico, não podendo estas serem responsabilizadas por lucros cessantes ou perdas derivadas de contratos, ou qualquer outra perda indireta ou imprevista decorrente de negligência, violação contratual ou outros.

Esta Garantia não exclui ou afeta os direitos garantidos por lei ao usuário final contra a DELL e/ou quaisquer direitos resultantes de outros contratos celebrados pelo usuário final com a DELL e/ou qualquer outro vendedor autorizado pela Dell.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ Nº 72.381.189/0001-10)

Dell Comercial do Brasil Ltda (CNPJ Nº 03.405.822/0001-40)

Avenida Industrial Belgraf, 400
92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3- Of. 302,
Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation

Carrera 7 # 115-33 Oficina 603
Bogota, Colombia

Dell Computer de Mexico SA de CV

Rio Lerma # 302- 4 Piso
Col. Cuauhtemoc, México, D.F. 06500

Términos contractuales

Garantía ofrecida por DELL

Al usuario final - 1º. Año.

Garantía

Dell garantiza al usuario final, de conformidad con las disposiciones abajo indicadas, que los productos de hardware con su marca, adquiridos por el usuario final a una empresa del grupo Dell o a un distribuidor autorizado, en América Latina y el Caribe, estarán libres de defectos en sus componentes electrónicos, mecánicos y de ensamblado y montaje, por el plazo de 1(un) año contado desde la fecha de adquisición del producto indicada en la factura de compra, siempre y cuando se respeten las condiciones de instalación y uso, excepto en lo que atañe a los items relacionados con las excepciones indicadas expresamente en el presente, y que se encuentre dentro de ese plazo o en el período de garantía legal.

Los productos sobre los que sean presentados reclamos justificados serán, a criterio de DELL, reparados o reemplazados a costo de DELL. Todas las piezas removidas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de DELL. DELL podrá utilizar partes nuevas o reacondicionadas, de prestaciones, calidad y tecnología equivalente o superior a la reemplazada, respetando las especificaciones originales de los productos.

Responsabilidad del cliente

Notificar de inmediato a DELL sobre el mal funcionamiento de sus equipos al Servicio Técnico de DELL.

Proporcionar al personal técnico de DELL acceso total e incondicional a la totalidad de los equipos y software. En caso de que existan restricciones de seguridad que se apliquen a alguno o a todos los sistemas del cliente que necesiten recibir asistencia técnica en virtud de esta garantía contractual, es posible que sea solicitado al cliente que este asuma responsabilidades adicionales para el mantenimiento del equipo y/o del software.

Notificar a DELL sobre cualquier peligro potencial relativo a la seguridad o salud que pueda existir en las instalaciones del Cliente, así como proporcionar y/o recomendar procedimientos de seguridad a seguir, en caso en que estos fueran aplicables.

Proporcionar, en caso que sea necesario y sin ningún cargo para DELL, un lugar de trabajo adecuado y acceso a los medios de comunicación que sean necesarios para la ejecución del servicio.

Mantener actualizada una copia de seguridad del sistema operativo y de los programas de software pertinentes, así como de los datos en ellos contenidos.

Garantizar la presencia de una persona responsable durante la ejecución del servicio.

Proveer, sin costo para DELL, los medios de grabación y almacenaje, incluyendo cintas y discos magnéticos necesarios para la ejecución de los servicios, así como aparatos de comunicación de datos (módems) y líneas telefónicas y/o conexiones de red cuando fueran necesarias para la ejecución del servicio a distancia por vía electrónica (accesos electrónicos remotos).

Exclusiones

Los siguientes ítems, no están cubiertos por la garantía:

- 1 Partes consumibles, tales como baterías no recargables, bolsas, maletines, etc.;
- 1 Programas de computación (software) y su reinstalación;
- 1 Limpieza y reparaciones cosméticas o de desgaste resultante del uso normal de los productos;
- 1 Daños causados por el mal uso, caídas, golpes, abuso, negligencia, impericia, imprudencia o vandalismo;
- 1 Daños causados por almacenamiento o uso en condiciones distintas a las contenidas en las especificaciones;
- 1 Daños causados por equipos que produzcan o induzcan interferencias electromagnéticas o por problemas en la instalación eléctrica en desacuerdo con las normas de seguridad eléctrica;
- 1 Daños causados por programas de computación (software), accesorios o productos de terceros adicionados a un producto comercializado por DELL después de haber sido enviado al usuario final, directamente de DELL;
- 1 Daños causados por violación del producto, intento de reparación o ajuste por terceros no autorizados por DELL;
- 1 Daños causados por agentes de la naturaleza, como descargas eléctricas (rayos), inundaciones, incendios, derrumbes, terremotos, etc.;
- 1 Pérdidas y daños causados por el producto o por el desempeño del producto, incluyendo, pero no limitando al lucro cesante, pérdidas financieras y limitaciones o reducciones de productividad, resultantes de actos relacionados a las hipótesis no cubiertas por la garantía; y,
- 1 Pérdida total o parcial de cualquier programa de computación (software), datos o medios magnéticos removibles.

La garantía tampoco será válida en caso de que la Factura de Compra presente raspaduras y/o alteraciones, tenga campos incompletos o vacíos en los ítems correspondientes a Fecha de compra y número de Orden o de serie del producto, y/o que no este confeccionada de acuerdo a la legislación fiscal vigente en la República Argentina.

Atención al Consumidor

Cuando el Cliente tenga algún comentario o sugerencia, estos deben ser presentados a través de las oficinas de ventas de DELL o a través de correo electrónico vía Internet a www.dell.com.ar.

Para realizar un pedido de reparación, dentro del plazo de validez de la garantía, el usuario final deberá contactar al Servicio Técnico de DELL y proveer todas las informaciones que le solicite el personal técnico de DELL referentes a: datos del Cliente, de la maquina y de los síntomas en el momento del defecto. La falta de alguna de estas informaciones imposibilitará a DELL poder registrar el pedido. Una vez diagnosticado el problema, DELL realizará el despacho de la parte y/o de uno técnico necesarios para efectuar la reparación. El usuario final debe garantizar que el producto defectuoso estará disponible para ser atendido.

Limitaciones y derechos

DELL no ofrece ninguna otra garantía, aval o declaración similar, distinta a lo que expresamente se establece en el presente, y esta garantía substituye cualquier otra garantía, en la extensión máxima permitida por la ley. Esta garantía será el único y exclusivo recurso contra DELL o cualquier otra empresa del mismo grupo económico, no pudiendo ser responsabilizadas por lucro cesante, o pérdidas derivadas de contratos, o cualquier otra pérdida indirecta o imprevista derivada de la negligencia, violación contractual o cualquier otra.

Esta garantía no excluye o afecta derechos garantizados por la ley al usuario final de DELL y/o cualquier derecho resultante de otros contratos celebrados por el usuario final con DELL y/o con cualquier otro vendedor autorizado por DELL.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Formato de alerta estándar (ASF)

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

ASF (del inglés Alert Standard Format) es un estándar de gestión DMTF que especifica técnicas de alerta "previas al sistema operativo" o "sin sistema operativo". El estándar se ha diseñado para generar mensajes de alerta en caso de que se produzcan condiciones de error en el sistema o en su seguridad mientras el sistema se encuentra en estado de suspensión o está apagado. ASF está destinado a sustituir a tecnologías de alerta previas que funcionan sin sistema operativo.

El equipo admite las siguientes alertas ASF y capacidades remotas:

Alerta	Descripción
Chassis Intrusion (Intromisión en el chasis) - Physical Security Violation (Infracción de seguridad física)/Chassis Intrusion - Physical Security Violation Event Cleared (Suceso de infracción de seguridad física borrado)	El dispositivo de acoplamiento se abrió y se comprometió la ranura PCI.
No se puede iniciar el BIOS	El BIOS no completó la carga en el inicio.
System Password Violation (Intento de adivinación de la contraseña del sistema)	La contraseña del sistema no es válida (la alerta se produce después de 3 intentos fallidos).
Presencia de una entidad	Se han transmitido latidos periódicos a fin de comprobar la presencia del sistema.

Para obtener más información sobre la implementación ASF de Dell, consulte *ASF for Dell Portable Computers* (ASF para los equipos portátiles Dell) y *ASF Administrator's Guide for Dell Portable Computers* (Guía del administrador de ASF para equipos portátiles Dell) disponibles en el sitio Web de asistencia técnica de Dell, en la dirección support.dell.com.

[Volver a la página de contenido](#)


[Volver a la página de contenido](#)

Uso de la batería

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation


- [Rendimiento de la batería](#)
- [Comprobación de la carga de la batería](#)
- [Carga de la batería](#)
- [Extracción de la batería](#)
- [Instalación de la batería](#)
- [Almacenamiento de la batería](#)

Rendimiento de la batería


 **NOTA:** las baterías de los equipos portátiles sólo están cubiertas durante el primer año de validez de esta garantía limitada. Para obtener más información sobre la garantía de Dell de su equipo, consulte la *Guía de información del sistema*.

Utilice una batería para iniciar el equipo cuando no esté conectado a un enchufe eléctrico. Se proporciona una batería en su compartimento correspondiente como equipamiento estándar.

La duración de la batería depende de las condiciones de funcionamiento. Con un uso normal, una única batería con plena carga puede durar de 3 a 4 horas. Para aumentar significativamente el tiempo de funcionamiento de la batería, puede instalar una segunda batería opcional en el compartimento modular. Para obtener más información acerca del uso de una segunda batería, consulte "[Uso del compartimento modular](#)".


 **NOTA:** el compartimento modular del equipo admite una segunda batería. El compartimento Dell D/Bay no admite otra batería.

La duración de la batería disminuye en gran medida cuando se realizan, entre otras, las operaciones siguientes:


 **NOTA:** Dell recomienda conectar el equipo a un enchufe eléctrico mientras se escribe en un CD.


- 1 Usar unidades ópticas, especialmente unidades de DVD y de CD-RW
- 1 Usar dispositivos inalámbricos de comunicación, tarjetas PC o dispositivos USB
- 1 Usar una configuración de pantalla con mucho brillo, protectores de pantalla 3D u otros programas que consuman mucha energía como juegos 3D
- 1 Utilizar el equipo en el [modo de máximo rendimiento](#)

Es posible [comprobar la carga de la batería](#) antes de [insertarla](#) en el ordenador. También se pueden establecer las opciones de administración de energía de modo que se avise cuando la [carga de la batería esté baja](#).


 **NOTA:** puede aumentar la duración de la batería si establece la opción Maximum Power Savings (Ahorro máximo de energía) de la tarjeta gráfica. Para obtener más información consulte la documentación proporcionada con su tarjeta gráfica.

 **PRECAUCIÓN:** el uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Para sustituir la batería utilice únicamente baterías de Dell. La batería de iones de litio está diseñada para funcionar con equipos Dell™. No utilice una batería de otros equipos en su equipo.

 **PRECAUCIÓN:** no tire las baterías con la basura doméstica. Cuando la batería ya no pueda cargarse, solicite información a una empresa local de gestión de residuos o a la agencia local de protección del medio ambiente sobre el modo de deshacerse de una batería de iones de litio. Consulte la sección "Cómo desechar las baterías" de la *Guía de información del sistema*.

 **PRECAUCIÓN:** el uso incorrecto de la batería puede aumentar el riesgo de incendio o quemadura química. No perfore, incinere, desmonte o exponga la batería a temperaturas superiores a 65° C (149° F). Manténgala fuera del alcance de los niños. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Las baterías dañadas pueden gotear y causarle daños personales o estropear el equipo.

Comprobación de la carga de la batería


El medidor de la batería Dell QuickSet, la ventana y el icono del medidor de energía de Microsoft® Windows®  , el medidor de carga de la batería, el medidor de estado de la batería y la advertencia de batería baja proporcionan información sobre la carga de la batería.

Para obtener más información acerca de la comprobación de la carga de la segunda batería, consulte "[Uso del compartimento modular](#)".

Medidor de la batería Dell QuickSet




Pulse   para mostrar la pantalla **Battery Meter** (Medidor de la batería) de QuickSet.


La pantalla **Medidor de la batería** muestra el estado, el nivel y el tiempo total de carga de la batería principal y secundaria del equipo.

 **NOTA:** puede usar el dispositivo de acoplamiento para cargar una batería del equipo. Sin embargo, la batería de un dispositivo de acoplamiento no alimenta a éste o al equipo.


Además, cuando un equipo está conectado a un dispositivo de acoplamiento (acoplado), la pantalla **Medidor de la batería** incluye una ficha **Dock Battery** (Acoplar batería), que muestra el nivel de carga y el estado actuales de la batería del dispositivo de acoplamiento.


Los iconos siguientes aparecen en la pantalla **Medidor de la batería**:

	<ul style="list-style-type: none"> El equipo o el dispositivo de acoplamiento se alimenta de la batería. La batería se está descargando o está inactiva.
	<ul style="list-style-type: none"> El equipo o el dispositivo de acoplamiento está conectado a un enchufe eléctrico y se alimenta de la corriente alterna. "<" La batería se está cargando.
	<ul style="list-style-type: none"> El equipo o el dispositivo de acoplamiento está conectado a un enchufe eléctrico y se alimenta de la corriente alterna. La batería se está descargando, está inactiva o se está cargando.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

Medidor de energía de Microsoft Windows

El medidor de energía de Windows indica la carga que le queda a la batería. Para consultar el medidor, haga doble clic en el icono  de la barra de tareas. Para obtener más información sobre la ficha **Power Meter** (Medidor de energía), consulte "[Administración de energía](#)".

Si el equipo está conectado a un enchufe eléctrico, aparecerá un icono .


Medidor de carga

Antes de [insertar una batería](#), pulse el botón de estado del medidor de carga de la batería para encender las luces de nivel de carga. Cada luz representa aproximadamente un 20% de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene aún un 80% de carga restante, habrá cuatro luces encendidas. Si no hay ninguna luz encendida, la batería está descargada.

Medidor de estado


El tiempo de funcionamiento de la batería se ve determinado en gran medida por el número de veces que se carga. Tras cientos de ciclos de carga y descarga, las baterías pierden parte de su capacidad de carga, o estado. Para comprobar el estado de la batería, mantenga pulsado el botón de estado del medidor de carga de esa batería durante al menos 3 segundos. Si no se ilumina ningún indicador, significa que la batería está en buenas condiciones y que mantiene más del 80 por ciento de su capacidad de carga original. Cada luz representa una degradación gradual. Si se iluminan cinco indicadores, significa que la batería conserva menos del 60 por ciento de su capacidad de carga, por lo que se debería considerar su sustitución. Consulte "[Especificaciones](#)" para obtener más información sobre la duración de la batería.

Advertencia de batería baja

 **AVISO:** para evitar la pérdida o daño de los datos, tras una advertencia de batería baja guarde el trabajo inmediatamente. A continuación, conecte el equipo a un enchufe eléctrico o instale una segunda batería en el compartimiento modular. El modo de hibernación se activa de forma automática si la carga de la batería se agota por completo.


La advertencia de batería baja se produce cuando se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga. El equipo emitirá un pitido, lo que indica que queda el tiempo mínimo de funcionamiento de la batería. Durante ese tiempo, por el altavoz se emitirán pitidos a intervalos periódicos. Si tiene instaladas dos baterías, la advertencia de batería baja indica que se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga combinada de ambas. El equipo entrará en el modo de hibernación cuando la carga de la batería se encuentre en un nivel peligrosamente bajo. Para obtener más información sobre advertencias de batería baja, consulte "[Administración de energía](#)".

Carga de la batería

 **NOTA:** el adaptador de CA carga una batería descargada por completo en aproximadamente una hora con el equipo apagado. El tiempo de carga aumenta con el equipo encendido. Puede dejar la batería en el equipo todo el tiempo que desee. Los circuitos internos de la batería impiden que se sobrecargue.

Cuando conecte el ordenador a un enchufe eléctrico o instale una batería mientras está conectado al enchufe eléctrico, el ordenador comprobará la carga y la temperatura de la batería. Si es necesario, el adaptador de CA cargará la batería y mantendrá la carga.

Si la batería está caliente por haberla estado usando en el equipo o haber permanecido en un ambiente cálido, quizá no se cargue al conectar el equipo a una toma de energía eléctrica.

La batería está demasiado caliente para iniciar la recarga si el indicador luminoso  parpadea alternando entre el verde y el naranja. Apague el equipo, desconéctelo del enchufe eléctrico y, a continuación, deje que el equipo y la batería se enfríen a temperatura ambiente. A continuación, vuelva a conectar el equipo a un enchufe eléctrico y continúe cargando la batería.

Para obtener más información sobre solución de problemas de la batería, consulte "[Problemas con la alimentación](#)".

Extracción de la batería

Para obtener más información acerca de la extracción de la segunda batería, consulte "[Uso del compartimiento modular](#)".

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de realizar estos procedimientos, apague el equipo, desconéctelo del enchufe eléctrico y desconecte el módem del enchufe telefónico de la pared.

🕒 AVISO: si decide sustituir la batería mientras el equipo se encuentra en el modo de suspensión, tiene hasta 90 segundos para realizar la sustitución antes de que el equipo se apague y pierda los datos que no haya guardado.

1. Compruebe que el ordenador esté apagado, suspendido en un modo de administración de energía o conectado a un enchufe eléctrico.
2. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
3. Deslice y sostenga el pestillo de liberación de la batería que se encuentra en la parte inferior del equipo y, a continuación, extraiga la batería del compartimiento.



Instalación de la batería

Deslice la batería en su compartimiento correspondiente hasta que el pestillo de liberación emita un chasquido.

Para obtener más información acerca de la instalación de la segunda batería, consulte "[Uso del compartimiento modular](#)".

Almacenamiento de la batería

Extraiga la batería cuando vaya a guardar el ordenador durante un período de tiempo largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Tras un largo período de almacenamiento, [recargue la batería](#) completamente antes de utilizarla.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)


Uso del compartimiento modular

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation


- [Acerca del compartimiento modular](#)
- [Comprobación de la carga de la segunda batería](#)
- [Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está apagado](#)
- [Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está encendido](#)
- [Uso de la bandeja de la unidad de CD o DVD](#)

Acerca del compartimiento modular

Puede instalar dispositivos como una unidad de disco, de CD, de CD-RW, de DVD, de CD-RW/DVD, de DVD+RW, una segunda unidad de disco duro o una segunda batería en el compartimiento modular.

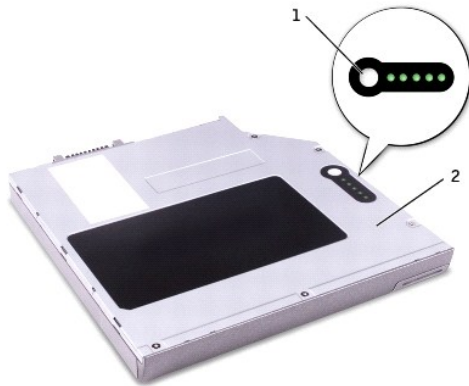
 **NOTA:** todos los dispositivos que instale en el compartimiento modular, a excepción de una segunda batería, también se pueden instalar en el compartimiento Dell D/Bay.

El equipo Dell™ se suministra con una unidad óptica instalada en el compartimiento modular. Sin embargo, el tornillo del dispositivo no se instala en la unidad óptica, sino que viene embalado por separado. Cuando instala el dispositivo en el compartimiento modular, puede instalar el tornillo del dispositivo.

 **NOTA:** no tiene que instalar el tornillo del dispositivo necesariamente a menos que desee fijar el módulo dentro del equipo con fines de seguridad.

Comprobación de la carga de la segunda batería

Antes de instalar una segunda batería, pulse el botón de estado del medidor de carga para encender los indicadores luminosos del nivel de carga. Cada luz representa aproximadamente un 20% de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene aún un 80% de carga restante, habrá cuatro luces encendidas. Si no hay ninguna luz encendida, la batería está descargada.




1	botón de estado del medidor de carga
2	segunda batería (parte superior)


Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está apagado

 **NOTA:** si no está instalado el tornillo del dispositivo, puede [extraer e instalar dispositivos mientras el equipo está encendido](#) y conectado a un dispositivo de acoplamiento (acoplado).

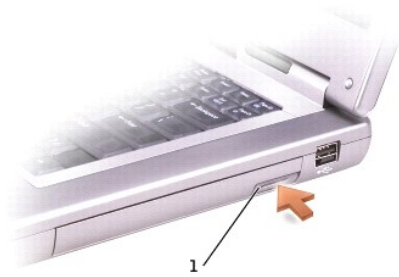
El equipo se suministra con una unidad óptica instalada en el compartimiento modular. Sin embargo, el tornillo del dispositivo no se instala en la unidad óptica, sino que viene embalado por separado. Cuando instala el dispositivo en el compartimiento modular, puede instalar el tornillo del dispositivo.

 **NOTA:** no tiene que instalar el tornillo del dispositivo necesariamente a menos que desee fijar el módulo dentro del equipo con fines de seguridad.

Si no está instalado el tornillo del dispositivo

 **AVISO:** para evitar dañar los dispositivos, colóquelos en un lugar seguro y seco cuando no estén instalados en el ordenador. Evite presionarlos o colocar objetos pesados encima de ellos.

1. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1	pestillo de liberación del dispositivo
---	--


2. Extraiga el dispositivo del compartimento modular.



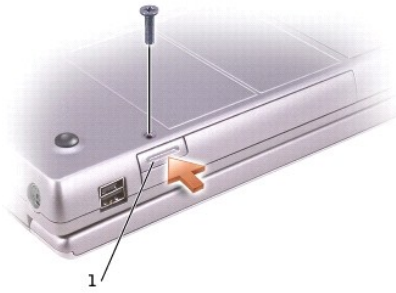
3. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimento y empújelo hasta que oiga un chasquido.

Si está instalado el tornillo del dispositivo

1. Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
2. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.

 **AVISO:** para evitar dañar los dispositivos, colóquelos en un lugar seguro y seco cuando no estén instalados en el ordenador. Evite presionarlos o colocar objetos pesados encima de ellos.

3. Cierre la pantalla y dé la vuelta al ordenador.
4. Use un destornillador de estrella nº 1 para retirar el tornillo del dispositivo de la parte inferior del equipo.
5. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1 pestillo de liberación del dispositivo

6. Extraiga el dispositivo del compartimiento modular.



AVISO: inserte los dispositivos en el compartimiento modular antes de acoplar y encender el equipo.

7. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimiento y empujelo hasta que oiga un chasquido.
8. Vuelva a colocar el tornillo.
9. Encienda el equipo.

Extracción e instalación de dispositivos mientras el equipo está encendido

NOTA: si no está instalado el tornillo del dispositivo, puede extraer e instalar dispositivos mientras el equipo está encendido y conectado a un dispositivo de acoplamiento (acoplado).

El equipo se suministra con una unidad óptica instalada en el compartimiento modular. Sin embargo, el tornillo del dispositivo no se instala en la unidad óptica, sino que viene embalado por separado. Cuando instala el dispositivo en el compartimiento modular, puede instalar el tornillo del dispositivo.

NOTA: no tiene que instalar el tornillo del dispositivo necesariamente a menos que desee fijar el módulo dentro del equipo con fines de seguridad.

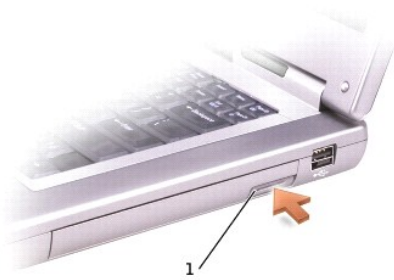
Si no está instalado el tornillo del dispositivo

Microsoft® Windows® XP

1. Haga doble clic en el icono **Safely Remove Hardware** (Se puede quitar el hardware con seguridad) de la barra de tareas.
2. Haga clic en el dispositivo que desee expulsar.

➡ **AVISO:** para evitar dañar los dispositivos, colóquelos en un lugar seguro y seco cuando no estén instalados en el ordenador. Evite presionarlos o colocar objetos pesados encima de ellos.

3. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1	pestillo de liberación del dispositivo
---	--

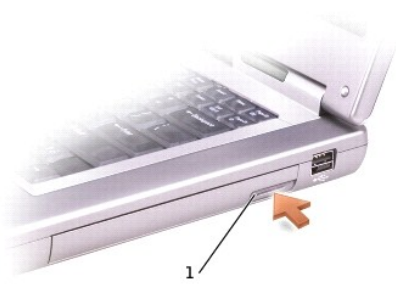
4. Extraiga el dispositivo del compartimiento modular.



5. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimiento y empújelo hasta que oiga un chasquido.
Windows XP deberá reconocer automáticamente el nuevo dispositivo.
6. Si es necesario, especifique la contraseña para desbloquear el ordenador.

En Windows 2000:

1. Haga clic en el icono **Unplug or Eject Hardware** (Desconectar o retirar hardware) de la barra de tareas.
2. Haga clic en el dispositivo que desee extraer y, a continuación, en **Stop** (Detener).
3. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1 pestillo de liberación del dispositivo

4. Extraiga el dispositivo del compartimiento.



5. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimiento y empújelo hasta que oiga un chasquido.
6. Cuando el sistema operativo reconozca el nuevo dispositivo, haga clic en **Close** (Cerrar).

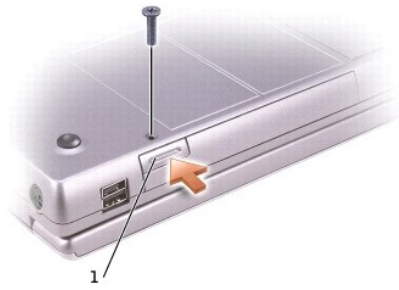
Si está instalado el tornillo del dispositivo

En Windows XP:

1. Haga doble clic en el icono **Safely Remove Hardware** (Se puede quitar el hardware con seguridad) de la barra de tareas.
2. Haga clic en el dispositivo que desee expulsar.
3. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.

➡ **AVISO:** para evitar dañar los dispositivos, colóquelos en un lugar seguro y seco cuando no estén instalados en el ordenador. Evite presionarlos o colocar objetos pesados encima de ellos.

4. Use un destornillador de estrella nº 1 para retirar el tornillo del dispositivo de la parte inferior del equipo.
5. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1 pestillo de liberación del dispositivo

6. Extraiga el dispositivo del compartimiento modular.



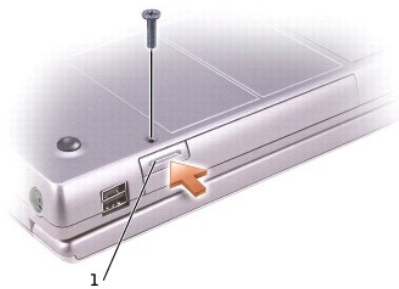
7. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimiento, empújelo hasta que oiga un chasquido y sustituya el tornillo.

Windows XP deberá reconocer automáticamente el nuevo dispositivo.

8. Si es necesario, especifique la contraseña para desbloquear el ordenador.

En Windows 2000:

1. Haga clic en el icono **Unplug or Eject Hardware** (Desconectar o retirar hardware) de la barra de tareas.
2. Haga clic en el dispositivo que desee extraer y, a continuación, en **Stop** (Detener).
3. Use un destornillador de estrella nº 1 para retirar el tornillo del dispositivo de la parte inferior del equipo.
4. Presione el pestillo de liberación del dispositivo.



1 pestillo de liberación del dispositivo



5. Extraiga el dispositivo del compartimiento modular.
6. Inserte el nuevo dispositivo en el compartimiento, empújelo hasta que oiga un chasquido y sustituya el tornillo.
7. Cuando el sistema operativo reconozca el nuevo dispositivo, haga clic en **Close** (Cerrar).

Uso de la bandeja de la unidad de CD o DVD

➡ **AVISO:** no presione la bandeja de la unidad cuando la abra o la cierre. Mantenga la bandeja cerrada cuando no utilice la unidad.

➡ **AVISO:** no mueva el equipo mientras esté reproduciendo los CD o DVD.

1. Presione el botón de expulsión en la parte frontal de la unidad.
2. Tire de la bandeja hacia fuera.
3. Coloque el disco en el centro de la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
4. Ajuste el disco en la bandeja giratoria.



1 botón de expulsión


5. Vuelva a introducir la bandeja en la unidad.

📌 **NOTA:** si usa un módulo que se suministró con otro equipo, tendrá que instalar los controladores y el software necesarios para reproducir discos DVD o para escribir datos. Para obtener más información, consulte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

Puede reproducir un DVD en el equipo si éste incluye una unidad de DVD o una unidad combinada de CD-RW y DVD. Puede escribir datos en un CD vacío en el equipo si éste incluye una unidad de CD-RW o una unidad combinada de CD-RW y DVD.


Para obtener más información sobre la reproducción de discos compactos o el visionado de películas, haga clic en **Ayuda** en el reproductor de CD o DVD (si está disponible).

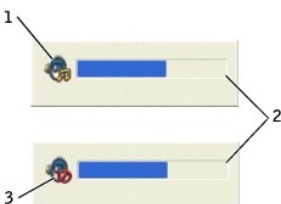
Ajuste del volumen

 **NOTA:** si los altavoces están silenciados, no oirá la reproducción del CD ni del DVD.


1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **All Programs**→ (Todos los programas) **Accessories**→ (Accesorios) **Entertainment** (Entretenimiento) o **Multimedia**, y, después, haga clic en **Volume Control** (Control de volumen).
2. En la ventana **Volume Control** (Control de volumen), haga clic en la barra de la columna **Volume Control** y arrástrela hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el volumen.

Para obtener más información sobre las opciones de control de volumen, haga clic en **Ayuda** en la ventana **Control de volumen**.







El **Volume Meter** (Medidor de volumen) muestra el nivel de volumen actual, incluido el silencio, del equipo. Haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas o pulse los [botones de control de volumen](#) para activar o desactivar **Volume Meter** (Medidor de volumen) en la pantalla.




1	icono de volumen
2	Volume Meter (Medidor de volumen)
3	icono de silencio

 **NOTA:** de manera predeterminada, **Volume Meter** (Medidor de volumen) aparece en la parte inferior derecha de la pantalla. Puede hacer clic en el medidor y arrastrarlo a una nueva posición y, el medidor aparecerá posteriormente siempre en la nueva posición.

Cuando está activado el medidor, ajuste el volumen mediante los botones de control de volumen pulsando las teclas siguientes:

1. Pulse   para aumentar el volumen.
1. Pulse   para bajarlo.
1. Pulse   para silenciarlo.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

Ajuste de la imagen

Si aparece un mensaje de error donde se indica que la resolución y el color actuales ocupan demasiada memoria y no permiten la reproducción del DVD, ajuste las propiedades de la pantalla:

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. En **Pick a category** (Elegir una categoría), haga clic en **Appearance and Themes** (Apariencia y temas).
3. En **Pick a task...** (Elegir una tarea...), haga clic en **Change the screen resolution** (Cambiar la resolución de pantalla).
4. En la ventana **Display Properties** (Propiedades de Pantalla), haga clic en la barra de **Screen resolution** (Resolución de pantalla) y arrástrela para cambiar la selección a **1280 por 800 píxeles**.
5. Haga clic en el menú descendente en **Color quality** (Calidad del color) y, a continuación, en **Medium (16 bit)** [Media (16 bits)].
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **Display** (Pantalla) y, a continuación, haga clic en la ficha **Settings** (Configuración).
3. Haga clic en la barra de **Screen area** (Área de pantalla) y arrástrela para cambiar el valor a **1280 by 800 pixels** (1280 por 800 píxeles).
4. Haga clic en el menú descendente de **Color quality** (Calidad del color) y, a continuación, en **High Color (16 bit)** [Color de alta densidad (16 bits)].
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar) para guardar la configuración y cerrar la ventana.


[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Limpeza del ordenador

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation


1. Apague el equipo mediante el menú **Start** (Inicio).
2. Asegúrese de que el equipo está apagado y los dispositivos desenchufados. Si el equipo y los dispositivos conectados no se apagan automáticamente al cerrar el equipo, apáguelos ahora.
3. [Extraiga las baterías instaladas](#) y desconecte el adaptador de CA.

 **AVISO:** Para desconectar un cable de red, desconecte primero el cable del equipo y, a continuación, del enchufe de red de la pared.

4. Asimismo, desconecte del equipo las líneas de teléfono o de telecomunicaciones.
5. Desconecte el equipo y todos los dispositivos conectados de los enchufes eléctricos correspondientes y, a continuación, pulse el botón de encendido para conectar a tierra la placa base.
6. Retire la base del equipo, si está acoplada.


 **PRECAUCIÓN:** Para protegerse de las descargas eléctricas, desconecte siempre el equipo del enchufe eléctrico antes de abrir la cubierta.

7. Retire la cubierta del ordenador.


 **AVISO:** Conéctese a tierra tocando una superficie metálica sin pintura, de la parte posterior del equipo por ejemplo, antes de tocar ningún componente de su interior. Mientras trabaja, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura para disipar la electricidad estática y evitar que se dañen los componentes internos.

Equipo, teclado y monitor de pantalla

1. Utilice con cuidado una aspiradora con un accesorio de cepillo para eliminar el polvo de las ranuras, los orificios del equipo y las teclas.

 **AVISO:** para no dañar el equipo ni la pantalla, no rocíe ésta directamente con un producto de limpieza. Utilice sólo productos diseñados específicamente para limpiar pantallas LCD y siga las instrucciones que se incluyen con el producto.

1. Humedezca un paño suave sin pelusa con agua o un producto para limpiar pantallas LCD y límpiela.

 **AVISO:** No frote la pantalla del monitor con detergentes o soluciones de alcohol. Si lo hace podría dañar el recubrimiento antirreflejante.

1. Humedezca un paño suave sin pelusa con agua o un producto para limpiar pantallas LCD y limpie el equipo y el teclado. No permita que se filtre agua del paño entre la almohadilla de contacto y el soporte que la rodea.
1. Para limpiar la pantalla del monitor, humedezca ligeramente con agua un paño limpio y suave. Si es posible, use un tejido especial para limpieza de pantalla o una solución adecuada para el recubrimiento antiestático del monitor.
1. Frote el teclado, el equipo y la parte de plástico del monitor con un paño de limpieza humedecido con una solución de tres partes de agua y una parte de detergente líquido para lavar platos. Quite las manchas difíciles con un paño ligeramente humedecido con alcohol isopropílico.


No empape el paño con la solución ni permita que ésta gotee dentro del equipo o del teclado.

Almohadilla de contacto

1. Apague el ordenador y todos los dispositivos conectados, y desconéctelos de los enchufes eléctricos.
2. [Extraiga las baterías instaladas](#) y desconecte el adaptador de CA.
3. Humedezca un paño suave y sin pelusa con agua y páselo suavemente por la superficie de la almohadilla de contacto. No permita que se filtre agua del paño entre la almohadilla de contacto y el soporte que la rodea.

Dispositivos ópticos

CD y DVD

 **AVISO:** utilice siempre aire comprimido para limpiar la lente de la unidad y siga las instrucciones que se incluyen con el dispositivo de aire comprimido. No toque nunca la lente de la unidad.

Si observa algún problema, como saltos, en la calidad de reproducción de los CD o DVD, límpielos.


1. Sujete el disco por el borde exterior. También puede tocar el borde interior del orificio central.

 **AVISO:** para evitar que se dañe la superficie, no limpie el disco con movimientos circulares.

2. Con un paño suave y sin pelusa, frote suavemente la parte inferior del disco (la cara sin etiqueta) en línea recta, desde el centro al borde exterior.

Para la suciedad difícil de eliminar, pruebe con agua o una solución diluida de agua y jabón suave. También puede adquirir productos comerciales para la limpieza de discos que proporcionan cierta protección contra el polvo, las huellas dactilares y los arañazos. Los productos de limpieza para los CD sirven perfectamente para los DVD.

3. Cierre la cubierta del equipo.
4. Acople la base del equipo (opcional).

 **AVISO:** Para conectar un cable de red, conecte primero el cable al enchufe de red de la pared y después al equipo.

5. Conecte el equipo y los dispositivos a los enchufes eléctricos y enciéndalos.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Utilización de los Diagnósticos Dell

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Cuándo utilizar los Diagnósticos Dell](#)
- [Funciones de los Diagnósticos Dell](#)
- [Inicio de los Diagnósticos Dell](#)

Cuándo utilizar los Diagnósticos Dell

Cuando un componente o dispositivo principal del ordenador no funciona adecuadamente, es posible que se produzca un fallo del mismo. Si tiene algún problema con su equipo Dell™, realice las comprobaciones que aparecen en "[Solución de problemas](#)" y ejecute los Diagnósticos Dell *antes* de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Dell. La ejecución de los Diagnósticos Dell puede ayudarle a solucionar el problema rápidamente sin tener que ponerse en contacto con Dell para obtener ayuda.

Si es un usuario avanzado y sabe qué componente (o componentes) debe probar, seleccione el grupo de pruebas o subpruebas de diagnóstico apropiadas. Si no está seguro del modo en el que comenzar a diagnosticar un problema, consulte "[Inicio de los Diagnósticos Dell](#)".

Funciones de los Diagnósticos Dell

Los Diagnósticos Dell le ayudan a comprobar el hardware del ordenador sin necesidad de equipo adicional y sin destruir datos. La utilización de los diagnósticos puede aumentar su confianza en el funcionamiento del equipo. Si tiene un problema que no consigue resolver, las pruebas de diagnóstico pueden proporcionarle la información que necesitará cuando se dirija al personal de los departamentos de asistencia técnica y servicio de Dell.

- **AVISO:** utilice los Diagnósticos Dell para realizar pruebas únicamente en el equipo Dell. Si los usa con otros equipos, puede obtener respuestas incorrectas del equipo o mensajes de error.

Los grupos de pruebas o subpruebas de diagnóstico también incluyen las siguientes características:


- 1 Opciones que le permiten realizar pruebas rápidas, extendidas o personalizadas de uno o todos los dispositivos
- 1 Una opción que le permite seleccionar pruebas basadas en un síntoma del problema en cuestión
- 1 Una opción que permite elegir el número de veces que debe repetirse una prueba o subprueba
- 1 La capacidad de mostrar los resultados de las pruebas
- 1 Opciones para suspender temporalmente las pruebas si se detecta un error o para terminar de realizar pruebas
- 1 Amplia información de ayuda en línea que describe las pruebas y los dispositivos
- 1 Mensajes de estado que le informan de si los grupos de pruebas o subpruebas concluyeron correctamente
- 1 Mensajes de error que aparecen si se detecta algún problema



Inicio de los Diagnósticos Dell

Los Diagnósticos Dell están situados en una partición oculta para la utilidad de diagnóstico (Diagnostic) de la unidad de disco duro.

- 📌 **NOTA:** si el equipo no muestra ninguna imagen en la pantalla, [póngase en contacto con Dell](#).

1. Apague el equipo.
2. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
3. Conecte el ordenador a un enchufe eléctrico.

- 📌 **NOTA:** si no aparece nada en la pantalla, mantenga pulsado el botón de silencio y pulse el botón de encendido (en lugar de F12) para comenzar los Diagnósticos Dell. No es necesario que resalte **Diagnósticos** y pulse . El equipo ejecutará automáticamente la evaluación del sistema previa al inicio.


4. Encienda el equipo. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse  inmediatamente. Si espera demasiado y aparece el logotipo de Microsoft® Windows®, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.
5. Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **Diagnósticos** y pulse .

El equipo comenzará a ejecutar la evaluación del sistema previa al inicio, una serie de diagnósticos incorporados que realizan una comprobación inicial de la tarjeta del sistema, el teclado, la unidad de disco duro y la pantalla.

- 1 Durante la evaluación, responda a las preguntas que puedan formularse.
- 1 Si se detecta el fallo de algún componente, el equipo se detiene y emite pitidos. Para detener la evaluación y reiniciar el sistema operativo, pulse N; para pasar a la prueba siguiente, pulse Y; para volver a probar el componente que falló, pulse R.
- 1 Si se detectaron fallos durante la evaluación del sistema previa al inicio, anote el código o códigos de error, y [póngase en contacto con Dell](#) antes de continuar con los Diagnósticos Dell.
- 1 Si aparece un mensaje que indica que no se ha encontrado ninguna partición para la utilidad de diagnóstico, siga las instrucciones de la pantalla para ejecutar los Diagnósticos Dell desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

Si la evaluación del sistema previa al inicio se completa con éxito, aparecerá el mensaje *Booting Dell Diagnostic Utility Partition* (Iniciando la partición para la utilidad de diagnóstico de Dell). Pulse cualquier tecla para continuar.

6. Pulse cualquier tecla para iniciar los Diagnósticos Dell desde la partición para la utilidad de diagnóstico del disco duro.
7. Después de que se carguen los Diagnósticos Dell y de que aparezca la pantalla **Main Menu** (Menú principal), haga clic en el botón de la opción que desee.

 **NOTA:** la etiqueta de servicio del equipo se encuentra en la barra de título de cada pantalla.

Opción	Función
Express Test (Prueba rápida)	Realiza una prueba rápida de los dispositivos. La prueba dura normalmente de 10 a 20 minutos y no requiere interacción por su parte. Ejecute Express Test (Prueba rápida) primero para aumentar la posibilidad de realizar un seguimiento del problema rápidamente.
Extended Test (Prueba extendida)	Realiza una prueba completa de los dispositivos. La prueba dura normalmente una hora o más, y requiere que responda a unas preguntas periódicamente.
Custom Test (Prueba personalizada)	Prueba un dispositivo específico. Puede personalizar las pruebas que desee ejecutar.
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Permite seleccionar pruebas en función de alguno de los síntomas del problema en cuestión. La opción enumera los síntomas más comunes.

8. Si se encuentra un problema durante una prueba, aparece un mensaje que indica el código de error y una descripción del mismo. Anote el código de error y la descripción del problema, y siga las instrucciones de la pantalla. Si no puede resolver la condición del error, [póngase en contacto con Dell](#).
9. Si ejecuta una prueba mediante la opción **Custom Test** (Prueba personalizada) o **Symptom Tree** (Árbol de síntomas), para obtener más información haga clic en la ficha correspondiente que se describe en la tabla siguiente.

Ficha	Función
Results (Resultado)	Muestra el resultado de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y puede indicar los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado. Los Diagnósticos Dell obtienen información acerca de la configuración de todos los dispositivos a partir del programa de configuración del sistema , la memoria y varias pruebas internas, y la muestran en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. Es posible que la lista de dispositivos no muestre los nombres de todos los componentes instalados en el equipo o de todos los dispositivos conectados al mismo.
Parámetros	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

10. Cuando haya terminado de ejecutar una prueba, cierre la pantalla para volver a la pantalla **Main Menu** (Menú principal). Para salir de los Diagnósticos Dell y reiniciar el equipo, cierre la pantalla **Main Menu** (Menú principal).

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)


Uso de la pantalla

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Ajuste del brillo](#)
- [Cambio de la imagen de vídeo](#)
- [Configuración de la resolución de la pantalla](#)


Ajuste del brillo


Cuando el equipo Dell™ está funcionando con batería, es posible ahorrar energía si el control de brillo se ajusta al valor más bajo que resulte cómodo mediante los [métodos abreviados de teclado](#) para pantalla apropiados.

En **Brightness Meter** (Medidor de brillo) de Dell QuickSet se muestra la configuración de brillo actual para la pantalla. Haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas para habilitar o deshabilitar **Brightness Meter** (Medidor de brillo) en la pantalla.






1	Brightness Meter
---	------------------


 **NOTA:** De manera predeterminada, **Brightness Meter** (Medidor de brillo) aparece en la parte inferior derecha de la pantalla. Puede hacer clic en el medidor y arrastrarlo a una nueva posición y, el medidor aparecerá posteriormente siempre en la nueva posición.

 **NOTA:** los métodos abreviados de teclado para control del brillo sólo afectan a la pantalla del equipo portátil, no a los monitores que conecte al mismo o al dispositivo de acoplamiento. Si el equipo se encuentra en el modo **CRT only** (Sólo CRT) e intenta cambiar el nivel de brillo, aparecerá **Brightness Meter** (Medidor de brillo), pero no cambiará el nivel de brillo del monitor.

Puede habilitar o deshabilitar **Brightness Meter** (Medidor de brillo) desde el menú de la barra de tareas QuickSet. Cuando el medidor esté habilitado, pulse las teclas siguientes para ajustar el brillo:



1 Pulse   para aumentar el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

1 Pulse   para disminuir el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

Cambio de la imagen de vídeo


Cuando encienda el equipo con un dispositivo externo (como un monitor externo o un proyector) conectado y encendido, la imagen puede aparecer en la pantalla o en el dispositivo externo.

Pulse   para alternar la imagen de vídeo sólo en la pantalla integrada, la pantalla integrada y un monitor CRT externo simultáneamente, sólo un monitor CRT externo, la pantalla integrada y un monitor DVI externo simultáneamente, y sólo un monitor DVI externo.

Configuración de la resolución de pantalla

Para mostrar un programa a una resolución específica, tanto el controlador de vídeo como la pantalla deben ser compatibles con el programa y [deben estar instalados los controladores de vídeo necesarios](#).

Antes de cambiar alguno de los ajustes de pantalla predeterminados, tome nota de la configuración original para futuras consultas.

 **NOTA:** use únicamente los controladores de vídeo instalados por Dell, que han sido diseñados para ofrecer el mejor rendimiento con el sistema operativo instalado por Dell.


Si elige una resolución o una gama de colores mayor que la admitida por la pantalla, la configuración se ajusta automáticamente al valor más cercano posible.

En Microsoft® Windows® XP:


1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. En **Pick a category** (Elegir una categoría), haga clic en **Appearance and Themes** (Apariencia y temas).
3. En **Elegir una tarea...**, haga clic en el área que desee cambiar o en el icono **Panel de control** haga clic en **Pantalla**.
4. Pruebe valores diferentes en **Color quality** (Calidad del color) y **Screen resolution** (Resolución de pantalla).

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **Display** (Pantalla) y, a continuación, haga clic en la ficha **Settings** (Configuración).
3. Pruebe valores diferentes en **Colors** (Colores) y **Screen area** (Área de pantalla)

 **NOTA:** cuanto mayor es la resolución, más pequeños aparecen los iconos y el texto en la pantalla.

Si el valor de la resolución de vídeo es mayor de lo que admite la pantalla, la pantalla del ordenador entrará en el *modo panorámico*. En el modo panorámico la pantalla no se puede mostrar por completo. Por ejemplo, podría no verse la barra de tareas que normalmente aparece en la parte inferior del escritorio. Para ver el resto de la pantalla, use la almohadilla de contacto o la palanca de accionamiento para obtener panorámicas de las partes superior, inferior, izquierda y derecha.

 **AVISO:** puede dañar el monitor externo si utiliza una frecuencia de actualización no admitida. Antes de ajustar la frecuencia de actualización en un monitor externo, consulte la guía del usuario del monitor.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Reinstalación de software

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Reinstalación de controladores y utilidades](#)
- [Resolución de incompatibilidades de software y hardware](#)
- [Uso de Restaurar sistema de Microsoft® Windows®](#)
- [Reinstalación de Microsoft® Windows® XP](#)
- [Reinstalación de Windows 2000](#)

Reinstalación de controladores y utilidades

Dell suministra el ordenador con los controladores y las utilidades necesarias ya instaladas: no se precisa ninguna otra instalación ni configuración.

- ➔ **AVISO:** el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) puede contener controladores para sistemas operativos diferentes al de su ordenador. Asegúrese de que está instalando el software adecuado para el sistema operativo.

Para reinstalar controladores de dispositivos opcionales, por ejemplo de comunicaciones inalámbricas o unidades de DVD, puede que tenga que consultar el CD y la documentación del software que se incluyen con esos dispositivos.

- ➔ **AVISO:** en el sitio Web de asistencia técnica de Dell, support.dell.com, y en el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) se proporcionan controladores aprobados para los equipos Dell™. Si instala controladores de otros orígenes, puede que el equipo no funcione correctamente.

Para reinstalar un controlador o una utilidad desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades):

1. Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos.
2. Inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

En la mayor parte de los casos, el CD se inicia automáticamente. Si no es así, inicie el Explorador de Microsoft® Windows®, haga clic en el directorio de la unidad de CD para mostrar el contenido del CD y, a continuación, haga doble clic en el archivo **autorcd.exe**. La primera vez que ejecute el CD podría pedirle que instale archivos de configuración. Haga clic en **OK** (Aceptar) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar.

3. En el menú descendente **Language** (Idioma) de la barra de herramientas, seleccione el idioma que desee para el controlador o la utilidad (si está disponible).

Aparecerá una pantalla de bienvenida.

4. Haga clic en **Next** (Siguiente). El CD examinará automáticamente el hardware para detectar las utilidades y los controladores que se usan en el ordenador.

después de que el CD complete la exploración del hardware, también puede detectar otros controladores y utilidades. En **Search Criteria** (Criterio de búsqueda), seleccione las categorías correspondientes en los menús descendentes **System Model** (Modelo del sistema), **Operating System** (Sistema operativo) y **Topic** (Tema).

Aparecerán uno o varios vínculos para los controladores o utilidades específicos que se utilizan en el equipo.

5. Haga clic en el vínculo de un controlador o una utilidad específicos para mostrar información sobre el controlador o la utilidad que desee instalar.
6. Haga clic en el botón **Install** (Instalar), si existe, e inicie la instalación del controlador o de la utilidad. En la pantalla de bienvenida, siga los mensajes que aparecen en pantalla para completar la instalación.

Si no existe el botón **Instalar**, la instalación automática no está disponible. Para obtener instrucciones para la instalación, consulte las instrucciones correspondientes en las subsecciones siguientes o haga clic en el botón **Extract** (Extraer), siga las instrucciones de extracción y lea el archivo **readme**.

Si se le indica que busque los archivos del controlador, haga clic en el directorio CD de la ventana de información de controladores para mostrar los archivos relacionados con dicho controlador.

Reinstalación manual de controladores para Windows XP

- 📌 **NOTA:** si está reinstalando el controlador de un sensor de infrarrojos, primero debe activar el sensor de infrarrojos en el programa de configuración del sistema antes de continuar con la instalación del controlador.

1. Después de extraer los archivos del controlador a la unidad de disco duro como se describió previamente, haga clic en el botón **Start** (Inicio) seleccione **Settings** (Configuración) y haga clic en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, pulse con el botón derecho en **Mi PC**.
3. Haga clic en **Properties** (Propiedades).
4. Haga clic en la ficha **Hardware** y en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
5. Haga doble clic en el tipo de dispositivo cuyo controlador desee instalar, por ejemplo, **Modems** (Módems) o **Infrared devices** (Dispositivos de infrarrojos).
6. Haga doble clic en el nombre del dispositivo cuyo controlador desee instalar.


7. Haga clic en la ficha **Driver** (Controlador) y en **Update Driver** (Actualizar controlador).
8. Seleccione **Install from a list or specific location (Advanced)** [Instalar desde una lista o una ubicación específica (avanzado)] y haga clic en **Next** (Siguiente).
9. Haga clic en **Examinar** para buscar la ubicación en la que extrajo previamente los archivos de los controladores.
10. Cuando aparezca el nombre del controlador adecuado, haga clic en **Next** (Siguiente).
11. Haga clic en **Finish** (Finalizar) y reinicie el ordenador.

Uso de la función Volver al controlador anterior de dispositivo de Windows XP

Si instala un nuevo controlador de dispositivo que hace que el sistema se vuelva inestable, puede usar la función Deshacer controlador de dispositivos de Windows XP para sustituir el nuevo controlador de dispositivo por la versión del controlador instalada anteriormente. Si no puede volver a instalar el controlador anterior mediante el proceso Device Driver Rollback (Deshacer controlador de dispositivos), utilice [System Restore](#) (Restaurar sistema) para intentar devolver el sistema operativo al estado de funcionamiento que tenía antes de instalar el controlador de dispositivos nuevo. Para usar la función Volver al controlador anterior de dispositivos:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, pulse con el botón derecho en **MI PC**.
2. Haga clic en **Properties** (Propiedades).
3. Haga clic en la ficha **Hardware** y en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
4. En la ventana **Device Manager** (Administrador de dispositivos), haga clic con el botón derecho en el dispositivo para el que se instaló el nuevo controlador y, a continuación, haga clic en **Properties** (Propiedades).
5. Haga clic en la ficha **Drivers** (Controladores).
6. Haga clic en **Roll Back Driver** (Deshacer controlador).

Reinstalación manual de controladores para Windows 2000

 **NOTA:** si está reinstalando el controlador de un dispositivo de infrarrojos, primero deberá activar el sensor de infrarrojos en el programa de configuración del sistema antes de continuar con la instalación del controlador.

1. Después de extraer los archivos del controlador a la unidad de disco duro como se describió previamente, haga clic en el botón **Start** (Inicio) seleccione **Settings** (Configuración) y haga clic en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **System** (Sistema).
3. Haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
5. Haga doble clic en el tipo de dispositivo cuyo controlador desee instalar, por ejemplo, **Modems** (Módems) o **Infrared devices** (Dispositivos de infrarrojos).
6. Haga doble clic en el nombre del dispositivo.
7. Haga clic en la ficha **Driver** (Controlador) y en **Update Driver** (Actualizar controlador).
8. Haga clic en **Next** (Siguiente).
9. Compruebe que ha seleccionado la opción **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
10. Asegúrese de que la casilla de verificación **Specify a location** (Especificar una ubicación) está activada y todas las demás están desactivadas, y haga clic en **Next** (Siguiente).
11. Haga clic en **Browse** (Examinar) para buscar la ubicación en la que extrajo previamente los archivos de los controladores.
12. Cuando aparezca el nombre del controlador adecuado, haga clic en **Next** (Siguiente).
13. Haga clic en **Finish** (Finalizar) y reinicie el ordenador.

Resolución de incompatibilidades de software y hardware

En Microsoft® Windows® XP y Windows 2000, los conflictos de solicitud de interrupción (IRQ) se producen si no se detecta un dispositivo durante la configuración del sistema operativo o si se detecta pero se configura incorrectamente. Consulte en los apartados siguientes el que corresponda a su sistema operativo para comprobar si hay conflictos de IRQ en el ordenador.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Performance and Maintenance** (Rendimiento y administración) y en **System** (Sistema).
3. Haga clic en la ficha **Hardware** y en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
4. En la lista **Device Manager** (Administrador de dispositivos), compruebe si hay algún conflicto con los demás dispositivos.

Los conflictos se indican mediante un signo de admiración en color amarillo (!) junto al dispositivo conflictivo o bien con una X en color rojo si se ha desactivado el dispositivo.
5. Haga doble clic en el dispositivo conflictivo para que aparezca la ventana **Properties** (Propiedades) en la que puede determinar qué hay que volver a configurar o suprimir en el programa Device Manager (Administrador de dispositivos).

6. Resuelva estos conflictos antes de comprobar dispositivos específicos.
7. Haga doble clic en el dispositivo que no funcione correctamente en la lista **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
8. Haga doble clic en el icono del dispositivo específico en la lista expandida.

Aparecerá la ventana **Properties** (Propiedades).

Si hay algún conflicto de IRQ, en el área **Estado del dispositivo** de la ventana **Propiedades** se indicará qué otros dispositivos comparten la IRQ del dispositivo.

9. Resuelva los conflictos de IRQ.

También puede utilizar el Solucionador de problemas de hardware de Windows XP. Para usarlo, haga clic en el botón **Start** (Inicio), después en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico). Escriba *solucionador de problemas de hardware* en el campo **Search** (Buscar) y haga clic en la flecha para empezar la búsqueda. Haga clic en **Hardware Troubleshooter** (Solucionador de problemas de hardware) en la lista **Search Results** (Resultados de la búsqueda). En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, haga clic en **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Necesito resolver un conflicto de hardware de mi equipo) y haga clic en **Next** (Siguiente).

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **System** (Sistema).
3. Haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
5. Haga clic en **View** (Ver) y en **Resources by connection** (Recursos por conexión).
6. Haga doble clic en **Interrupt request (IRQ)** (Petición de interrupciones [IRQ]) para ver las asignaciones de IRQ.

Los conflictos se indican mediante un signo de admiración en color amarillo (!) junto al dispositivo conflictivo o bien con una X en color rojo si se ha desactivado el dispositivo.

7. Haga doble clic en el dispositivo conflictivo para que aparezca la ventana **Properties** (Propiedades) en la que puede determinar qué hay que volver a configurar o suprimir en el programa Device Manager (Administrador de dispositivos). Resuelva estos conflictos antes de comprobar dispositivos específicos.
8. Haga doble clic en el dispositivo que no funcione correctamente en la lista **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
9. Haga doble clic en el icono del dispositivo específico en la lista expandida.

Aparecerá la ventana **Properties** (Propiedades).

Si hay algún conflicto de IRQ, en el área **Estado del dispositivo** de la ventana **Propiedades** se indicará qué otros dispositivos comparten la IRQ del dispositivo.

10. Resuelva los conflictos de IRQ.

También puede utilizar el Solucionador de problemas de hardware de Windows 2000. Para usarlo, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y después en **Help** (Ayuda). Haga clic sucesivamente en **Troubleshooting and Maintenance** (Solución de problemas y mantenimiento) de la ficha **Content** (Contenido), en **Windows 2000 troubleshooters** (Solucionadores de problemas de Windows 2000) y en **Hardware**. En la lista **Hardware Troubleshooter** (Solucionador de problemas de hardware), pulse sobre **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Necesito solucionar un conflicto de hardware de mi equipo) y pulse sobre **Next** (Siguiente).


Uso de Restaurar sistema de Microsoft® Windows®

El sistema operativo Microsoft Windows XP ofrece el programa System Restore (Restaurar sistema) que le permite devolver el equipo a un estado de funcionamiento anterior si los cambios realizados en el hardware o el software (incluidas las instalaciones de nuevos programas o hardware), o bien otros valores de configuración del sistema han dejado el equipo en un estado de funcionamiento indeseable. También puede deshacer la última acción de *Restaurar sistema*.

System Restore crea automáticamente puntos de control del sistema. También puede crear puntos de control manualmente creando *puntos de restauración*. Para limitar la cantidad de espacio del disco duro utilizada, los puntos de restauración más antiguos se purgan automáticamente.

Para resolver un problema con el sistema operativo puede utilizar Restaurar sistema en el Modo a prueba de errores o en el Modo normal, y devolver el ordenador a un estado operativo anterior.

Restaurar sistema no provoca la pérdida de los archivos personales almacenados en la carpeta **My Documents** (Mis documentos), archivos de datos o mensajes de correo electrónico después de restaurar el estado que el equipo tenía en un momento anterior. Si restaura el equipo a un estado operativo anterior a la instalación de un programa, no se perderán los archivos de datos del programa, pero tendrá que reinstalar el programa de nuevo.

 **AVISO:** es importante hacer periódicamente copias de seguridad de los archivos de datos. La función Restaurar sistema no supervisa los cambios de los archivos de datos ni los recupera. Si los datos originales del disco duro se borran o se sobrescriben por accidente, o no se puede acceder a ellos por un fallo de funcionamiento del disco duro, utilice los archivos de copia de seguridad para recuperar los datos dañados o perdidos.

La función Restaurar sistema está activada en los ordenadores nuevos. Sin embargo, si vuelve a instalar Windows XP con menos de 200 MB de espacio libre en el disco duro, Restaurar sistema se desactivará automáticamente. Antes de utilizar la función Restaurar sistema, confirme que está activada:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Performance and Maintenance** (Rendimiento y mantenimiento).
3. Haga clic en **System** (Sistema).

4. Haga clic en la ficha **System Restore** (Restaurar sistema).
5. Compruebe que no está activada la opción **Turn off System Restore** (Desactivar Restaurar sistema).

Creación de un punto de restauración

En Windows XP puede usar el programa System Restore Wizard (Asistente para restaurar sistema) o crear un punto de restauración manualmente.

Utilización del Asistente para restaurar sistema

Para usar el Asistente para restaurar sistema, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico), en **System Restore** (Restaurar sistema) y siga las instrucciones de la ventana **System Restore Wizard** (Asistente para restaurar sistema). También puede crear y dar nombre a un punto de restauración si está conectado como administrador del equipo o como usuario con derechos de administrador.

Creación manual de un punto de restauración

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **All Programs**→ **Accessories**→ **System Tools** (Todos los programas → Accesorios → Herramientas del sistema) y, a continuación, haga clic en **System Restore** (Restaurar sistema).
2. Haga clic en **Create a restore point** (Crear un punto de restauración).
3. Haga clic en **Next** (Siguiente).
4. Escriba un nombre para el nuevo punto de restauración en el campo **Descripción del punto de restauración**.
Automáticamente se añadirán la fecha y la hora a la descripción del nuevo punto de restauración.
5. Haga clic en **Create** (Crear).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Cómo volver a un estado anterior del ordenador

Si se produce algún problema después de instalar un controlador de dispositivo, pruebe primero con la opción [Device Driver Rollback](#) (Volver al controlador anterior). Si Volver al controlador anterior no resuelve el problema, utilice Restaurar sistema.

➡ **AVISO:** antes de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior, guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **All Programs**→ **Accessories**→ **System Tools** (Todos los programas → Accesorios → Herramientas del sistema) y, a continuación, haga clic en **System Restore** (Restaurar sistema).
2. Asegúrese de seleccionar **Restore my computer to an earlier time** (Restaurar mi equipo a una hora anterior) y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
3. Haga clic en una fecha del calendario en la que desee restaurar el equipo.

La pantalla **Seleccione un punto de restauración** proporciona un calendario que permite ver y seleccionar puntos de restauración. Todas las fechas con puntos de restauración disponibles aparecen en negrita.

4. Seleccione un punto de restauración y haga clic en **Next** (Siguiente).

Si una fecha del calendario tiene un solo punto de restauración, se seleccionará automáticamente. Si hay dos o más puntos de restauración disponibles, haga clic en el que desea utilizar.

➡ **AVISO:** guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas activos. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

5. Haga clic en **Next** (Siguiente).

En Windows XP, la pantalla **Restauración finalizada** aparecerá después de que Restaurar sistema termine de recopilar datos y, a continuación, el ordenador se reiniciará automáticamente.

6. Cuando se reinicie el equipo, haga clic en **OK** (Aceptar).

Para cambiar el punto de recuperación, puede repetir estos pasos usando un punto distinto o bien puede deshacer la restauración.

Cómo deshacer la última operación de Restaurar sistema

➡ **AVISO:** guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas activos. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **All Programs**→ **Accessories**→ **System Tools** (Todos los programas → Accesorios → Herramientas del sistema) y, a continuación, haga clic en **System Restore** (Restaurar sistema).
2. Seleccione **Deshacer la última restauración** y pulse en **Siguiente**.

➡ **AVISO:** guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas activos. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

3. Haga clic en **Next** (Siguiente).

Aparecerá la pantalla **System Restore** (Restaurar sistema) y el ordenador se reiniciará automáticamente.

4. Cuando se reinicie el equipo, haga clic en **OK** (Aceptar).

Reinstalación de Microsoft® Windows® XP

Antes de reinstalar

Si está considerando reinstalar el sistema operativo Windows XP para corregir un problema con un controlador instalado recientemente, intente usar primero la función [Volver al controlador anterior](#) de Windows XP. Si dicha función no resuelve el problema, use [Restaurar sistema](#) para que el sistema operativo vuelva al estado de funcionamiento en que se encontraba antes de la instalación del nuevo controlador.


Reinstalación de Windows XP

Para reinstalar Windows XP, siga todos los pasos de las secciones siguientes en el orden en que se enumeran.


El proceso de reinstalación puede tardar entre una y dos horas en completarse. Después de reinstalar el sistema operativo, también debe reinstalar los controladores de dispositivo, los programas antivirus y el resto del software.

- ➡ **AVISO:** en el CD *Operating System* (Sistema operativo) se ofrecen varias opciones para reinstalar el sistema operativo Windows XP. Estas opciones pueden sobrescribir archivos y afectar a los programas instalados en la unidad de disco duro. Por consiguiente, Dell recomienda no reinstalar Windows XP a menos que se lo indique un representante del servicio de asistencia técnica de Dell.
- ➡ **AVISO:** para evitar conflictos con Windows XP, debe desactivar todo el software antivirus instalado en el ordenador antes de reinstalar este sistema. Para obtener más información, consulte la documentación incluida con el software.

Inicio desde el CD del sistema operativo


1. Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos.
2. Inserte el CD *Operating System* (Sistema operativo). Si algún programa se inicia automáticamente, ciérrelo antes de continuar.
3. Apague el ordenador a través del menú **Start** (Inicio) y reinicie el equipo.
4. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse  inmediatamente.

Si aparece el logotipo del sistema operativo, espere hasta que aparezca el escritorio de Windows y, después, apague el equipo y vuelva a intentarlo.


5. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **CD-ROM** y pulse .
6. Cuando aparezca el mensaje *Press any key to boot from CD* (Pulse cualquier tecla para iniciar desde CD), pulse alguna tecla.

Programa de instalación de Windows XP

1. Cuando aparezca la pantalla **Windows XP Setup** (Programa de instalación de Windows XP), pulse  para seleccionar **To set up Windows now** (Configurar Windows ahora).
2. Lea la información de la ventana **Microsoft Windows Licensing Agreement** (Contrato de licencia de Microsoft Windows) y, a continuación, pulse  para aceptar el contrato de licencia.
3. Si el equipo ya tiene instalado Windows XP y quiere recuperar los datos actuales de Windows XP, escriba **r** para seleccionar la opción de reparación y, después, extraiga el CD de la unidad.
4. Si desea instalar una nueva copia de Windows XP, pulse  para seleccionar esa opción.

5. Pulse  para seleccionar la partición resaltada (recomendado) y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Aparecerá la pantalla **Windows XP Setup** (Configuración de Windows XP) y el sistema operativo empezará a copiar archivos y a instalar los dispositivos. El equipo se reiniciará automáticamente varias veces.

 **NOTA:** el tiempo necesario para completar la instalación depende del tamaño del disco duro y de la velocidad del equipo.

➡ **AVISO:** no pulse ninguna tecla cuando aparezca el mensaje siguiente: *Pulse una tecla para iniciar desde el CD.*

6. Cuando aparezca la ventana **Regional and Language Options** (Configuración regional y de idioma), seleccione la configuración de su zona y haga clic en **Next** (Siguiente).
7. Escriba su nombre y, si lo desea, el de su empresa en la ventana **Personalize Your Software** (Personalice su software) y, a continuación, haga clic en


Next (Siguiente).

8. Si está reinstalando *Windows XP Home Edition*, escriba un nombre para el equipo cuando aparezca la ventana **Computer Name** (Nombre del equipo) y haga clic en **Next** (Siguiente).

Si está reinstalando *Windows XP Professional*, en la ventana **Computer Name and Administrator Password** (Nombre del equipo y contraseña del administrador), escriba un nombre para el equipo (o acepte el que se sugiere) y una contraseña, y después haga clic en **Next** (Siguiente).

9. Si aparece la pantalla **Modem Dialing Information** (Información de marcado del módem), especifique la información solicitada y haga clic en **Next** (Siguiente).
10. Escriba la fecha, la hora y la zona horaria en la ventana **Date and Time Settings** (Valores de fecha y hora) y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
11. Cuando aparezca la pantalla **Networking Settings** (Configuración de red), haga clic en **Next** (Siguiente).
12. Si va a reinstalar *Windows XP Professional* y el sistema le pide que proporcione más información acerca de la configuración de red, especifique sus selecciones. Si duda de las opciones que elegir, acepte las predeterminadas.

Windows XP instala los componentes del sistema operativo y configura el equipo. El equipo se reiniciará automáticamente.


-  **AVISO:** no pulse ninguna tecla cuando aparezca el mensaje siguiente: *Press any key to boot from the CD* (Pulse cualquier tecla para iniciar desde CD).

13. Cuando aparezca la pantalla *Welcome to Microsoft* (Microsoft), haga clic en **Next** (Siguiente).
14. Cuando aparezca el mensaje *How will this computer connect to the Internet?* (¿Cómo se conectará este equipo a Internet?), haga clic en **Skip** (Omitir).
15. Cuando aparezca la pantalla **Ready to register with Microsoft?** (¿Está listo para registrarse con Microsoft?), seleccione **No, not at this time** (No en este momento) y haga clic en **Next** (Siguiente).
16. Cuando aparezca la pantalla **Who will use this computer?** (¿Quién usará este equipo?), puede especificar hasta cinco usuarios. Haga clic en **Next** (Siguiente).
17. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para completar la instalación y extraiga el CD de la unidad.

Reinstalación de controladores y software

1. [Vuelva a instalar los controladores apropiados.](#)
2. Vuelva a instalar el software antivirus. Para obtener más información, consulte la documentación incluida con el software.
3. Vuelva a instalar el resto de los programas. Para obtener más información, consulte la documentación incluida con el software.

Reinstalación de Windows 2000


-  **AVISO:** En el CD *Operating System* (Sistema operativo) se ofrecen varias opciones para reinstalar el sistema operativo Windows 2000. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir los archivos instalados por Dell y afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por consiguiente, Dell recomienda no reinstalar el sistema operativo a menos que se lo indique un representante de la asistencia técnica de Dell.

Inicio desde el CD del sistema operativo




1. Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos.
2. Inserte el CD *Operating System* (Sistema operativo). Si algún programa se inicia automáticamente, ciérrelo antes de continuar.
3. Apague el ordenador a través del menú **Start** (Inicio) y reinicie el equipo.


4. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse  inmediatamente.

Si aparece el logotipo del sistema operativo, espere hasta que aparezca el escritorio de Windows y, después, apague el equipo y vuelva a intentarlo.

5. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **CD-ROM** y pulse .
6. Cuando aparezca el mensaje *Press any key to boot from CD* (Pulse cualquier tecla para iniciar desde CD), pulse alguna tecla.

Instalación de Windows 2000

1. Cuando aparezca la ventana **Windows 2000 Setup** (Programa de instalación de Windows 2000), asegúrese de que esté seleccionada la opción **To setup Win2000 now, press ENTER** (Para instalar Windows 2000, pulse Intro). A continuación, pulse .
2. Lea la información en la ventana **License Agreement** (Contrato de licencia) y, a continuación, pulse  para continuar.
3. Cuando aparezca la ventana **Windows 2000 Professional Setup** (Configuración de Windows 2000 Professional), utilice las teclas de flecha para seleccionar la opción de partición de Windows 2000 que desee. A continuación, pulse la tecla de la opción de partición que haya elegido.
4. Cuando aparezca la ventana **Windows 2000 Professional Setup** (Configuración de Windows 2000 Professional), utilice las teclas de flecha para seleccionar el tipo de sistema de archivos que deba utilizar Windows 2000 y, a continuación, pulse .

5. Vuelva a pulsar  para reiniciar el equipo.
6. Haga clic en **Next** (Siguiente) cuando aparezca la ventana **Welcome to the Windows 2000 Setup Wizard** (Éste es el Asistente para la instalación de Windows 2000).
7. Cuando aparezca la ventana **Regional Settings** (Configuración regional), seleccione su región y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
8. Escriba su nombre y el de su empresa en la ventana **Personalize Your Software** (Personalice su software) y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
9. Escriba la clave de producto de Windows, que aparece impresa en la etiqueta de Microsoft en el equipo. A continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
10. Cuando aparezca la ventana **Computer Name and Administrator Password** (Nombre del equipo y contraseña del administrador), escriba un nombre para el equipo y una contraseña, si es necesaria. A continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
11. Escriba la fecha y la hora en la ventana **Date and Time Settings** (Valores de fecha y hora) y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).

Windows 2000 instalará los componentes y configurará el equipo.
12. Cuando aparezca la ventana **Completing the Windows 2000 Setup Wizard** (Fin del Asistente para instalación de Windows 2000), extraiga el CD de la unidad y, a continuación, haga clic en **Finish** (Finalizar).

El equipo se reiniciará automáticamente.

Activación del modo de hibernación

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Settings** (Configuración) y haga clic en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **Power Management** (Administración de energía).
3. Haga clic en la ficha **Hibernar**.
4. Asegúrese de que está seleccionada la opción **Enable hibernate support** (Habilitar compatibilidad con hibernación) y haga clic en **Apply** (Aplicar).
5. Haga clic en **OK** (Aceptar) para cerrar el Panel de control.

[Volver a la página de contenido](#)


[Volver a la página de contenido](#)

Localización de información

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Instrucciones de seguridad](#)
- [Actualizaciones de la documentación](#)
- [Uso de Microsoft® Windows®](#)
- [Uso de los dispositivos](#)
- [Uso del CD Drivers and Utilities \(Controladores y utilidades\) de Dell™](#)
- [Solución de problemas](#)
- [Instalación de piezas](#)

Instrucciones de seguridad

 **PRECAUCIÓN:** encontrará las advertencias para manejar y usar su equipo de forma segura, y evitar las descargas electrostáticas en "Instrucciones de seguridad" en la *Guía de información del sistema*.

Actualizaciones de la documentación

Algunas veces se incluyen con el sistema actualizaciones de la documentación para describir cambios en el ordenador o en el software. Lea siempre estas actualizaciones antes de consultar cualquier otra documentación, ya que contienen la información más reciente.

Los archivos "readme" (léame), que pueden estar instalados en la unidad de disco duro o en los CD, por ejemplo en el CD *Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)*, proporcionan actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos del ordenador o material de referencia técnico avanzado para usuarios con experiencia o técnicos.

Uso de Microsoft® Windows®

Ayuda de Windows

El sistema operativo incluye instrucciones en línea completas para su utilización:

- 1 En *Windows XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico). Para obtener más información, consulte "[Uso de Microsoft® Windows® XP](#)".
- 1 En *Windows 2000*, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en **Help** (Ayuda).

Guía de Microsoft Windows

Para obtener más información sobre la utilización del sistema operativo Windows, consulte la documentación de Windows que se incluía con el ordenador.

Uso de los dispositivos

Guías de usuario de los dispositivos

Para obtener ayuda sobre el uso de los dispositivos del ordenador (por ejemplo, de un módem) y las opciones adquiridas por separado, consulte la guía de usuario de cada dispositivo.

- 1 En *Windows XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico). En la ventana **Ayuda y soporte técnico**, haga clic en **User and system guides** (Guías de usuario y de sistema).
- 1 En *Windows 2000*, haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Programs** (Programas) y haga clic en **User's Guides** (Guías de usuario).

Uso del CD Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) de Dell™

El CD *Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)* contiene controladores y utilidades, los Diagnósticos Dell y las guías de usuario del equipo y los dispositivos opcionales. Dell suministra el ordenador con los controladores y las utilidades necesarias ya instaladas: no se precisa ninguna otra instalación ni configuración. Si alguna vez necesita *reinstalar* un controlador o una utilidad, ejecute pruebas de diagnóstico en el equipo o acceda a las guías de usuario mediante el CD *Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)*. Consulte "[Reinstalación de software](#)" y "[Utilización de los Diagnósticos Dell](#)".

Solución de problemas

Para obtener ayuda sobre la solución de los problemas del ordenador, consulte "[Solución de problemas](#)" y "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Guía de Microsoft Windows

Para obtener más información sobre la solución de problemas, consulte la documentación de Microsoft Windows que venía con su ordenador.

Servicio de asistencia técnica de Dell

Para obtener asistencia técnica personalizada en línea, actualizaciones de controladores y respuestas inmediatas a sus preguntas, acceda al sitio Web de asistencia técnica de Dell en support.dell.com.

Instalación de componentes

Para obtener ayuda sobre la incorporación de componentes al equipo, consulte "[Adición y sustitución de componentes](#)".

Para obtener información detallada sobre los componentes y ensamblajes del ordenador, y la forma de quitarlos y reemplazarlos, consulte el *Manual de servicio* (Service Manual) del ordenador, en support.dell.com.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Obtención de ayuda

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Asistencia técnica](#)
- [Problemas con su pedido](#)
- [Información sobre productos](#)
- [Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe](#)
- [Antes de llamar](#)
- [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)

Asistencia técnica

Si necesita ayuda con algún problema técnico, Dell le proporcionará la que necesite.

 **PRECAUCIÓN:** si necesita quitar las cubiertas del equipo, compruebe primero que están desenchufados los cables de alimentación del equipo y del módem.

1. Realice los procedimientos descritos en "[Solving Problems](#)" (Solución de problemas).
2. Ejecute los [Dell Diagnostics](#) (Diagnósticos Dell).
3. Realice una copia de la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) y rellénela.
4. Utilice la amplia gama de servicios en línea de Dell disponibles en el sitio Web de asistencia técnica de Dell (support.dell.com) para obtener ayuda sobre la instalación y los procedimientos de solución de problemas.
5. Si los pasos descritos anteriormente no han resuelto el problema, póngase en contacto con Dell.

NOTA: llame al servicio de asistencia técnica desde un teléfono situado al lado del equipo o en éste para que puedan guiarle en los procedimientos necesarios.

NOTA: es posible que el sistema de código de servicio urgente de Dell no esté disponible en todos los países.

Cuando lo solicite el sistema telefónico automatizado de Dell, marque el código de servicio urgente para dirigir su llamada directamente al personal de servicio apropiado. Si no tiene un código de servicio urgente, abra la carpeta **Dell Accessories** (Accesorios Dell), haga doble clic en el icono **Express Service Code** (Código de servicio urgente) y siga las instrucciones.

Para obtener instrucciones sobre el uso del servicio de asistencia técnica, consulte "[Servicio de asistencia técnica](#)".

NOTA: algunos de los servicios que se describen a continuación no siempre están disponibles en todos los lugares fuera de la parte continental de EE.UU. Póngase en contacto con su representante local de Dell para obtener información sobre su disponibilidad.

Servicios en línea

Puede acceder al sitio Web Dell | Support en support.dell.com. Seleccione su región en la página **WELCOME TO DELL SUPPORT** (Bienvenido al servicio de asistencia de Dell) y rellene los datos que se solicitan para acceder a las herramientas y a la información de la Ayuda.

Puede ponerse en contacto con Dell mediante las siguientes direcciones electrónicas:

- 1 Red mundial

www.dell.com/

www.dell.com/ap/ (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

www.euro.dell.com (únicamente para Europa)

www.dell.com/la/ (únicamente para países de Latinoamérica)

- 1 Protocolo de transferencia de archivos (FTP) anónimo

[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)

Regístrese como usuario: `anonymous` (anónimo) y utilice su dirección de correo electrónico como contraseña.

- 1 Servicio electrónico de asistencia (Electronic Support Service)

mobile_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

support.euro.dell.com (únicamente para Europa)

- 1 Servicio electrónico de cotizaciones (Electronic Quote Service)

sales@dell.com

apmarketing@dell.com (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

- 1 Servicio electrónico de información (Electronic Information Service)

info@dell.com

Servicio AutoTech

El servicio de asistencia técnica automatizada de Dell, AutoTech, proporciona respuestas grabadas a las preguntas más frecuentes que los clientes de Dell formulan acerca de sus ordenadores portátiles y de sobremesa.

Cuando llame a AutoTech, utilice un teléfono de tonos para seleccionar los temas correspondientes a sus preguntas.

El servicio AutoTech está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. También puede acceder a este servicio a través del servicio de asistencia técnica. Para obtener el número de teléfono al que debe llamar, consulte los [números de contacto](#) para su zona.

Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido

Para comprobar el estado de un pedido de cualquier producto Dell que haya solicitado, puede dirigirse a support.dell.com o llamar al servicio automatizado de comprobación del estado de los pedidos. Un contestador automático le pedirá los datos necesarios para buscar el pedido e informarle sobre su estado. Para obtener el número de teléfono al que debe llamar, consulte los [números de contacto](#) para su zona.

Servicio de asistencia técnica

Dell pone a su disposición un servicio de asistencia técnica, disponible las 24 horas del día y todos los días de la semana, para dar respuesta a todas sus preguntas sobre el hardware de Dell. Nuestro personal de asistencia técnica utiliza diagnósticos basados en los equipos para proporcionar respuestas rápidas y precisas.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Dell, consulte "[Asistencia técnica](#)" y después llame al número de teléfono correspondiente a su país incluido en la lista "[Cómo ponerse en contacto con Dell](#)".

Problemas con su pedido

Si tiene algún problema con un pedido (por ejemplo, falta algún componente, hay componentes equivocados o la factura es incorrecta), póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Dell. Tenga a mano la factura o el albarán cuando haga la llamada. Para obtener el número de teléfono al que debe llamar, consulte los [números de contacto](#) para su zona.

Información sobre productos

Si necesita información sobre otros productos disponibles en Dell o si desea hacer un pedido, visite el sitio Web de Dell en www.dell.com. Para saber el número de teléfono al que debe llamar para hablar con un especialista en ventas, consulte los [números de contacto](#) de su zona.

Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe

Prepare todos los artículos que vaya a devolver, ya sea para repararlos bajo garantía o para que le devuelvan el importe, de la manera siguiente:

1. Llame a Dell para obtener un número de autorización para devolución de material y anótelos de forma clara y evidente en la parte exterior de la caja.

Para obtener el número de teléfono al que llamar, consulte los [números de contacto](#) para su zona.

2. Incluya una copia de la factura y una carta que describa el motivo de la devolución.
3. Incluya una copia de la [Lista de verificación de diagnósticos](#) que describa las pruebas que ha ejecutado y todos los mensajes de error mostrados por los Diagnósticos Dell.
4. Si la devolución es para obtener un crédito a cambio, incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, discos de software, guías, etc.).
5. Envíe el equipo que vaya a devolver en su embalaje original (u otro equivalente).

Usted es responsable del pago por los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada por el departamento de recepción de Dell y le será devuelta.

Antes de llamar

NOTA: tenga a mano el código de servicio urgente cuando llame. El código contribuirá a que el sistema telefónico automatizado de asistencia de Dell gestione con mayor eficacia su llamada.

No olvide rellenar la [Lista de verificación de diagnósticos](#). Si es posible, encienda el ordenador antes de llamar a Dell para obtener asistencia técnica y haga la llamada desde un teléfono situado cerca. Es posible que se le pida que escriba algunos comandos con el teclado, que proporcione información detallada durante las operaciones o que intente otros procedimientos para solucionar problemas que únicamente pueden realizarse con el ordenador. Asegúrese de tener a mano la documentación del equipo.

PRECAUCIÓN: antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del sistema*.

Lista de verificación de diagnósticos
Nombre:
Fecha:
Dirección:
Teléfono:
Etiqueta de servicio (código de barras en la parte posterior del equipo):
Código de servicio urgente:
Número de autorización para devolución de material (si le fue proporcionado por un técnico de asistencia de Dell):
Sistema operativo y versión:
Dispositivos:
Tarjetas de expansión:
¿El ordenador está conectado a una red? Sí No
Red, versión y adaptador de red:
Programas y versiones:
Consulte la documentación del sistema operativo para determinar el contenido de los archivos de inicialización del sistema. Si el equipo está conectado a una impresora, imprima cada archivo. Si no, anote el contenido de cada archivo antes de llamar a Dell.
Mensaje de error, código de sonido o código de diagnóstico:
Descripción del problema y procedimientos de solución de problemas que haya realizado:

Cómo ponerse en contacto con Dell

Para ponerse en contacto con Dell de forma electrónica, puede acceder a los siguientes sitios Web:

- 1 www.dell.com
- 1 support.dell.com (asistencia técnica)
- 1 premiersupport.dell.com (asistencia técnica para clientes del ámbito educativo, del gobierno, de sanidad y de negocios a mediana y a gran escala, incluidos clientes de las categorías Premier, Platinum y Gold)

Si desea información sobre direcciones Web específicas de su país, consulte la sección de cada país apropiada en la tabla siguiente.

NOTA: los números de llamada sin cargo son para utilizarse dentro del país para el que aparecen.

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice los números de teléfono, códigos y direcciones electrónicas que se incluyen en la siguiente tabla. Si necesita ayuda para averiguar los códigos que debe utilizar, póngase en contacto con un operador de telefonía local o internacional.

País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, Sitio Web y Dirección de correo electrónico	Códigos de área, Números locales y Números sin cargo
Alemania (Langen) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 49 Código de ciudad: 6103	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: tech_support_central_europe@dell.com	
	Asistencia técnica	06103 766-7200
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
	Atención al cliente para cuentas globales	06103 766-9570
	Atención al cliente para cuentas preferentes	06103 766-9420
	Atención al cliente para grandes cuentas	06103 766-9560
	Atención al cliente para cuentas públicas	06103 766-9555
	Centralita	06103 766-7000
Anguila	Asistencia general	gratuito: 800-335-0031
Antigua y Barbuda	Asistencia general	1-800-805-5924
Antillas Holandesas	Asistencia general	001-800-882-1519
Argentina (Buenos Aires) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 54	Sitio Web: www.dell.com.ar	
	Asistencia técnica y atención al cliente	gratuito: 0-800-444-0733
	Ventas	0-810-444-3355
	Fax de asistencia técnica	11 4515 7139

Código de ciudad: 11	Fax de atención al cliente	11 4515 7138
Aruba	Asistencia general	sin cargo: 800 -1578
Australia (Sidney)	Correo electrónico (Australia): au_tech_support@dell.com	
Código de acceso internacional: 0011	Correo electrónico (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com	
Código de país: 61	Particulares y pequeñas empresas	1-300-65-55-33
Código de ciudad: 2	Gobierno y empresas	sin cargo: 1-800-633-559
	División de cuentas preferentes (PAD)	gratuito: 1-800-060-889
	Atención al cliente	sin cargo: 1-800-819-339
	Ventas corporativas	sin cargo: 1-800-808-385
	Ventas de transacciones	sin cargo: 1-800-808-312
	Fax	sin cargo: 1-800-818-341
Austria (Viena)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 900	Correo electrónico: tech_support_central_europe@dell.com	
Código de país: 43	Ventas a particulares y pequeñas empresas	01 795 67602
Código de ciudad: 1	Fax para particulares y pequeñas empresas	01 795 67605
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	01 795 67603
	Atención al cliente para cuentas preferentes y corporaciones	0660 8056
	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	01 795 67604
	Asistencia técnica a cuentas preferentes y corporaciones	0660 8779
	Centralita	01 491 04 0
Bahamas	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6818
Barbados	Asistencia general	1-800-534-3066
Bélgica (Bruselas)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: tech_be@dell.com	
Código de país: 32	Correo electrónico para clientes francófonos: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
Código de ciudad: 2	Asistencia técnica	02 481 92 88
	Atención al cliente	02 481 91 19
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 0800 16884
	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralita	02 481 91 00
Bermudas	Asistencia general	1-800-342-0671
Bolivia	Asistencia general	gratuito: 800-10-0238
Brasil	Sitio Web: www.dell.com/br	
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente, asistencia técnica	0800 90 3355
Código de país: 55	Fax de asistencia técnica	51 481 5470
Código de ciudad: 51	Fax de atención al cliente	51 481 5480
	Ventas	0800 90 3390
Brunei	Asistencia técnica al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4966
Código de país: 673	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones (Penang, Malasia)	604 633 4955
Canadá (North York, Ontario)	Sistema automatizado para averiguar el estado de un pedido	sin cargo: 1-800-433-9014
Código de acceso internacional: 011	AutoTech (asistencia técnica automatizada)	sin cargo: 1-800-247-9362
	TechFax	sin cargo: 1-800-950-1329
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 1-800-847-4096
	Atención al cliente para empresas medianas y grandes, y del gobierno	sin cargo: 1-800-326-9463
	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 1-800-847-4096
	Asistencia técnica para empresas medianas y grandes, y del gobierno	sin cargo: 1-800-847-4096
	Ventas (ventas directas, desde fuera de Toronto)	sin cargo: 1-800-387-5752
	Ventas (ventas directas, desde Toronto)	416 758-2200
	Ventas (gobierno federal, instituciones educativas y médicas)	sin cargo: 1-800-567-7542
Chile (Santiago)	Atención al cliente, asistencia técnica y ventas	sin cargo: 1230-020-4823
Código de país: 56		
Código de ciudad: 2		
China (Xiamen)	Sitio Web de asistencia técnica: support.ap.dell.com/china	
Código de país: 86	Dirección de correo electrónico de asistencia técnica: cn_support@dell.com	

Código de ciudad: 592	Fax de asistencia técnica	818 1350
	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 800.858 2437
	Asistencia técnica para las cuentas corporativas	sin cargo: 800.858 2333
	Experiencia del cliente	sin cargo: 800.858 2060
	Particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 800.858 2222
	División de cuentas preferentes	sin cargo: 800.858 2062
	Grandes cuentas corporativas GPC	sin cargo: 800.858 2055
	Grandes cuentas corporativas y cuentas principales	sin cargo: 800.858 2628
	Grandes cuentas corporativas del norte	sin cargo: 800.858 2999
	Grandes cuentas corporativas del norte y del ámbito educativo	sin cargo: 800.858 2955
	Grandes cuentas corporativas del este	sin cargo: 800.858 2020
	Grandes cuentas corporativas del este y del ámbito educativo	sin cargo: 800.858 2669
	Grandes cuentas corporativas del grupo de cola	sin cargo: 800.858 2572
	Grandes cuentas corporativas del sur	sin cargo: 800.858 2355
	Grandes cuentas corporativas del oeste	sin cargo: 800.858 2811
Grandes cuentas corporativas de diferentes partes	sin cargo: 800.858 2621	
Colombia	Asistencia general	980-9-15-3978
Corea (Seúl) Código de acceso internacional: 001 Código de país: 82 Código de ciudad: 2	Asistencia técnica	sin cargo: 080-200-3800
	Ventas	sin cargo: 080-200-3600
	Atención al cliente (Seúl, Corea)	sin cargo: 080-200-3800
	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Centralita	2194-6000
Costa Rica	Asistencia general	0800-012-0435
Dinamarca (Copenhague) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 45	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Asistencia técnica mediante correo electrónico (equipos portátiles): den_nbk_support@dell.com	
	Asistencia técnica mediante correo electrónico (equipos de escritorio): den_support@dell.com	
	Asistencia técnica mediante correo electrónico (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relacional)	3287 1200
	Centralita de fax (relacional)	3287 1201
	Centralita (particulares y pequeñas empresas)	3287 5000
	Centralita de fax (particulares y pequeñas empresas)	3287 5001
Dominica	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6821
Ecuador	Asistencia general	sin cargo: 999 -119
EE.UU. (Austin, Texas) Código de acceso internacional: 011 Código de país: 1	Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido	sin cargo: 1-800-433-9014
	AutoTech (para equipos portátiles y de escritorio)	sin cargo: 1-800-247-9362
	Consumidor (Domicilio y oficina doméstica)	
	Asistencia técnica	sin cargo: 1-800-624-9896
	Atención al cliente	sin cargo: 1-800-624-9897
	Servicio y asistencia DellNet™	sin cargo: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	sin cargo: 1-800-695-8133
	Sitio Web de servicios financieros: www.dellfinancialservices.com	
	Servicios financieros (alquiler y préstamos)	sin cargo: 1-877-577-3355
	Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA, Dell Preferred Accounts])	sin cargo: 1-800-283-2210
	Empresas	
	Atención al cliente y asistencia técnica	sin cargo: 1-800-822-8965
	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	sin cargo: 1-800-695-8133
	Proyectors del servicio de asistencia técnica	sin cargo: 1-877-459-7298
	Instituciones públicas (gobierno, instituciones educativas y sanitarias)	
	Atención al cliente y asistencia técnica	sin cargo: 1-800-456-3355
	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	sin cargo: 1-800-234-1490

	Ventas de Dell	sin cargo: 1-800-289-3355 o sin cargo: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (equipos Dell restaurados)	sin cargo: 1-888-798-7561
	Venta de software y periféricos	sin cargo: 1-800-671-3355
	Venta de piezas de repuesto	sin cargo: 1-800-357-3355
	Venta de servicios y garantías ampliados	sin cargo: 1-800-247-4618
	Fax	sin cargo: 1-800-727-8320
	Servicios de Dell para personas sordas, con discapacidades auditivas o del habla	sin cargo: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
El Salvador	Asistencia general	01-899-753-0777
España (Madrid) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 34 Código de ciudad: 91	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/	
	Particulares y pequeñas empresas	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Centralita	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Corporativos	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 546
	Centralita	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Finlandia (Helsinki) Código de acceso internacional: 990 Código de país: 358 Código de ciudad: 9	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: fin_support@dell.com	
	Asistencia técnica mediante correo electrónico (servidores): Nordic_support@dell.com	
	Asistencia técnica	09 253 313 60
	Fax de asistencia técnica	09 253 313 81
	Atención relacional al cliente	09 253 313 38
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
Centralita	09 253 313 00	
Francia (París) (Montpellier) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 33 Códigos de ciudad: (1) (4)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: support.euro.dell.com/fr/fr/emaiddell/	
	Particulares y pequeñas empresas	
	Asistencia técnica	0825 387 270
	Atención al cliente	0825 823 833
	Centralita	0825 004 700
	Centralita (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 01
	Corporativos	
	Asistencia técnica	0825 004 719
	Atención al cliente	0825 338 339
	Centralita	01 55 94 71 00
Ventas	01 55 94 71 00	
Fax	01 55 94 71 01	
Granada	Asistencia general	sin cargo: 1-866-540-3355
Guatemala	Asistencia general	1-800-999-0136
Guyana	Asistencia general	sin cargo: 1-877-270-4609
Hong Kong Código de acceso internacional: 001 Código de país: 852	Asistencia técnica (Dimension™ e Inspiron™)	296 93188
	Asistencia técnica (OptiPlex™, Latitude™ y Dell Precision™)	296 93191
	Atención al cliente (problemas de posventa, no técnicos)	800 93 8291
	Ventas de transacciones	sin cargo: 800 96 4109
	Grandes cuentas corporativas HK	sin cargo: 800 96 4108
	Grandes cuentas corporativas GCP HK	sin cargo: 800 90 3708
India	Asistencia técnica	1600 33 8045

	Ventas	1600 33 8044
Irlanda (Cherrywood)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 16	Correo electrónico: dell_direct_support@dell.com	
	Asistencia técnica para Irlanda	1850 543 543
Código de país: 353	Asistencia técnica en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 908 0800
Código de ciudad: 1	Atención al cliente (particulares)	01 204 4095
	Atención al cliente para pequeñas empresas	01 204 4444
	Atención al cliente en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 906 0010
	Atención al cliente para corporaciones	01 204 4003
	Ventas para Irlanda	01 204 4444
	Ventas en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 907 4000
	Fax de ventas	01 204 0144
	Fax	01 204 5960
	Centralita	01 204 4444
Islas Caimán	Asistencia general	1-800-805-7541
Islas Vírgenes Americanas	Asistencia general	1-877-673-3355
Islas Vírgenes Británicas	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6820
Italia (Milán)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
	Particulares y pequeñas empresas	
Código de país: 39	Asistencia técnica	02 577 826 90
Código de ciudad: 02	Atención al cliente	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralita	02 696 821 12
	Corporativos	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralita	02 577 821
Jamaica	Asistencia general (sólo para dentro de Jamaica)	1-800-682-3639
Japón (Kawasaki)	Sitio Web: support.jp.dell.com	
Código de acceso internacional: 001	Asistencia técnica (servidores)	sin cargo: 0120-198-498
Código de país: 81	Asistencia técnica fuera de Japón (servidores)	81-44-556-4162
Código de ciudad: 44	Asistencia técnica (Dimension™ e Inspiron™)	sin cargo: 0120-198-226
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Asistencia técnica (Dell Precision™, Optiplex™ y Latitude™)	sin cargo: 0120-198-433
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Servicio de pedidos automatizado las 24 horas del día	044-556-3801
	Atención al cliente	044-556-4240
	División de ventas corporativas (hasta 400 empleados)	044-556-1465
	Ventas de la división de cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044-556-3433
	Ventas de grandes cuentas corporativas (más de 3.500 empleados)	044-556-3430
	Ventas al sector público (agencias del Estado, instituciones educativas y médicas)	044-556-1469
	Cuentas globales de Japón	044-556-3469
	Usuario individual	044-556-1760
	Servicio Faxbox	044-556-3490
	Centralita	044-556-4300
Latinoamérica	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Atención al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (Asistencia técnica y Servicio al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600
		ó 512 728-3772
Luxemburgo	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: tech_be@dell.com	
	Asistencia técnica (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 88
Código de país: 352	Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	sin cargo: 080016884
	Ventas a corporaciones (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00

	Atención al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Centralita (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
Macao	Asistencia técnica	sin cargo: 0800 582
Código de país: 853	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones	sin cargo: 0800 581
Malasia (Penang)	Asistencia técnica	sin cargo: 1,800,888,298
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	04 633 4949
Código de país: 60	Ventas de transacciones	sin cargo: 1,800,888,202
Código de ciudad: 4	Ventas corporativas	sin cargo: 1.800.888.213
México	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979
Código de acceso internacional: 00		ó 001-877-269-3383
Código de país: 52	Ventas	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
	Atención al cliente	001-877-384-8979
		ó 001-877-269-3383
	Principal	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
Montserrat	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6822
Nicaragua	Asistencia general	001-800-220-1006
Noruega (Lysaker)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia técnica mediante correo electrónico (equipos portátiles): nor_nbk_support@dell.com	
Código de país: 47	Asistencia técnica mediante correo electrónico (equipos de escritorio): nor_support@dell.com	
	Asistencia técnica mediante correo electrónico (servidores): nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	671 16882
	Atención relacional al cliente	671 17514
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	23162298
	Centralita	671 16800
	Centralita de fax	671 16865
Nueva Zelanda	Correo electrónico (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico (Australia): au_tech_support@dell.com	
Código de país: 64	Particulares y pequeñas empresas	0800 446 255
	Gobierno y empresas	0800 444 617
	Ventas	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
Países Bajos (Amsterdam)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico (Asistencia técnica): (Enterprise): nl_server_support@dell.com	
Código de país: 31	(Latitude): nl_latitude_support@dell.com	
Código de ciudad: 20	(Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com	
	(Dimension): nl_dimension_support@dell.com	
	(OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com	
	(Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Asistencia técnica	020 674 45 00
	Fax de asistencia técnica	020 674 47 66
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	020 674 42 00
	Atención relacional al cliente	020 674 4325
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas relacionales	020 674 50 00

	Ventas por fax a particulares y pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax para ventas relacionales	020 674 47 50
	Centralita	020 674 50 00
	Fax de la centralita	020 674 47 50
Países del sudeste de Asia y el Pacífico	Asistencia técnica, atención al cliente y ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
Panamá	Asistencia general	001-800-507-0962
Perú	Asistencia general	0800-50-669
Polonia (Varsovia)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: pl_support@dell.com	
Código de acceso internacional: 011	Teléfono de atención al cliente	57 95 700
Código de país: 48	Atención al cliente	57 95 999
	Ventas	57 95 999
Código de ciudad: 22	Fax de atención al cliente	57 95 806
	Fax de la recepción	57 95 998
	Centralita	57 95 999
Portugal	Correo electrónico: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia técnica	800 834 077
	Atención al cliente	800 300 415 ó 800 834 075
Código de país: 35	Ventas	800 300 410, 800 300 411, 800 300 412 ó 121,422 07 10
	Fax	121 424 01 12
Puerto Rico	Asistencia general	1-800-805-7545
Reino Unido (Bracknell)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Sitio Web de atención al cliente: dell.co.uk/lca/customerservices	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: dell_direct_support@dell.com	
Código de país: 44	Asistencia técnica (cuentas preferentes, corporativas o PAD, para más de 1000 empleados)	0870 908 0500
Código de ciudad: 1344	Asistencia técnica (directo, PAD y general)	0870 908 0800
	Atención al cliente para cuentas globales	01344 373 185 ó 01344 373 186
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0870 906 0010
	Atención al cliente para corporaciones	0870 908 0500
	Atención al cliente para cuentas preferentes (de 500 a 5000 empleados)	01344 373 196
	Atención al cliente para el gobierno central	01344 373 193
	Atención al cliente para el gobierno local y para educación	01344 373 199
	Atención al cliente para temas de salud	01344 373 194
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas corporativas y al sector público	01344 860 456
República Checa (Praga)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: czech_dell@dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia técnica	02 22 83 27 27
Código de país: 420	Atención al cliente	02 22 83 27 11
	Fax	02 22 83 27 14
Código de ciudad: 2	TechFax	02 22 83 27 28
	Centralita	02 22 83 27 11
República Dominicana	Asistencia general	1-800-148-0530
San Cristóbal y Nevis	Asistencia general	sin cargo: 1-877-441-4731
San Vicente y las Granadinas	Asistencia general	sin cargo: 1-877-270-4609
Santa Lucía	Asistencia general	1-800-882-1521
Singapur (Singapur)	Asistencia técnica	sin cargo: 800 6011 051
	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de acceso internacional: 005	Ventas de transacciones	sin cargo: 800 6011 054
Código de país: 65	Ventas corporativas	sin cargo: 800 6011 053
Sudáfrica (Johannesburgo)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: dell_za_support@dell.com	
Código de acceso internacional: 09/091	Asistencia técnica	011 709 7710
	Atención al cliente	011 709 7707

Código de país: 27	Ventas	011 709 7700
Código de ciudad: 11	Fax	011 706 0495
	Centralita	011 709 7700
Suecia (Upplands Vasby)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: swe_support@dell.com	
	Correo electrónico de asistencia para Latitude e Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com	
Código de país: 46	Correo electrónico de asistencia de OptiPlex: Swe_kats@dell.com	
Código de ciudad: 8	Correo electrónico de asistencia de servidores: Nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	08 590 05 199
	Atención relacional al cliente	08 590 05 642
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	08 587 70 527
	Soporte para el programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	20 140 14 44
	Asistencia técnica por fax	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185
Suiza (Ginebra)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: swisstech@dell.com	
	Correo electrónico para clientes HSB y corporativos de habla francesa: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
Código de país: 41	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	0844 811 411
Código de ciudad: 22	Asistencia técnica (corporaciones)	0844 822 844
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0848 802 202
	Atención al cliente para corporaciones	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Centralita	022 799 01 01
Tailandia	Asistencia técnica	sin cargo: 0880 060 07
Código de acceso internacional: 001	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas	sin cargo: 0880 060 09
Código de país: 66		
Taiwán	Asistencia técnica (para equipos portátiles y de escritorio)	sin cargo: 00801 86 1011
Código de acceso internacional: 002	Asistencia técnica (servidores)	sin cargo: 0080 60 1256
	Ventas de transacciones	gratuito: 0080 651 228
Código de país: 886		ó 0800 33.556
	Ventas corporativas	sin cargo: 0080 651.227
		ó 0800 33.555
Trinidad y Tobago	Asistencia general	1-800-805-8035
Turcas y Caicos	Asistencia general	sin cargo: 1-866-540-3355
Uruguay	Asistencia general	sin cargo: 000-413-598-2521
Venezuela	Asistencia general	8001-3605

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Glosario

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [P](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Z](#)

Los términos de este glosario se proporcionan sólo con fines informativos y puede que describan o no las funciones incluidas con su equipo en particular.

A

AC (Alternating Current [corriente alterna]) o **CA**: forma de electricidad que suministra alimentación al equipo cuando enchufa el cable de alimentación del adaptador de CA a un enchufe eléctrico.

acceso directo: icono que proporciona un acceso rápido a programas, archivos, carpetas y unidades que se utilizan con frecuencia. Cuando se coloca un acceso directo en el escritorio de Windows y se hace doble clic en el icono, se puede abrir la carpeta o el archivo correspondiente sin tener que buscarlo primero. Los iconos de acceso directo no cambian la ubicación de los archivos. Si se elimina un acceso directo, el archivo original no se ve afectado. Además, también se puede cambiar el nombre de un icono de acceso directo.

ACPI (Advanced Configuration and Power Interface [interfaz avanzada de configuración y energía]): utilidad del sistema operativo Microsoft® Windows® que puede configurarse para poner un equipo en el modo de suspensión o de hibernación a fin de consumir lo menos posible de la energía asignada a cada dispositivo conectado al equipo.

adaptador de red: chip que proporciona capacidades de red. Un equipo puede incluir un adaptador de red en la placa base o una tarjeta PC que contenga dicho adaptador. A un adaptador de red también se le conoce como *NIC* (Network Interface Controller [controlador de interfaz de red]).

AGP (Accelerated Graphics Port [puerto para gráficos acelerados]): puerto dedicado para gráficos que permite utilizar la memoria del sistema en tareas relacionadas con vídeo. El AGP produce una imagen de vídeo uniforme y de color verdadero gracias a una interfaz más rápida entre los circuitos de vídeo y la memoria del equipo.

apagado: proceso mediante el cual se cierran ventanas y programas, se sale del sistema operativo y se apaga el equipo. Si se apaga el equipo antes de que termine dicho proceso, pueden perderse datos.

APR (Advanced Port Replicator [replicador de puertos avanzado]): dispositivo de acoplamiento que permite utilizar fácilmente dispositivos externos, como un teclado, un ratón o un monitor externo, con el equipo portátil.

archivo "readme" (léame): archivo de texto incluido con un paquete de software o con un producto de hardware. Normalmente, los archivos "readme" proporcionan información sobre la instalación y describen mejoras o correcciones de un producto que aún no se han incluido en la documentación.

archivo de ayuda: archivo que contiene información descriptiva o instructiva sobre un producto. Algunos archivos de ayuda están asociados con un programa específico, por ejemplo, *Ayuda* en Microsoft Word. Otros archivos de ayuda funcionan como fuentes de consulta independientes. Los archivos de ayuda suelen tener una extensión de nombre de archivo *.hlp* o *.chm*.

área de notificación: sección de la barra de tareas de Windows que contiene los iconos que proporcionan acceso rápido a los programas y a las funciones del ordenador, como el reloj, el control de volumen y el estado de la impresora. También se conoce como *bandeja del sistema*.

ASF (Alert Standards Format [formato de estándares de alerta]): estándar para definir un mecanismo de notificación de alertas de hardware y software a una consola de administración. ASF está diseñado para ser independiente de la plataforma y del sistema operativo.

asignación de memoria: proceso por el cual el equipo asigna direcciones de memoria a ubicaciones físicas durante el inicio. Los dispositivos y el software pueden identificar entonces la información a la que accede el microprocesador.

B

bandeja del sistema: consulte *área de notificación*.

batería: fuente de energía interna que se utiliza para trabajar con equipos portátiles cuando no están conectados a un enchufe eléctrico mediante un adaptador de corriente alterna.

BIOS (Basic Input/Output System [sistema básico de entrada/salida]): programa (o utilidad) que sirve de interfaz entre el hardware del equipo y el sistema operativo. Si no sabe cómo afectan los valores de configuración al equipo, no cambie los de este programa. También se conoce como el *programa Configuración del sistema*.

bit: la unidad más pequeña de datos que interpreta un ordenador.

Bluetooth: tecnología inalámbrica estándar para dispositivos interconectados de corto alcance (9 m) que permite que los dispositivos activados se reconozcan entre sí automáticamente.

bps (bits per second [bits por segundo]): unidad estándar para medir la velocidad de transmisión de datos.

BTU (British Thermal Unit [unidad térmica británica]): medición de la salida de calor.

bus local: bus de datos que proporciona un rápido procesamiento a los dispositivos que se comunican con el microprocesador.

bus: ruta de comunicación entre los componentes de un ordenador.

byte: unidad básica de almacenamiento de datos utilizada por el equipo. Generalmente, un byte es igual a 8 bits.

C

C: Celsius; sistema de medición de temperatura según el cual 0° es el punto de congelación y 100° el de ebullición del agua.

caché: mecanismo de almacenamiento de alta velocidad especial que puede ser una sección reservada de la memoria principal o un dispositivo de almacenamiento independiente de alta velocidad. La memoria caché aumenta la eficacia de muchas operaciones del microprocesador.

Caché L1: memoria caché primaria almacenada dentro del microprocesador.

Caché L2: memoria caché secundaria que puede ser externa respecto al microprocesador o incorporada dentro de su arquitectura.

carné: documento internacional para aduanas que facilita las importaciones temporales a países extranjeros. También conocido como *pasaporte para mercancías*.

carpeta: término usado para describir el espacio de una unidad o de un disco en el que los archivos se organizan y agrupan. Los archivos de una carpeta se pueden ver y ordenar de varias formas, por ejemplo, alfabéticamente, por fecha y por tamaño.

CD (Compact Disc [disco compacto]): medio de almacenamiento óptico, usado habitualmente para programas de sonido y de software.

CD de inicio: CD que puede utilizar para iniciar un ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disco de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el equipo tiene un virus. El CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) o el CD *Resource* (Recursos) es de inicio.

CD-R (CD Recordable [disco compacto grabable]): una versión de CD que se puede grabar. Los datos sólo se pueden grabar una vez en un CD-R. Una vez grabados, los datos no se pueden borrar ni sobrescribir.

CD-RW (CD Rewritable [disco compacto reescribible]): una versión de CD que se puede grabar muchas veces. En un disco CD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros.

COA (Certificate of Authenticity [Certificado de autenticidad]): código alfanumérico de Windows incluido en una pegatina del equipo. Puede que necesite el COA para completar la instalación del sistema operativo o para volverlo a instalar. También se denomina *clave de producto* o *identificación de producto*.

Código de servicio rápido: código numérico incluido en un adhesivo del equipo Dell™. Use el código de servicio urgente cuando llame a Dell para solicitar asistencia. Es posible que el código de servicio urgente no esté disponible en algunos países.

compartimento modular: compartimento que admite dispositivos como unidades ópticas, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™.

conector DIN: conector redondo, de seis patas, que cumple los estándares DIN (Deutsche Industrie-Norm); normalmente se utiliza para conectar cables PS/2 de teclado o de ratón.

conector paralelo: puerto de E/S que se suele utilizar para conectar una impresora en paralelo al equipo. También se conoce como *puerto LPT*.

conector serie: puerto de E/S que se utiliza con frecuencia para conectar dispositivos al ordenador, por ejemplo, un handheld digital o una cámara digital.

controlador de dispositivos: consulte *controlador*.

controlador de vídeo: circuitos en una tarjeta de vídeo o en la placa base (en equipos con controlador de vídeo integrado) que proporcionan al ordenador las capacidades de vídeo, junto con el monitor.

controlador: chip que controla la transferencia de datos entre el microprocesador y la memoria, o entre el microprocesador y los dispositivos.

controlador: software que permite al sistema operativo controlar un dispositivo, por ejemplo, una impresora. Muchos dispositivos no funcionan correctamente si no se ha instalado el controlador adecuado en el equipo.

copia de seguridad: copia de un programa o archivo de datos en un disco, cinta, CD o unidad de disco duro. Como medida de precaución, debería realizar periódicamente copias de seguridad de los archivos de datos de la unidad de disco duro.

creación de bandas de disco: técnica que permite extender los datos por varias unidades de disco duro. Esta técnica puede acelerar las operaciones de recuperación de datos del almacenamiento en disco. Normalmente, los equipos que utilizan las bandas de disco permiten al usuario seleccionar el tamaño de la unidad de datos o la anchura de la banda.

CRIMM (Continuity Rambus In-line Memory Module [módulo de memoria en línea de continuidad Rambus]): un módulo especial que no dispone de chips de memoria y se usa para rellenar ranuras RIMM sin ocupar.

cursor: marcador de pantalla que indica dónde tendrá lugar la siguiente acción que se ejecute con el teclado, la almohadilla de contacto o el ratón. Suele ser una línea continua parpadeante, un carácter de subrayado o una pequeña flecha.

D

DDR SDRAM (Double-Data-Rate SDRAM [memoria SDRAM de velocidad de transferencia de datos doble]): tipo de memoria SDRAM que duplica el ciclo de ráfaga de los datos, lo que mejora el rendimiento del sistema.

de sólo lectura: datos o archivos que se pueden ver, pero no se pueden modificar ni eliminar. Un archivo puede tener el tipo de acceso sólo lectura si:

- 1 Reside en un disquete, CD o DVD protegido físicamente contra escritura.
- 1 Se encuentra en un directorio de una red y el administrador del sistema ha asignado derechos sólo a determinados usuarios.

(Digital Subscriber Line [línea digital para abonados]): tecnología que proporciona una conexión a Internet constante y de alta velocidad a través de una línea de teléfono analógica.

dirección de E/S: dirección de la memoria RAM asociada con un dispositivo específico (como un conector serie, un conector paralelo o una ranura de expansión) y que permite al microprocesador comunicarse con dicho dispositivo.

dirección de memoria: ubicación específica de la RAM en la que se almacenan datos temporalmente.

disco de inicio: disco que puede utilizar para iniciar un ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disco de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el equipo tiene un virus.

disipador de calor: placa de metal de algunos microprocesadores que ayuda a disipar el calor.

dispositivo de acoplamiento: consulte *APR*.

dispositivo: hardware como una unidad de disco, una impresora o un teclado instalado o conectado al ordenador.

DMA: (Direct Memory Access, Acceso directo a la memoria). Canal que permite que se realicen ciertos tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo sin la intervención del microprocesador.

DMTF (Distributed Management Task Force [grupo de trabajo de administración distribuida]): consorcio de compañías de hardware y software que desarrollan estándares de administración para entornos distribuidos de escritorio, red, empresa e Internet.

dominio: grupo de equipos, programas y dispositivos de una red que se administran como una unidad con reglas y procedimientos comunes y para que lo utilice un grupo de usuarios específico. Un usuario inicia una sesión en el dominio o accede a sus recursos.

DRAM (Dynamic Random-Access Memory [memoria dinámica de acceso aleatorio]): memoria que almacena información en circuitos integrados que contienen condensadores.

DSL:

duración de la batería: el período (en años) durante el que la batería de un equipo portátil se puede agotar y recargar.

DVD (Digital Versatile Disc [disco versátil digital]): disco que se utiliza generalmente para almacenar películas. Los DVD constan de dos caras, a diferencia de los CD que sólo tienen una. Las unidades de DVD también pueden leer la mayoría de los discos compactos.

DVD+RW (DVD Rewritable [disco versátil digital reescribible]): una versión de DVD que se puede grabar muchas veces. En un disco DVD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros (la tecnología DVD+RW es diferente a la tecnología DVD-RW).

DVI (Digital Video Interface [interfaz de vídeo digital]): estándar para la transmisión digital entre un equipo y una pantalla de vídeo digital; el adaptador DVI se extiende a través de los gráficos integrados del equipo.

E

ECC (Error Checking and Correction [verificación y corrección de errores]): tipo de memoria que incluye circuitos especiales para probar la exactitud de los datos a medida que entran en la memoria y salen de la misma.

ECP (Extended Capabilities Port [puerto de capacidades extendidas]): diseño de conector paralelo que proporciona una mejor transmisión bidireccional de datos. Similar a EPP, ECP utiliza acceso directo a la memoria para transferir datos y, con frecuencia, mejora el rendimiento.

editor de texto: programa que se utiliza para crear y modificar archivos que sólo contienen texto; por ejemplo, el Bloc de notas de Windows utiliza un editor de texto. Los editores de texto no suelen ofrecer la funcionalidad de ajuste de palabras o de formato (la opción para subrayar, cambiar fuentes, etc.).

EIDE (Enhanced Integrated Device Electronics [electrónica mejorada de dispositivos integrados]): versión mejorada de la interfaz IDE para unidades de disco duro y de CD.

EMI (Electromagnetic Interference [interferencia electromagnética]): interferencia eléctrica causada por la radiación electromagnética.

ENERGY STAR®: requisitos de la Agencia de protección medioambiental (Environmental Protection Agency) que hacen disminuir el consumo general de electricidad.

EPP (Enhanced Parallel Port): diseño de conector paralelo que permite la transmisión bidireccional de los datos.

ESD (Electrostatic Discharge [descarga electrostática]): descarga rápida de electricidad estática. Las descargas electrostáticas pueden dañar los circuitos integrados del ordenador y del equipo de comunicaciones.

etiqueta de servicio: etiqueta de código de barras del equipo que lo identifica cuando se accede al sitio Web de asistencia técnica de Dell en support.dell.com o cuando se llama a Dell para solicitar asistencia técnica o atención al cliente.

Fahrenheit: escala de medición de temperatura según la cual 32° es el punto de congelación y 212° el de ebullición del agua.

FCC (Federal Communications Commission [Comisión federal de comunicaciones]): agencia de Estados Unidos responsable de hacer cumplir las regulaciones en materia de comunicaciones que determinan la cantidad de radiación que pueden emitir los ordenadores y otros equipos electrónicos.

formatear: proceso que prepara una unidad o un disco para el almacenamiento de archivos. Cuando se formatea una unidad o un disco, la información existente se pierde.

frecuencia de actualización: frecuencia, medida en Hz, con la cual se recargan las líneas horizontales de la pantalla (a veces también se denomina *frecuencia vertical*). Cuanto mayor sea la frecuencia de actualización, menor será el parpadeo de vídeo perceptible por el ojo humano.

FSB (Front Side Bus [bus frontal]): trayectoria de datos e interfaz física entre el microprocesador y la memoria RAM.

FTP (File Transfer Protocol [Protocolo de transferencia de archivos]): protocolo estándar de Internet usado para intercambiar archivos entre equipos conectados a Internet.

G

G: gravedad; medida de peso y fuerza.

GB: gigabyte; medida de almacenamiento de datos equivalente a 1024 megabytes (1.073.741.824 bytes). Cuando se refiere al almacenamiento en la unidad de disco duro, el término a menudo se redondea a 1.000.000.000 de bytes.

GHz: gigahertzio; medida de frecuencia equivalente a mil millones de Hz o a mil MHz. Las velocidades de los microprocesadores, buses e interfaces del equipo se miden generalmente en GHz.

GUI (Graphical User Interface [interfaz gráfica de usuario]): software que interactúa con el usuario por medio de menús, ventanas e iconos. La mayoría de los programas que funcionan en los sistemas operativos Windows son GUI.

H

HTML (Hypertext Markup Language [Lenguaje de marcas de hipertexto]): conjunto de códigos insertados en una página Web de Internet que se va a mostrar en un explorador Internet.

HTTP (Hypertext Transfer Protocol [Protocolo de transferencia de hipertexto]): protocolo utilizado para intercambiar archivos entre ordenadores conectados a Internet.

Hz: hertzio; unidad de medida de frecuencia que equivale a 1 ciclo por segundo. Los equipos y dispositivos electrónicos suelen medirse en kilohercios (KHz), megahercios (MHz), gigahercios (GHz) o terahercios (THz).

I

I/O (Input/Output [entrada/salida]): operación o dispositivo que introduce o extrae datos del ordenador. Los teclados e impresoras son dispositivos de E/S.

IC (Industry Canada): organismo regulador canadiense responsable de la normativa sobre emisiones de equipos electrónicos, muy similar a FCC en Estados Unidos.

IC (Integrated Circuit [circuito integrado]): lámina semiconductor o chip en el que se integran miles o millones de pequeños componentes electrónicos para utilizarse en equipos informáticos, de audio y de vídeo.

IDE (Integrated Device Electronics [electrónica de dispositivos integrados]): interfaz para dispositivos de almacenamiento masivo en los que el controlador está integrado en la unidad de disco duro o en la unidad de CD.

IEEE 1394 (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.): bus serie de alto rendimiento que se utiliza para conectar dispositivos compatibles con IEEE 1394, como cámaras digitales y reproductores de DVD, al ordenador.

integrados: normalmente se refiere a componentes que se encuentran físicamente en la placa base del equipo. También se denominan *incorporados*.

IRQ (Interrupt Request [petición de interrupción]): una trayectoria electrónica asignada a un dispositivo específico de modo que éste pueda comunicarse con el microprocesador. Cada conexión de un dispositivo debe tener asignado un número de IRQ. Aunque dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, no pueden utilizarse simultáneamente.

ISP (Internet Service Provider [proveedor de servicios de Internet]): compañía que proporciona acceso a su servidor host para conectarse directamente a Internet, enviar y recibir mensajes de correo electrónico y visitar sitios Web. El ISP normalmente proporciona un paquete de software, un nombre de usuario y números de teléfono de acceso por una cuota determinada.

K

Kb: kilobit; unidad de datos igual a 1024 bits. Una medida de la capacidad de los circuitos integrados de memoria.

KB: kilobyte; unidad de datos equivalente a 1024 bytes; con frecuencia se habla de 1000 bytes para hacer referencia a un kilobyte.

kHz: kilohertzio; medida de frecuencia equivalente a 1000 Hz.

L

LAN (Local Area Network [red de área local]): red de equipos que abarca una pequeña área. Generalmente, una LAN se limita a un edificio o a un pequeño grupo de edificios cercanos. Una LAN puede conectarse a otra situada a cualquier distancia a través de líneas telefónicas y ondas de radio para formar una WAN (Wide Area Network [red de área ancha]).

LCD (Liquid Crystal Display [pantalla de cristal líquido]): tecnología utilizada en las pantallas de los equipos portátiles.

LED (Light-Emitting Diode [diodo emisor de luz]): componente electrónico que emite luz para indicar el estado del equipo.

LPT (Line Print Terminal [terminal de impresión de línea]): nombre que recibe una conexión en paralelo a una impresora o a otro dispositivo paralelo.

M

MB/s (megabytes per second [megabytes por segundo]): un millón de bytes por segundo. Esta medida se utiliza normalmente en la frecuencia de transferencia de datos.

Mb: megabit: medida de la capacidad de los chips de memoria equivalente a 1024 Kb.

MB: megabyte: medida de almacenamiento de datos equivalente a 1.048.576 bytes. 1 MB es igual a 1024 KB. Cuando se refiere al almacenamiento en la unidad de disco duro, el término a menudo se redondea a 1,000,000 de bytes.

Mbps (megabits per second [megabits por segundo]): un millón de bits por segundo. Esta medida suele utilizarse en la velocidad de transmisión de módems y redes.

memoria de vídeo: memoria formada por chips de memoria especializados en funciones de vídeo. Generalmente, la memoria de vídeo es más rápida que la del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente al número de colores que un programa puede mostrar.

memoria: área de almacenamiento de datos temporal del interior del equipo. Puesto que los datos de la memoria no son permanentes, es recomendable guardar con frecuencia los archivos mientras se trabaja con ellos y guardarlos siempre antes de apagar el equipo. El equipo puede contener diferentes formas de memoria; por ejemplo, RAM, ROM y memoria de vídeo. Con frecuencia, la palabra memoria se utiliza como sinónimo de RAM.

método abreviado de teclado: comando que requiere que se pulsen simultáneamente varias teclas. También se conoce como *combinación de teclas*.

MHz: megahertzio; medida de frecuencia equivalente a 1 millón de ciclos por segundo. Las velocidades de los microprocesadores, buses e interfaces del equipo se miden a menudo en MHz.

microprocesador: chip del equipo que interpreta y ejecuta las instrucciones de un programa. A veces, al microprocesador se le llama procesador o CPU (Central Processing Unit [unidad central de proceso]).

módem: dispositivo que permite que un ordenador se comunique con otros mediante líneas telefónicas analógicas. Existen tres tipos de módem: externo, de tarjeta PC e interno. Generalmente, el módem se utiliza para conectarse a Internet e intercambiar correo electrónico.

modo de gráficos: modo de vídeo que puede definirse en términos de *x* píxeles horizontales por y píxeles verticales por *z* colores. Los modos de gráficos pueden mostrar una variedad ilimitada de formas y fuentes.

modo de hibernación: modo de administración de energía que guarda todo en memoria en un espacio reservado del disco duro y apaga el equipo. Al reiniciar el equipo, se recupera automáticamente la información de la memoria que se guardó en el disco duro.

modo de pantalla dual: configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la pantalla. También se conoce como *modo de pantalla extendida*.

modo de pantalla extendida: configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la misma. También se conoce como *modo de pantalla dual*.

modo de suspensión: modo de administración de energía que cierra todas las operaciones innecesarias del equipo para ahorrar energía.

modo de vídeo: modo que describe la forma en que se muestran el texto y los gráficos en un monitor. El software con gráficos, como los sistemas operativos Windows, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de *x* píxeles horizontales por y píxeles verticales por *z* colores. El software de caracteres, como los editores de texto, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de *x* columnas por y filas de caracteres.

módulo de memoria: pequeña tarjeta de circuito impreso que contiene chips de memoria y se conecta a la tarjeta del sistema.

módulo de viaje: dispositivo de plástico diseñado para acoplarse en el interior del compartimento modular y reducir el peso del equipo.

monitor: dispositivo de alta resolución similar a un televisor que muestra la salida del equipo.

ms: milisegundo. Medida de tiempo que equivale a una milésima de segundo. Los tiempos de acceso de los dispositivos de almacenamiento suelen medirse en milisegundos.

N

NIC: consulte *adaptador de red*.

ns: nanosegundo; medida de tiempo que equivale a una milmillonésima de segundo.

NVRAM (Nonvolatile Random Access Memory [memoria no volátil de acceso aleatorio]): tipo de memoria que almacena datos cuando el ordenador está apagado o pierde la fuente de energía externa. La memoria NVRAM se usa para mantener la información de configuración del equipo, por ejemplo la fecha, la hora y otras opciones de configuración del sistema que se pueden definir.

P

Panel de control: utilidad de Windows que permite modificar los valores de configuración del sistema operativo y del hardware, por ejemplo, los correspondientes a la pantalla.

papel tapiz: diseño o imagen de fondo en el escritorio de Windows. El papel tapiz se puede cambiar mediante el Panel de control de Windows. También puede

digitalizar su fotografía favorita y utilizarla como papel tapiz.

partición: área física de almacenamiento en la unidad de disco duro que está asignada a una o a varias áreas lógicas de almacenamiento conocidas como unidades lógicas. Cada partición puede contener varias unidades lógicas.

PCI (Peripheral Component Interconnect [interconexión de componentes periféricos]): bus local que admite rutas de datos de 32 y 64 bits, lo que proporciona una ruta de datos de alta velocidad entre el microprocesador y dispositivos como el vídeo, las unidades y las redes.

PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association [Asociación internacional de fabricantes de tarjetas de memoria para equipos personales]): organización que establece los estándares para las tarjetas PC.

PIN (Personal Identification Number [número de identificación personal]): secuencia de números y letras usada para impedir el acceso no autorizado a las redes de equipos y a otros sistemas seguros.

PIO (Programmed Input/Output [entrada/salida programada]): método de transferencia de datos entre dos dispositivos a través del microprocesador como parte de la ruta de datos.

píxel: punto en la pantalla del monitor. Los píxeles están ordenados en hileras y columnas para crear una imagen. Una resolución de vídeo (por ejemplo, 800 x 600) se expresa como el número de píxeles en dirección horizontal por el número de píxeles en dirección vertical.

placa base: tarjeta principal de circuitos del ordenador. También conocida como *tarjeta maestra*.

Plug-and-Play: capacidad del ordenador para configurar automáticamente los dispositivos. La característica Plug and Play permite la instalación y configuración automáticas, y proporciona compatibilidad con el hardware existente si el BIOS, el sistema operativo y todos los dispositivos también son compatibles con Plug and Play.

POST (Power-On Self-Test [autoprueba de encendido]): programas de diagnóstico, cargados automáticamente por el BIOS, que llevan a cabo pruebas básicas en los componentes principales del ordenador, como la memoria, los discos duros y el vídeo. Si no se detecta ningún problema durante el POST, el equipo continúa el inicio.

programa de configuración del sistema: utilidad que sirve de interfaz entre el hardware del equipo y el sistema operativo. Permite establecer las opciones que puede seleccionar el usuario en el BIOS, como la fecha y la hora o la contraseña del sistema. Si no sabe cómo afectan los valores de configuración al equipo, no cambie los de este programa.

programa de instalación: programa que se utiliza para instalar y configurar hardware y software. El programa **setup.exe** o **install.exe** se incluye con la mayoría de paquetes de software de Windows. El programa de instalación y el programa de configuración del sistema son distintos.

programa: cualquier software que procese datos, incluidos hojas de cálculo, procesadores de textos, bases de datos y paquetes de juegos. Los programas requieren un sistema operativo para ejecutarse.

protector contra sobretensión: evita que los picos de tensión, como los que ocurren durante una tormenta eléctrica, entren en el equipo a través del enchufe eléctrico. Los protectores contra sobretensión no protegen de rayos o disminuciones excesivas de tensión mayores del 20 por ciento por debajo del nivel normal de tensión en la línea de CA.

Las conexiones de red no están protegidas por los protectores contra sobrevoltajes. Desconecte siempre el cable del conector de red durante una tormenta con aparato eléctrico.

protegido contra escritura: archivos o dispositivos que no se pueden modificar. Utilice la protección contra escritura si desea impedir que se cambien o se destruyan los datos. Para proteger contra escritura un disco de 3,5 pulgadas, deslice la lengüeta de protección hacia la posición abierta.

PS/2 (Personal System/2): tipo de conector al que se conecta un teclado, ratón o teclado numérico compatibles con PS/2.

PXE (Pre-boot eXecution Environment [entorno de ejecución previo al inicio]): estándar WfM (Wired for Management) que permite configurar e iniciar de forma remota equipos en red sin sistema operativo.

R

RAID (Redundant Array of Independent Disks [arreglo redundante de discos independientes]): sistema de dos o más unidades que funcionan conjuntamente a fin de aumentar el rendimiento y la tolerancia a errores. Las unidades RAID se suelen usar en servidores y en ordenadores de gama alta. Los tres tipos de RAID más comunes son los de nivel 0, 3 y 5:

- 1 Nivel 0: permite la creación de bandas de datos pero no ofrece redundancia. El nivel 0 mejora el rendimiento pero no ofrece tolerancia a fallos.
- 1 Nivel 3: igual que el nivel 0, pero también reserva una unidad dedicada para datos de corrección de errores, proporcionando un buen rendimiento y un cierto grado de tolerancia a fallos.
- 1 Nivel 5: ofrece separación de datos en el nivel de byte y también información de corrección de errores de separación, proporcionando un excelente rendimiento y una buena tolerancia a fallos.

RAM (Random Access Memory [memoria de acceso aleatorio]): área principal de almacenamiento temporal para instrucciones de programas y datos. La información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el equipo.

ranura de expansión: conector de la placa base de algunos equipos en el que se inserta una tarjeta de expansión que la conecta al bus del sistema.

ratón: dispositivo apuntador que controla el movimiento del cursor en la pantalla. Normalmente el ratón se desliza sobre una superficie dura y plana para mover el puntero o cursor en la pantalla.

reproductor de CD: software que se utiliza para reproducir discos compactos de música. El reproductor de discos compactos muestra una ventana con botones que se utilizan para reproducir un CD.

reproductor de DVD: software que se utiliza para ver películas en DVD. El reproductor de DVD muestra una ventana con botones que se utiliza para ver una película.

resolución de vídeo: consulte *resolución*.

resolución: nitidez y claridad de imagen que proporciona una impresora o que presenta un monitor. Cuanto mayor es la resolución, más nítida es la imagen.

RFI (Radio Frequency Interference [interferencia de radiofrecuencia]): interferencia que se genera en radiofrecuencias comunes, de 10 KHz a 100.000 MHz. Las radiofrecuencias están en el extremo más bajo del espectro de frecuencia electromagnética y tienen más posibilidades de ser objeto de interferencias que las radiaciones de frecuencia más alta, como las de infrarrojos y luz.

ROM (Read Only Memory [memoria de sólo lectura]): memoria que almacena datos y programas que el ordenador no puede eliminar ni escribir. La memoria ROM, a diferencia de la RAM, conserva su contenido incluso después de que se apague el equipo. Algunos programas esenciales para el funcionamiento del equipo residen en la memoria ROM.

RPM:(Revolutions Per Minute, Revoluciones por minuto). Número de revoluciones que se producen por minuto. La velocidad de la unidad de disco duro a menudo se mide en r.p.m.

RTC (Real Time Clock [reloj de tiempo real]): reloj alimentado a batería de la placa base que conserva la fecha y la hora después de apagar el equipo.

RTCST (Real Time Clock Reset [restablecimiento del reloj de tiempo real]): puente de la placa base de algunos equipos que se puede utilizar a menudo para solucionar problemas.

S

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface [Interfaz digital de Sony/Philips]): formato de archivo de transferencia de audio que permite la transferencia de audio de un archivo a otro sin necesidad de convertirlo a un formato análogo, lo que podría ir en detrimento de la calidad del archivo.

salida TV (S-vídeo): conector que se utiliza para conectar una TV o un dispositivo de audio digital al ordenador.

ScanDisk: utilidad de Microsoft que comprueba los archivos, las carpetas y la superficie del disco duro en busca de errores. ScanDisk a menudo se ejecuta cuando se reinicia el equipo después de haber dejado de responder.

SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory [memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio]): tipo de DRAM sincronizada con la velocidad de reloj óptima del microprocesador.

secuencia de inicio: especifica el orden de los dispositivos desde los que intenta iniciarse el equipo.

sensor de infrarrojos: puerto que permite la transmisión de datos entre el equipo y los dispositivos compatibles con infrarrojos sin utilizar una conexión de cable.

smart card: tarjeta que tiene incrustados un microprocesador y un chip de memoria. Las smart cards se pueden usar para autenticar un usuario en equipos que admiten smart cards.

software antivirus: programa diseñado para identificar, aislar y eliminar virus de un equipo.

software: cualquier elemento que se puede almacenar electrónicamente, por ejemplo archivos o programas.

SVGA (Super-Video Graphics Array [súper arreglo de gráficos de vídeo]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores. Las resoluciones SVGA comunes son 800 x 600 y 1024 x 768. El número de colores y la resolución que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, del dispositivo de vídeo y de sus controladores, además de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el ordenador.

SXGA (Super-eXtended Graphics Array [súper arreglo de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1280 x 1024.

SXGA+ (Super-eXtended Graphics Array Plus [súper arreglo de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1400 x 1050.

T

TAPI (Telephony Application Programming Interface [interfaz de programación de aplicaciones de telefonía]): permite a los programas de Windows funcionar con una gran variedad de dispositivos de telefonía, incluidos los de voz, datos, fax, vídeo, etc.

tarjeta de expansión: tarjeta de circuito impreso que se instala en una ranura de expansión en la placa base de algunos equipos para ampliar su capacidad. Pueden ser, entre otras, tarjetas de vídeo, de módem o de sonido.

tarjeta PC Card: tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar PCMCIA. Los módems y adaptadores de red son tipos comunes de tarjetas PC.

tarjeta PC extendida: tarjeta PC que sobresale de la ranura para tarjetas PC cuando se instala.



AVISO: retire siempre la tarjeta PC extendida antes de embalar el equipo o si se lo va a llevar de viaje. Si algo golpea el extremo visible de la tarjeta PC, pueden producirse daños en la placa base.

tiempo de funcionamiento de la batería: el período (en minutos u horas) durante el que la batería de un equipo portátil conserva su carga mientras alimenta al equipo.

U

unidad de CD: unidad que utiliza tecnología óptica para leer los datos de los discos compactos.

unidad de CD-RW/DVD: unidad, a veces denominada unidad combinada, que puede leer discos compactos y discos DVD, y grabar en discos CD-RW (regrabables) y en discos CD-R (grabables). Puede grabar varias veces en discos CD-RW, pero sólo una en discos CD-R.

unidad de CD-RW: unidad que puede leer discos compactos y grabar en discos CD-RW (regrabables) y en discos CD-R (grabables). Puede grabar varias veces en discos CD-RW, pero sólo una en discos CD-R.

unidad de disco duro: unidad que lee y escribe datos en un disco duro. Los términos "unidad de disco duro" y "disco duro" suelen utilizarse indistintamente.

unidad de disquetes: unidad de disco que puede leer discos y escribir en ellos.

unidad de DVD: unidad que utiliza tecnología óptica para leer datos de DVD y CD.

unidad DVD+RW: unidad que puede leer los DVD y la mayoría de los discos compactos, así como escribir en discos DVD+RW (DVD regrabables).

unidad óptica: unidad que utiliza tecnología óptica para leer y escribir datos de discos CD, DVD o DVD+RW. Son unidades ópticas las unidades de CD, DVD, CD-RW y combinadas CD-RW/DVD, por ejemplo.

Unidad Zip: unidad de disco de alta capacidad desarrollada por Iomega Corporation que utiliza discos extraíbles de 3,5 pulgadas denominados discos Zip. Los discos Zip son ligeramente más grandes que los normales, aproximadamente el doble de gruesos y almacenan hasta 100 MB de datos.

UPS (Uninterruptible Power Supply [sistema de energía ininterrumpible]): fuente de energía de reserva que se utiliza cuando se produce una interrupción de la alimentación eléctrica o una caída a un nivel de tensión inaceptable. Un UPS mantiene funcionando al equipo durante un periodo limitado cuando no hay energía eléctrica. Los sistemas UPS generalmente proporcionan protección contra sobretensión y también pueden ofrecer regulación de tensión. Los sistemas UPS pequeños proporcionan energía de batería durante varios minutos, para que se pueda apagar el equipo.

USB (Universal Serial Bus [bus serie universal]): interfaz de hardware para dispositivos de baja velocidad, por ejemplo un teclado, ratón, palanca de mando, escáner, juego de altavoces o impresora, dispositivos de banda ancha (módems DSL y de cable) o dispositivos de imágenes compatibles con USB. Los dispositivos se enchufan directamente en un zócalo de 4 patas existente en el equipo o en un concentrador de varios puertos que se conecta al equipo. Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse mientras el equipo está encendido y también pueden conectarse entre sí formando una cadena tipo margarita.

UTP (Unshielded Twisted Pair [par trenzado sin blindaje]): describe un tipo de cable usado en la mayoría de las redes telefónicas y en algunas redes informáticas. Los pares de cables sin blindaje están trenzados para proteger frente a las interferencias electromagnéticas, en lugar de usar una funda metálica alrededor de cada par de cables para evitar las interferencias.

UXGA (Ultra eXtended Graphics Array [ultra arreglo de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1600 x 1200.

V

V: voltio; medida del potencial eléctrico o de la fuerza electromotriz. Se produce 1 V en una resistencia de 1 ohmio cuando pasa por ella una intensidad de 1 amperio.

velocidad de bus: velocidad en MHz que indica la rapidez del bus al transferir información.

velocidad de reloj: velocidad, en MHz, que indica la rapidez con la que pueden funcionar los componentes del equipo conectados al bus del sistema.

virus: programa diseñado para ocasionar problemas o destruir datos almacenados en un ordenador. Un programa de virus pasa de un equipo a otro a través de un disco infectado, de software descargado de Internet o de archivos que se adjuntan al correo electrónico. Cuando se inicia un programa infectado, también se inicia el virus integrado.

Un tipo común de virus es el de inicio, que se almacena en los sectores de inicio de un disco. Si se deja el disco en la unidad al apagar y volver a encender el ordenador, éste se infecta cuando lee los sectores de inicio del disco en busca del sistema operativo. Una vez que el equipo está infectado, el virus de inicio puede reproducirse en todos los discos en los que se lea o escriba en ese equipo hasta que se erradique.

W

W: vatio. Medida de la potencia eléctrica. Un vatio es 1 amperio de intensidad que fluye a 1 voltio.

WHR: vatio hora; unidad de medida usada normalmente para indicar la capacidad aproximada de una batería. Por ejemplo, una batería de 66 WHr puede proporcionar 66 W de potencia para 1 hora o 33 W para 2 horas.

WSXGA+ (Wide Super-eXtended Graphics Array [arreglo súper amplio de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1680 x 1050.

WUXGA (Wide Ultra eXtended Graphics Array [arreglo ultra amplio de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1920 x 1200.

WXGA (Wide eXtended Graphics Array [arreglo amplio de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1280 x 800.

X

XGA (eXtended Graphics Array [arreglo de gráficos extendido]): estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1024 x 768.

Z

ZIF (Zero Insertion Force [fuerza de inserción cero]): tipo de zócalo o conector que permite instalar o extraer un chip sin necesidad de aplicar fuerza sobre el chip o su zócalo.

Zip: formato común de compresión de datos. Los archivos que han sido comprimidos con el formato Zip se denominan archivos Zip y suelen tener la extensión de nombre de archivo **.zip**. Una clase especial de archivo comprimido zip es el archivo autoextraíble, que tiene una extensión de nombre de archivo **.exe**. Puede descomprimir un archivo autoextraíble pulsando dos veces en él.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)



Uso del teclado y de la almohadilla de contacto

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Teclado numérico](#)
- [Métodos abreviados de teclado](#)
- [Almohadilla de contacto](#)
- [Personalización de la almohadilla de contacto y de la palanca de seguimiento](#)




Teclado numérico




Los números y símbolos del teclado numérico están marcados en azul en la parte derecha de las teclas. Para escribir un número o un símbolo, asegúrese de activar el teclado numérico, mantenga pulsada  y pulse la tecla que desee. La  luz indica que el teclado numérico está activo.

Métodos abreviados de teclado

Funciones del sistema

	Abre la ventana Windows Task Manager (Administrador de tareas de Windows)
	Activa y desactiva el teclado numérico
	Activa y desactiva el bloqueo de desplazamiento

Batería

	Muestra el Battery Meter (Medidor de batería) de Dell™ QuickSet
---	---

Bandeja de CD o de DVD

	Requiere Dell QuickSet para funcionar. Expulsa la bandeja fuera de la unidad.
--	---



Funciones de la pantalla

	Pasa la imagen de vídeo a la siguiente pantalla en esta secuencia: sólo la pantalla integrada, la pantalla integrada y un monitor CRT externo simultáneamente, sólo un monitor CRT externo, la pantalla integrada y un monitor DVI externo simultáneamente, sólo un monitor DVI externo y un monitor CRT externo y un monitor DVI externo simultáneamente.
	Aumenta el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo)
	Reduce el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo)

Comunicaciones por radio (incluidas la interconexión inalámbrica y Bluetooth™)

	Activa y desactiva las comunicaciones por radio, incluidas la interconexión inalámbrica y Bluetooth.
--	--

Administración de energía

	Activa el modo de administración de energía que desee. Puede programar este método abreviado de teclado en la ficha Advanced (Avanzadas) de la ventana Power Options Properties (Propiedades de Opciones de energía).
--	--

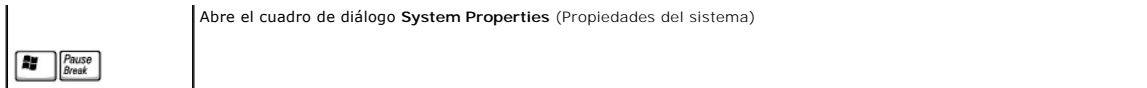
Funciones de los altavoces

Si los altavoces no producen sonido, pulse y ajuste el volumen.

	Aumenta el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay)
	Disminuye el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay)
	Activa y desactiva los altavoces integrados y los altavoces externos (si los hay)

Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows®

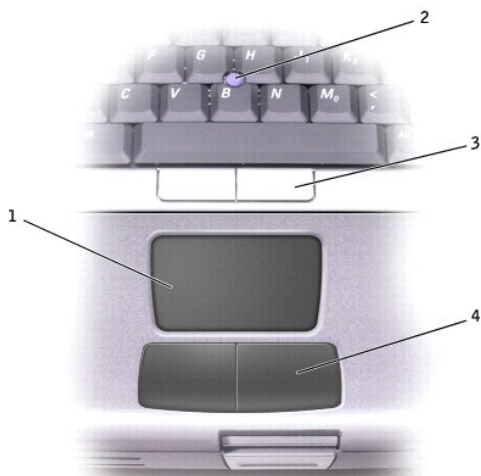
	Minimiza todas las ventanas abiertas
	Maximiza todas las ventanas
	Ejecuta el Explorador de Windows
	Abre el cuadro de diálogo Run (Ejecutar)
	Abre el cuadro de diálogo Search Results (Resultados de la búsqueda)
	Abre el cuadro de diálogo Search Results-Computer (Resultados de la búsqueda-PC) si el equipo está conectado a una red



Para ajustar el funcionamiento del teclado, como la velocidad de repetición de caracteres, abra **Control Panel** (Panel de control) y haga clic en **Printers and Other Hardware** (Impresoras y otro hardware), en *Windows XP*, o haga doble clic en el icono **Keyboard** (Teclado), en *Windows 2000*.

Almohadilla de contacto

La almohadilla de contacto detecta la presión y el movimiento del dedo para desplazar el cursor por la pantalla. Utilice la almohadilla de contacto y sus botones del mismo modo que un ratón.



1	almohadilla de contacto
2	palanca de seguimiento
3	botones de la palanca de accionamiento
4	botones de la almohadilla de contacto

- 1 Para mover el cursor, deslice ligeramente el dedo por la almohadilla de contacto.
- 1 Para seleccionar un objeto, toque ligeramente la superficie de la almohadilla de contacto o pulse con el pulgar el botón izquierdo de la almohadilla.
- 1 Para seleccionar y mover (o arrastrar) un objeto, sitúe el cursor en el objeto y toque abajo, arriba y abajo en la almohadilla de contacto. En el segundo toque abajo, deje el dedo sobre la almohadilla y deslícelo por la superficie para mover el objeto seleccionado.
- 1 Para hacer doble clic en un objeto, sitúe el cursor en él y, a continuación, toque dos veces la almohadilla de contacto o pulse el botón izquierdo de la misma dos veces.

También puede usar la palanca de accionamiento para mover el cursor. Pulse la palanca de accionamiento a la derecha, a la izquierda, arriba o abajo para cambiar la dirección del cursor en la pantalla. Utilice la palanca de accionamiento y sus botones del mismo modo que un ratón.

Personalización de la almohadilla de contacto y de la palanca de accionamiento

Puede desactivar la almohadilla de contacto y la palanca de accionamiento, o ajustar su configuración con la ventana **Mouse Properties** (Propiedades de Mouse).

1. Abra el Panel de control y haga doble clic en el icono **Mouse** (Ratón).
2. En la ventana **Mouse Properties** (Propiedades de Mouse):
 - 1 Haga clic en la ficha **Device Select** (Selección de dispositivo) para desactivar la almohadilla de contacto y la palanca de accionamiento.
 - 1 Haga clic en la ficha **Pointer** (Puntero) para ajustar la configuración de la almohadilla de contacto y la palanca de accionamiento.
3. Seleccione la opción que desee y haga clic en **Apply** (Aplicar).
4. Haga clic en **OK** (Aceptar) para guardar la configuración y cerrar la ventana.

Cambio de la protección de la palanca de accionamiento

El ordenador incluía una protección adicional para la palanca de accionamiento. Para adquirir más protecciones, visite el sitio Web de Dell en www.dell.com. Puede que necesite cambiar la protección de la palanca de accionamiento si se desgasta debido al uso prolongado.



1. Quite la protección de la palanca de accionamiento.
2. Alinee la nueva protección sobre el dispositivo cuadrado de la palanca y encájela con suavidad.
3. Pruebe la palanca de accionamiento para comprobar si la protección se ha insertado correctamente.

[Volver a la página de contenido](#)


[Volver a la página de contenido](#)

Contraseñas


Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation


- [Acerca de las contraseñas](#)
- [Uso de una contraseña principal](#)
- [Uso de una contraseña del administrador](#)
- [Uso de una contraseña de unidad de disco duro](#)
- [Asignación de una etiqueta de propiedad](#)

Acerca de las contraseñas

 **NOTA:** las contraseñas están desactivadas cuando se recibe el equipo.

Una contraseña primaria impide el acceso de personas no autorizadas al ordenador al iniciar el sistema. Puede utilizar una contraseña del administrador en lugar de la contraseña primaria. Una contraseña de unidad de disco duro ayuda a impedir el acceso de personas no autorizadas a los datos de la unidad, incluso cuando ésta se instale en otro equipo.

 **NOTA:** sólo las unidades de disco duro compradas a Dell para ser utilizadas con la familia de equipos Dell™ Latitude™ D admiten la opción de contraseña de unidad de disco duro.

 **AVISO:** las contraseñas proporcionan un alto nivel de seguridad para los datos contenidos en el equipo o en la unidad de disco duro. Sin embargo, no son infalibles. Si requiere más seguridad, debe adquirir y utilizar formas adicionales de protección, como smart cards, programas de cifrado de datos o tarjetas PC con funciones de cifrado.

Si olvida alguna de las contraseñas, póngase en contacto con el administrador del sistema o llame a Dell. Para su protección, el personal de asistencia técnica de Dell le pedirá que acredite su identidad con el fin de asegurarse de que no es una persona no autorizada la que utiliza el ordenador.


La tabla siguiente identifica los tipos y funciones de las contraseñas disponibles en el equipo.

Tipo de contraseña	Características
Primaria	<ul style="list-style-type: none">1 Protege el equipo frente a accesos no autorizados
Administrador	<ul style="list-style-type: none">1 Proporciona a los administradores del sistema o a los integrantes del servicio técnico acceso a los equipos para repararlos o para volver a configurarlos1 Le permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña del sistema restringe el acceso al equipo.1 Se puede utilizar en lugar de la contraseña primaria
Unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none">1 Ayuda a proteger los datos de la unidad de disco duro o de una unidad de disco duro externa (si se usa una) frente a accesos no autorizados

Uso de una contraseña primaria

La contraseña primaria permite proteger el equipo contra el acceso de personas no autorizadas.


Después de asignar una contraseña primaria, deberá especificarla cada vez que encienda el ordenador. Siempre que encienda el equipo, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla:

Escriba la contraseña primaria o la del administrador y pulse .

Para continuar, escriba la contraseña (con un máximo de ocho caracteres).

Si no escribe ninguna contraseña en 2 minutos, el equipo regresará a su estado anterior.

Si tiene asignada una contraseña de administrador, puede utilizarla en lugar de la primaria. El ordenador no le pide de forma específica la contraseña de administrador.


 **AVISO:** si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la primaria.

Uso de una contraseña de administrador


La contraseña de administrador está diseñada con el fin de proporcionar a los administradores de sistemas o a los integrantes del servicio técnico el acceso a los ordenadores para repararlos o volverlos a configurar. Los administradores o técnicos pueden asignar contraseñas de administrador idénticas a grupos de ordenadores, permitiendo al usuario asignar la contraseña primaria.

Cuando se establece una contraseña de administrador, se activa la opción **Configure Setup** (Configurar programa de configuración) en el programa de configuración del sistema. Esta opción permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña de sistema restringe el acceso al equipo.

Se puede utilizar la contraseña de administrador en lugar de la primaria. Siempre que se le pida la contraseña primaria puede escribir la contraseña de administrador.

 **NOTA:** la contraseña del administrador permite el acceso al equipo, pero no a la unidad de disco duro si dicha unidad tiene asignada una contraseña.

Si olvida la contraseña primaria y no se ha asignado una contraseña de administrador, o si se ha asignado tanto una contraseña primaria como una contraseña de administrador pero ha olvidado ambas, póngase en contacto con el administrador del sistema o con Dell.


 **AVISO:** si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la primaria.


Uso de una contraseña de unidad de disco duro

La contraseña de unidad de disco duro ayuda a proteger los datos almacenados en la unidad contra el acceso de personas no autorizadas. También puede asignar una contraseña para una unidad de disco duro externa (si se utiliza una) que puede ser la misma o diferente a la de la unidad de disco duro primaria.

Después de asignar una contraseña de unidad de disco duro, deberá especificarla cada vez que encienda el equipo y que reanude el funcionamiento normal desde el modo de suspensión.

Si la contraseña de unidad de disco duro está activada, aparecerá el siguiente mensaje cada vez que encienda el ordenador:

Please type in the hard-disk drive password and press (Escriba la contraseña de unidad de disco duro y pulse)  .

Para continuar, escriba la contraseña (con un máximo de ocho caracteres). Pulse  para que el ordenador vuelva a su estado anterior.


Si no escribe ninguna contraseña en 2 minutos, el equipo regresará a su estado anterior.

Si escribe una contraseña incorrecta, aparecerá un mensaje similar al siguiente:

Invalid password
(Contraseña no válida)
[Press Enter to retry] ([Pulse Intro para volver a intentarlo])

Si no se indica la contraseña correcta en tres intentos, el equipo intentará iniciarse desde otro dispositivo de inicio siempre y cuando se haya configurado la opción **Boot First Device** (Primer dispositivo de inicio) en el programa de configuración del sistema. Si no se configura la opción **Primer dispositivo de inicio** para permitir el inicio desde otro dispositivo, el equipo vuelve al estado en que se encontraba cuando se encendió.

Si la contraseña de unidad de disco duro, la contraseña de unidad de disco duro externa y la contraseña primaria son iguales, sólo se le pedirá la primaria. Si la contraseña de unidad de disco duro es distinta a la primaria, se le pedirán ambas. El uso de dos contraseñas distintas proporciona mayor seguridad.

 **NOTA:** la contraseña de administrador permite el acceso al ordenador, pero no a la unidad de disco duro si está protegida mediante una contraseña.


Asignación de una etiqueta de propiedad

La utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad) le permite especificar una etiqueta de propiedad que usted o su empresa asigna al equipo. Una vez que haya especificado una etiqueta de propiedad, ésta aparecerá en las pantallas de configuración del sistema.

Puede utilizar también la utilidad Etiqueta de propiedad para introducir una etiqueta de propietario que aparezca en la pantalla de inicio de sesión del sistema, así como con una solicitud de la contraseña primaria.

Use el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) para crear un disco de inicio y usarlo para asignar una etiqueta de propiedad:

1. Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos.
2. Conecte el compartimiento Dell™ D/Bay con una unidad de disquete al conector USB del lateral derecho del equipo o una unidad de disquete USB a uno de los dos conectores USB de la parte posterior.
3. Inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).
4. Cuando aparezca la ventana **Welcome Dell System Owner** (Bienvenida al propietario del sistema Dell), haga clic en **Next** (Siguiente).
5. Seleccione **MS-DOS** en el menú descendente **Operating System** (Sistema operativo).
6. Haga clic en **Dell Portables Asset Tag** (Etiqueta de propiedad de portátiles Dell), en **Extract** (Extraer) y en **Setup** (Programa de configuración).

7. Inserte un disquete vacío y pulse  .

Siga las instrucciones de la pantalla para crear un disco de inicio.


8. " Inicie el ordenador con el disco de inicio:


a. Reinicie el equipo.

b. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse  inmediatamente.


Si aparece el logotipo del sistema operativo, espere hasta que aparezca el escritorio de Windows y, después, apague el equipo y vuelva a intentarlo.

c. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **Diskette Drive** (Unidad de disquete) y pulse .

9. Escriba `asset` (propiedad) y un espacio seguido de la nueva etiqueta de propiedad y pulse .

Por ejemplo, escriba la siguiente línea de comandos y pulse .

```
asset 1234$ABCD&
```

 **NOTA:** una etiqueta de propiedad puede tener hasta diez caracteres; es válida cualquier combinación excepto los espacios.


10. Cuando se le pregunte si desea comprobar la etiqueta de propiedad, escriba `y`.

El ordenador mostrará las etiquetas de propiedad y de servicio nuevas o modificadas.

11. Reinicie el equipo para salir de la utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad).


Visualización de las etiquetas existentes de propiedad y servicio

1. Inicie el equipo con el disco de la unidad de inicio que creó en "[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)".

2. Escriba `asset` y pulse .

Eliminación de una etiqueta de propiedad

1. Inicie el equipo con el disco de la unidad de inicio que creó en "[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)".


2. Escriba `asset /d` y pulse .

3. Cuando se le pregunte si desea eliminar la etiqueta de propiedad, escriba `y`.

Asignación de una etiqueta de propietario

Una etiqueta de propietario puede tener hasta 48 caracteres; es válida cualquier combinación de letras, números y espacios.

1. Inicie el equipo con el disco de la unidad de inicio que creó en "[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)".

2. Escriba `asset /o` y un espacio seguido de la nueva etiqueta de propietario y pulse .


Por ejemplo, escriba la siguiente línea de comandos y pulse .

```
asset /o Empresa ABC
```


3. Cuando se le pregunte si desea comprobar la etiqueta de propietario, escriba `y`.

Se mostrará la nueva etiqueta de propietario.

Eliminación de una etiqueta de propietario

 **NOTA:** por razones de seguridad, no podrá definir, cambiar ni eliminar la etiqueta de propietario si las contraseñas de administrador o primaria ya han sido definidas.

1. Inicie el equipo con el disco de la unidad de inicio que creó en "[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)".


2. Escriba `asset /o /d` y pulse .

3. Cuando se le pregunte si desea eliminar la etiqueta de propietario, escriba `y`.

Opciones de etiqueta de propiedad

Para utilizar una de las opciones de las etiquetas de propiedad (consulte la siguiente tabla):

1. Inicie el equipo con el disco de la unidad de inicio que creó en "[Asignación de una etiqueta de propiedad](#)".

2. Escriba `asset` y un espacio seguido de la opción y, a continuación, pulse  .

Opción de etiqueta de propiedad	Descripción
<code>/d</code>	Elimina la etiqueta de propiedad
<code>/o etiqueta de propietario</code>	Especifica una etiqueta de propietario nueva
<code>/o /d</code>	Elimina la etiqueta de propietario
<code>/?</code>	Muestra la pantalla de ayuda de la utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad)

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)


Uso de tarjetas PC

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Tipos de tarjetas PC](#)
 - [Paneles protectores de tarjetas PC](#)
 - [Tarjetas PC extendidas](#)
 - [Instalación de una tarjeta PC](#)
 - [Extracción de una tarjeta PC o un panel protector](#)
-

Tipos de tarjetas PC

Consulte "[Especificaciones](#)" para obtener información de las tarjetas PC admitidas.

 **NOTA:** una tarjeta PC no es un dispositivo de inicio.

La ranura para tarjetas PC tiene un conector que admite una única tarjeta de Tipo I o Tipo II. Dicha ranura admite tarjetas PC extendidas y tecnología CardBus. El "Tipo" de tarjeta se refiere a su grosor, no a sus funciones.

Paneles protectores de tarjetas PC

El ordenador se envía con un panel protector de plástico instalado en la ranura de la tarjeta PC. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas. Guarde el panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna tarjeta PC instalada en la ranura; puede que los paneles protectores de otros equipos no sirvan para el suyo.

Para retirar el panel protector, consulte "[Extracción de una tarjeta PC o un panel protector](#)".

Tarjetas PC extendidas

Una tarjeta PC extendida (por ejemplo, un adaptador de red inalámbrico) es de mayor tamaño que una tarjeta PC estándar y sobresale fuera del equipo. Siga estas precauciones cuando utilice tarjetas PC extendidas:

- 1 Proteja el extremo expuesto de una tarjeta instalada. Si golpea el extremo de la tarjeta, puede dañar la placa base.
 - 1 Retire siempre una tarjeta PC extendida antes de colocar el ordenador en su estuche.
-

Instalación de una tarjeta PC

Puede instalar una tarjeta PC en el ordenador mientras éste está en funcionamiento. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Las tarjetas PC suelen estar marcadas con un símbolo (como puede ser un triángulo o una flecha) para indicar el extremo por el que deben insertarse en la ranura. Las tarjetas están marcadas para impedir que se inserten de forma incorrecta. Si la orientación de la tarjeta no está clara, consulte la documentación incluida con ésta.

Para instalar una tarjeta PC:


1. Sostenga la tarjeta y dirija el símbolo de orientación hacia el interior de la ranura, con el lado superior de la tarjeta hacia arriba. Puede que el pestillo deba estar en la posición "in" para insertar la tarjeta.
2. Inserte la tarjeta en la ranura hasta que esté completamente asentada en el conector.

Si encuentra demasiada resistencia, no fuerce la tarjeta. Compruebe su orientación e inténtelo de nuevo.



El ordenador reconoce la mayoría de las tarjetas PC y carga automáticamente el controlador de dispositivo adecuado. Si el programa de configuración le pide que cargue los controladores del fabricante, utilice el disco o el CD incluido con la tarjeta PC.

Extracción de una tarjeta PC o de un panel protector

➔ **AVISO:** utilice la utilidad de configuración de tarjetas PC  de la barra de tareas para seleccionar una tarjeta y hacer que deje de funcionar antes de retirarla del ordenador. Si no hace que la tarjeta deje de funcionar con la utilidad de configuración, podría perder datos. No intente retirar una tarjeta tirando del cable si hay alguno conectado.

Pulse el seguro y retire la tarjeta o el protector con cuidado. Algunos seguros deben pulsarse dos veces: una para extraer el seguro y otra para extraer la tarjeta.

3. Extraiga con cuidado la tarjeta o el panel protector.

Reserve un panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna tarjeta PC instalada en una ranura. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas.



[Volver a la página de contenido](#)


[Volver a la página de contenido](#)



Administración de energía

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation


- [Sugerencias de administración de energía](#)
- [Asistente para la administración de energía](#)
- [Modos de administración de energía](#)
- [Power Options Properties \(Propiedades de Opciones de energía\)](#)


Sugerencias de administración de energía

 **NOTA:** consulte "[Uso de la batería](#)" para obtener más información sobre el ahorro de energía de la batería.


- 1 Conecte el equipo a un enchufe eléctrico, ya que la duración de la batería depende en gran medida del número de veces que se cargue.
- 1 Ponga el ordenador en [modo de suspensión](#) o en [modo de hibernación](#) cuando no vaya a utilizarlo durante un largo periodo.
- 1 Para entrar en un modo de administración de energía, cierre la pantalla o pulse  .
- 1 Para salir del modo de administración de energía, abra la pantalla o pulse el botón de alimentación.

Asistente para la administración de energía

 **NOTA:** El **Asistente para la administración de energía** no está disponible si tiene derechos de acceso restringidos.

Haga clic o doble clic en el icono  para abrir el **Asistente para la administración de energía**.



La primera de las dos pantallas del asistente: **Welcome** (Bienvenido) y **What is Power Management?** (¿Qué es la administración de energía?) describe y define varias opciones de administración de energía.

 **NOTA:** En la pantalla **What is Power Management?** (¿Qué es la administración de energía?), puede seleccionar **Do not show this page again** (No mostrar esta página de nuevo). Cuando selecciona esta opción, la pantalla **Welcome** (Bienvenido) tampoco vuelve a aparecer.

Use las pantallas siguientes del **Asistente para la administración de energía** para establecer varias opciones de administración de energía, incluidos los modos de suspensión, combinaciones de energía y alarmas de bajo nivel de carga de la batería.


Establecimiento de los modos de suspensión

La pantalla define los modos de suspensión y de hibernación. Desde la pantalla puede:


- 1 Establecer las opciones de contraseña del modo de suspensión.
- 1 Activar o desactivar el modo de hibernación.
- 1 Seleccionar la forma de respuesta del equipo al cerrar la pantalla:
 - o No realizar ninguna acción.
 - o Entrar en modo de suspensión.
 - o Entrar en modo de hibernación.
- 1 Seleccionar la forma de respuesta del equipo al pulsar el botón de encendido:
 - o No realizar ninguna acción.
 - o Entrar en modo de suspensión.
 - o Entrar en modo de hibernación.
 - o Cerrar el sistema operativo Microsoft® Windows® y apagar el equipo.
 - o Pedir al usuario una acción: **Ask me what to do** (Preguntarme qué hacer).
- 1 Seleccionar la forma de respuesta del equipo al pulsar   :
 - o No realizar ninguna acción.
 - o Entrar en modo de suspensión.
 - o Entrar en modo de hibernación.
 - o Cerrar Microsoft Windows y apagar el ordenador.

- o Pedir al usuario una acción: **Ask me what to do** (Preguntarme qué hacer).

Seleccionar una combinación de energía

 **NOTA:** cuando el equipo funciona con energía de la batería, la combinación de energía **Network Disabled** (Red desactivada) desactiva la red interna y la actividad inalámbrica. Cuando el equipo está conectado a un enchufe eléctrico o a un dispositivo de acoplamiento, la combinación de energía **Network Disabled** (Red desactivada) sólo desactiva la actividad inalámbrica. Debe establecer la combinación de energía mediante QuickSet (no Microsoft® Windows®) para que funcione la combinación **Network Disabled** (Red desactivada).


La pantalla permite seleccionar, crear o modificar la configuración de la combinación de energía. Además, puede eliminar las combinaciones de energía que cree, pero no puede eliminar combinaciones de energía de Dell™ QuickSet predefinidas, como son **Maximum Battery**, **Maximum Performance**, **Presentation** y **Network Disabled** (Batería máxima, Rendimiento máximo, Presentación y Red desactivada, respectivamente).

 **NOTA:** QuickSet añade automáticamente la palabra (**QuickSet**) después de los nombres de las combinaciones de energía creadas mediante esta utilidad.

Todas las combinaciones de energía de QuickSet se muestran en un menú descendente cerca del centro de la pantalla. Los valores de configuración de energía de cada combinación del menú se enumeran en el menú siguiente. Los valores de configuración de energía se enumeran por separado cuando el equipo se alimenta con batería o está conectado a un enchufe eléctrico.

El programa **Power Management Wizard** (Asistente para la administración de energía) también permite asociar el nivel de brillo de la pantalla a una combinación de energía. Debe activar las combinaciones de energía de nivel de brillo mediante QuickSet para establecer el nivel de brillo.

Las funciones de brillo de la pantalla, actividad de la tarjeta de red interna y actividad inalámbrica no están disponibles en las combinaciones de energía de **Control Panel** (Panel de control) de Microsoft® Windows®. Para usar estas funciones adicionales, deberá establecerlas mediante las combinaciones de energía de QuickSet.

 **NOTA:** las teclas de método abreviado correspondientes al brillo sólo afectan a la pantalla del equipo portátil, no a los monitores que conecte al mismo o al dispositivo de acoplamiento. Si el equipo se encuentra en el modo **CRT only** (Sólo CRT) e intenta cambiar el nivel de brillo, aparecerá **Brightness Meter** (Medidor de brillo), pero no cambiará el nivel de brillo del monitor.


Establecimiento de las alarmas y las acciones de la batería

La pantalla permite activar las alarmas de batería baja y batería demasiado baja, y cambiar su configuración. Por ejemplo, puede establecer la alarma de batería baja al 20% para recordarle que guarde el trabajo y cambie a la alimentación de CA, y puede establecer la alarma de batería demasiado baja al 10% para entrar en el modo de hibernación. Desde la pantalla puede:

- 1 Seleccionar si desea que la alarma le avise mediante un sonido o texto.
- 1 Ajustar el volumen de la alarma que le avisará.
- 1 Seleccionar la forma de respuesta del equipo cuando avise la alarma:
 - o No realizar ninguna acción.
 - o Entrar en modo de suspensión.
 - o Entrar en modo de hibernación.
 - o Cerrar Windows y apagar el ordenador.

Finalización del Asistente para la administración de energía


La pantalla resume la configuración de la combinación de energía de QuickSet, el modo de suspensión y las alarmas de la batería del equipo. Revise las opciones de configuración seleccionadas y haga clic en **Finish** (Finalizar).

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

Modos de administración de energía

Modo de suspensión



El modo de suspensión ahorra energía al apagar la pantalla y el disco duro después de un periodo predeterminado de inactividad (tiempo de espera). Cuando el ordenador sale del modo de suspensión, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.

 **AVISO:** si el ordenador pierde corriente alterna o energía de la batería mientras permanece en el modo de suspensión, podrían perderse datos.

Para entrar en el modo de suspensión:

- 1 *En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Turn off computer** (Apagar el equipo) y en **Stand by** (Suspensión).
En Windows 2000, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Shutdown** (Apagar), en **Standby** (Suspender) y en **OK** (Aceptar).
 - o bien
- 1 Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de administración de energía en la [ficha Advanced](#) (Avanzadas), en la ventana **Power Options**


Properties (Propiedades de Opciones de energía) utilice uno de los siguientes métodos:

- o Cierre la pantalla.
- o Pulse  .

Para salir del modo de suspensión, pulse el botón de encendido o abra la pantalla, dependiendo de las opciones definidas en la [ficha Opciones avanzadas](#). No es posible sacar al equipo del modo de suspensión pulsando una tecla ni tocando la almohadilla de contacto o la palanca de accionamiento.

Modo de hibernación

En el modo de hibernación se ahorra energía al copiar los datos del sistema en un área reservada de la unidad de disco duro y, a continuación, apagar totalmente el ordenador. Cuando el ordenador sale del modo de hibernación, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.

 **AVISO:** no puede retirar dispositivos o desacoplar el equipo mientras se encuentre en el modo de hibernación.



El ordenador pasa al modo de hibernación si la carga de la batería alcanza un nivel extremadamente bajo.


Para entrar manualmente en el modo de hibernación:

- 1 En *Windows XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Turn off computer** (Apagar el equipo), mantenga pulsando  y, a continuación, haga clic en **Hibernate** (Hibernar).

En *Windows 2000*, si está activada [la compatibilidad con el modo de hibernación](#), haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Shutdown** (Apagar), en **Hibernate** (Hibernar) y en **OK** (Aceptar).

o bien

- 1 Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de administración de energía en la [ficha Advanced](#) (Avanzadas), en la ventana **Power Options Properties** (Propiedades de Opciones de energía), utilice uno de los siguientes métodos para entrar en el modo de hibernación:
 - o Cierre la pantalla.
 - o Pulse  .

 **NOTA:** puede que algunas tarjetas PC no funcionen correctamente después de salir del modo de hibernación. [Extraiga y vuelva a insertar la tarjeta](#) o simplemente reinicie el ordenador.

Para salir de este modo, pulse el botón de alimentación. El ordenador puede tardar unos segundos en salir del modo de hibernación. No es posible hacer que el equipo salga del modo de hibernación pulsando una tecla ni tocando la almohadilla de contacto o la palanca de accionamiento. Para obtener más información sobre el modo de hibernación, consulte la documentación que venía con el sistema operativo.

Propiedades de opciones de energía

La ventana **Power Options Properties** (Propiedades de Opciones de energía) le ayuda a administrar el consumo de energía y a supervisar el estado de la carga de la batería. Para acceder a la ventana **Power Options Properties** (Propiedades de Opciones de energía) de Microsoft Windows:


- 1 En *Windows XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Control Panel** (Panel de control), en **Performance and Maintenance** (Rendimiento y mantenimiento) y, por último, en **Power Options** (Opciones de energía).
- 1 En *Windows 2000*, abra el Panel de control y haga doble clic en el icono **Power Options** (Opciones de energía).

Ficha Power Schemes (Combinaciones de energía)

Windows XP controla el rendimiento del procesador dependiendo de la combinación de energía que seleccione. No es preciso que haga ningún otro ajuste para establecer el nivel de rendimiento. Para obtener más información acerca de la manera de configurar el rendimiento del procesador en otros sistemas operativos, consulte el apartado "Ficha [Intel® SpeedStep™ Technology](#)".

Cada combinación de energía predefinida tiene diferentes configuraciones de tiempo de espera para entrar en modo de suspensión, apagar la pantalla o apagar la unidad de disco duro. Para obtener más información sobre las opciones de administración de energía, consulte [Help and Support Center](#) (Ayuda de Windows 2000).

Ficha Alarmas

 **NOTA:** Para activar alarmas sonoras, haga clic en cada botón **Alarm Action** (Acción de alarma) y seleccione **Sound alarm** (Alarma sonora).

Las opciones **Low battery alarm** (Alarma de bajo nivel de carga de batería) y **Critical battery alarm** (Alarma de nivel crítico de carga de batería) le alertan con un mensaje cuando la carga de la batería cae por debajo de cierto porcentaje. Al recibir el ordenador, las casillas de verificación **Alarma de bajo nivel de carga de batería** y **Alarma de nivel crítico de carga de batería** están activadas. Es recomendable que siga utilizando esta configuración. Consulte ["Uso de la batería"](#) para obtener más información sobre advertencias de batería baja.

Ficha Medidor de energía

La ficha **Power Meter** (Medidor de energía) muestra la fuente de alimentación actual y la cantidad de carga de batería restante.

Ficha Opciones avanzadas

La ficha **Advanced** (Opciones avanzadas) le permite:


- 1 Establecer las opciones de icono de energía y de contraseña de [modo de suspensión](#).
- 1 Programar las funciones siguientes (dependiendo del sistema operativo):
 - o Pedir al usuario una acción: **Ask me what to do** (Preguntarme qué hacer).
 - o Entrar en modo de suspensión.
 - o Entrar en [modo de hibernación](#).
 - o Cerrar Windows y apagar el ordenador.
 - o No elegir ninguna acción: **None** o **Do nothing** (Ninguna o No hacer nada).


Para programar estas funciones, haga clic en una opción del menú descendente correspondiente y, a continuación, haga clic en **OK** (Aceptar).

Ficha Hibernar

La ficha **Hibernate** (Hibernar) permite activar el modo de hibernación activando la casilla de verificación **Enable hibernate support** (Habilitar compatibilidad con hibernación).

Ficha Intel® SpeedStep™ Technology (Tecnología Intel® SpeedStep™)

 **NOTA:** Windows XP controla el rendimiento del procesador dependiendo de la combinación de energía que seleccione. Consulte "[Ficha Power Schemes \(Combinaciones de energía\)](#)".

 **NOTA:** para utilizar la tecnología Intel SpeedStep, se debe estar ejecutando un sistema operativo Windows.

Dependiendo del sistema operativo y del microprocesador, la ventana **Power Options Properties** (Propiedades de Opciones de energía) incluirá o no la ficha **Intel® SpeedStep™**. La tecnología Intel SpeedStep permite establecer el nivel de rendimiento del procesador según funcione con batería o con corriente alterna. Dependiendo del sistema operativo, las opciones comunes son:

- 1 **Automatic** (Automático). El procesador funciona a la máxima velocidad posible (modo de rendimiento máximo) cuando el ordenador funciona con corriente alterna. Cuando el ordenador funciona con energía de la batería, el procesador funciona en modo de batería optimizada.
- 1 **Maximum Performance** (Rendimiento máximo). El procesador funciona a la máxima velocidad posible aunque el ordenador esté funcionando con la batería.
- 1 **Battery Optimized Performance** (Rendimiento de batería optimizado). El procesador optimiza la energía de la batería aunque el ordenador esté conectado a un enchufe eléctrico.
- 1 **Maximum Battery** (Batería máxima). El procesador funciona a la velocidad mínima para alargar la duración de la batería.

Para cambiar otras opciones de Intel SpeedStep:

1. Haga clic en el botón **Advanced** (Opciones avanzadas) y en una de las siguientes opciones:
 - 1 **Disable Intel SpeedStep technology control (Deshabilitar el control de tecnología Intel SpeedStep)**
 - 1 **Remove flag icon (from the notification area)** (Quitar icono de bandera del área de notificación)
 - 1 **Disable audio notification when performance changes (Deshabilitar la notificación sonora cuando cambie el rendimiento)**
2. Haga clic en **OK** (Aceptar) para aplicar los cambios y otra vez en **OK** para cerrar la ventana **Intel® SpeedStep™ technology** (Tecnología Intel SpeedStep).

También puede cambiar las opciones de Intel SpeedStep haciendo clic con el botón derecho en el icono de bandera del área de notificación.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Solución de problemas

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Problemas con la alimentación](#)
- [Mensajes de error](#)
- [Problemas con el vídeo y la pantalla](#)
- [Problemas con el sonido y los altavoces](#)
- [Problemas con la impresora](#)
- [Problemas de conexión del módem e Internet](#)
- [Problemas con la almohadilla de contacto o el ratón](#)
- [Problemas con el teclado externo](#)
- [Caracteres no esperados](#)
- [Problemas con unidades](#)
- [Problemas con tarjetas PC](#)
- [Problemas con smart cards](#)
- [Problemas con la red](#)
- [Problemas generales de programas](#)
- [Si se moja el equipo Dell™](#)
- [Si deja caer o daña el equipo](#)
- [Solución de otros problemas técnicos](#)

Problemas con la alimentación

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

<p>Compruebe el indicador luminoso de alimentación. Si está encendido o parpadea, el equipo recibe energía. Si el indicador de alimentación parpadea, significa que el equipo está en el modo de suspensión; pulse el botón de encendido para salir del modo de suspensión. Si el indicador luminoso está apagado, pulse el botón de encendido para encender el equipo.</p>
<p>Cargue la batería. Puede que la carga de la batería se haya agotado.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vuelva a instalar la batería.2. Utilice el adaptador de CA para conectar el ordenador a una toma de corriente.3. Encienda el equipo.
<p>Compruebe el indicador de estado de la batería. Si se ilumina en color naranja, parpadeando o de modo continuo, significa que la carga de la batería está baja o agotada. Conecte el equipo a un enchufe eléctrico.</p> <p>Si la luz parpadea con un color verde y naranja, la batería está demasiado caliente para cargarla. Apague el equipo, desconéctelo del enchufe eléctrico y, a continuación, deje que la batería se enfríe a temperatura ambiente.</p> <p>Si la luz de estado de la batería parpadea en naranja rápidamente, puede que la batería esté defectuosa. Póngase en contacto con Dell.</p>
<p>Compruebe la temperatura de la batería. Si está por debajo de los 0° C (32° F), el equipo no se iniciará.</p>
<p>Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona. Pruebe a enchufar otro utensilio o aparato, por ejemplo, una lámpara.</p>
<p>Compruebe el adaptador de CA. Verifique las conexiones del cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.</p>
<p>Conecte el ordenador directamente a un enchufe eléctrico. No utilice dispositivos protectores de corriente, regletas ni el alargador para comprobar si el ordenador se enciende.</p>
<p>Elimine las posibles interferencias. Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.</p>
<p>Ajuste las propiedades de opciones de energía. Consulte "Administración de energía".</p>

Vuelva a colocar los módulos de memoria. Si la luz de alimentación del ordenador se enciende, pero la pantalla continúa en blanco, [vuelva a colocar los módulos de memoria](#).

Cómo asegurar suficiente energía al ordenador

El ordenador está diseñado para usar el adaptador de CA de 90 W; para obtener un rendimiento óptimo del sistema siempre debe usarse dicho adaptador.

Los adaptadores de CA de 65 W usados en otros ordenadores portátiles Dell™ se pueden utilizar con su ordenador, pero harán que disminuya el rendimiento del sistema. Si se usan adaptadores de CA de menos potencia, incluso el de 65 W, se mostrará un mensaje WARNING (Advertencia).

Consideraciones de alimentación en el acoplamiento

Dado el consumo de energía adicional que se produce cuando un ordenador se acopla al dispositivo de acoplamiento Dell D/Dock, la energía de la batería por sí sola no permite el funcionamiento normal del equipo. Compruebe que el adaptador de CA de 90 W se conecta al ordenador cuando éste se acopla al dispositivo de acoplamiento Dell D/Dock.

Acoplamiento mientras el ordenador está encendido

Si mientras el ordenador está funcionando se conecta a los dispositivos de acoplamiento Dell D/Dock o Dell D/Port, su presencia se pasa por alto hasta que se conecta también el adaptador de CA.

Pérdida de alimentación de CA mientras el ordenador está acoplado

Si un equipo pierde alimentación de CA mientras está acoplado a los dispositivos de acoplamiento Dell D/Dock o Dell D/Port, adoptará inmediatamente el modo de bajo rendimiento.

Mensajes de error

Si el mensaje no aparece en la lista, consulte la documentación del sistema operativo o el programa que se estaba ejecutando en el momento en que apareció.

<p>Auxiliary device failure (Error de dispositivo auxiliar). La almohadilla de contacto, la palanca de accionamiento o el ratón PS/2 externo pueden estar defectuosos. Si el ratón es externo, compruebe la conexión del cable. Active la opción Pointing Device (Dispositivo apuntador) en el programa de configuración del sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell.</p>
<p>Bad command or file name (Comando o nombre de archivo erróneo). Asegúrese de que ha escrito el comando correctamente, ha colocado los espacios donde corresponde y ha utilizado el nombre de ruta de acceso adecuado.</p>
<p>Cache disabled due to failure (Caché desactivada debido a un error). Error en la memoria caché primaria interna del microprocesador. Póngase en contacto con Dell.</p>
<p>CD drive controller failure (Error del controlador de la unidad de CD). La unidad de CD no responde a los comandos del equipo. Consulte "Problemas con unidades".</p>
<p>Data error (Error de datos). La unidad de disco duro no puede leer los datos. Consulte "Problemas con unidades".</p>
<p>Decreasing available memory (Disminución de la cantidad de memoria disponible). Uno o más módulos de memoria podrían estar dañados o insertados incorrectamente. Vuelva a colocar los módulos de memoria y, si es necesario, reemplácelos. Consulte "Cómo añadir memoria".</p>
<p>Disk C: failed initialization (Disco C: no se pudo iniciar). La unidad de disco duro no se pudo iniciar. Ejecute el grupo de pruebas Hard-Disk Drive (Unidad de disco duro) como se describe en "Uso de los Diagnósticos Dell".</p>
<p>Drive not ready (La unidad no está lista). La operación requiere una unidad de disco duro en el compartimiento para continuar. Instale una unidad de disco duro en el compartimiento de la unidad.</p>
<p>Error reading PCMCIA card (error al leer la tarjeta PCMCIA). El ordenador no identifica la tarjeta PC. Vuelva a insertar la tarjeta o pruebe con otra.</p>
<p>Extended memory size has changed (Cambió el tamaño de memoria extendida). La cantidad de memoria registrada en la NVRAM no coincide con la instalada en el equipo. Reinicie el equipo. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con Dell.</p>
<p>Gate A20 failure (Error de la puerta de acceso A20). Puede que uno de los módulos de memoria esté suelto. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, reemplácelos.</p>

General failure (Error general). El sistema operativo no puede ejecutar el comando. El mensaje suele aparecer acompañado de información específica, por ejemplo, Printer out of paper (No hay papel en la impresora). Haga lo que proceda.

Hard-disk drive configuration error (error de configuración de la unidad de disco duro). El equipo no puede identificar el tipo de unidad. Apague el ordenador, [extraiga la unidad de disco duro](#) e inicie el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Ejecute el grupo de pruebas Hard-Disk Drive (Unidad de disco duro) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Hard-disk drive controller failure 0 (Error del controlador de la unidad de disco duro 0). La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el ordenador, [extraiga la unidad de disco duro](#) e inicie el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute el grupo de pruebas Hard-Disk Drive (Unidad de disco duro) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Hard-disk drive failure (Error de la unidad de disco duro). La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el ordenador, [extraiga la unidad de disco duro](#) e inicie el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute el grupo de pruebas Hard-Disk Drive (Unidad de disco duro) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Hard-disk drive read failure (Error de lectura de la unidad de disco duro). Puede que la unidad de disco duro esté defectuosa. Apague el ordenador, [extraiga la unidad de disco duro](#) e inicie el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute el grupo de pruebas Hard-Disk Drive (Unidad de disco duro) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Insert bootable media (Inserte un soporte de inicio ejecutable). El sistema operativo se está intentando iniciar desde un CD que no es de inicio. Inserte un CD de inicio.

Invalid configuration information-please run System Setup Program (Información de configuración no válida, ejecute el programa de configuración del sistema). La información de configuración del sistema no coincide con la configuración del hardware. Es más probable que el mensaje aparezca tras instalar un módulo de memoria. Corrija las opciones apropiadas del programa de configuración del sistema. Consulte "[Uso del programa de configuración del sistema](#)".

Keyboard clock line failure (Error de la línea de reloj del teclado). Si el teclado es externo, compruebe la conexión del cable. Ejecute la prueba Keyboard Controller (Controlador del teclado) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Keyboard controller failure (Error del controlador de teclado). Para los teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el equipo y evite tocar el teclado o el ratón durante la rutina de inicio. Ejecute la prueba Keyboard Controller (Controlador del teclado) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Keyboard data line failure (Error de la línea de datos del teclado). Si el teclado es externo, compruebe la conexión del cable. Ejecute la prueba Keyboard Controller (Controlador del teclado) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Keyboard stuck key failure (Error por tecla bloqueada en el teclado). Para los teclados externos o los teclados numéricos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el equipo y evite tocar el teclado o las teclas durante la rutina de inicio. Ejecute la prueba Stuck Key (Tecla bloqueada) como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Memory address line failure at address, read value expecting value (Error de línea de dirección de memoria en la dirección, el valor de lectura espera un valor). Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. [Vuelva a instalar los módulos de memoria](#) y, si es necesario, reemplácelos.

Memory allocation error (Error de asignación de memoria). El software que está intentando ejecutar no es compatible con el sistema operativo, con otro programa o con una utilidad. Apague el ordenador, espere 30 segundos y reinicielo. Intente ejecutar el programa nuevamente. Si sigue apareciendo el mensaje de error, consulte la documentación del software.

Memory data line failure at address, read value expecting value (Error de línea de datos de memoria en la dirección, el valor de lectura espera un valor). Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. [Vuelva a instalar los módulos de memoria](#) y, si es necesario, reemplácelos.

Memory double word logic failure at address, read value expecting value (Error de la lógica de memoria de doble palabra en la dirección, el valor de lectura espera un valor). Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. [Vuelva a instalar los módulos de memoria](#) y, si es necesario, reemplácelos.

Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value (Error de la lógica de memoria par/impar en la dirección, el valor de lectura espera un valor). Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. [Vuelva a instalar los módulos de memoria](#) y, si es necesario, reemplácelos.

Memory write/read failure at address, read value expecting value (error de memoria de lectura/escritura en la dirección, el valor de lectura espera un valor). Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. [Vuelva a instalar los módulos de memoria](#) y, si es necesario, reemplácelos.

No boot device available (No hay ningún dispositivo de inicio disponible). El ordenador no detecta la unidad de disco duro. Si el dispositivo de inicio es la unidad de disco duro, asegúrese de que la unidad está instalada, insertada correctamente y dividida en particiones como dispositivo de inicio.

No boot sector on hard drive (No hay un sector de inicio en la unidad de disco duro). Puede que el sistema operativo esté dañado. [Póngase en contacto con Dell.](#)

No timer tick interrupt (No hay interrupción de ciclo de temporizador). Puede que un chip de la placa base esté defectuoso. Ejecute las pruebas System Set (Establecimiento del sistema) como se describe en la sección "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Operating system not found (sistema operativo no encontrado). [Póngase en contacto con Dell.](#)

Optional ROM bad checksum (Suma de comprobación de ROM opcional incorrecta). Aparentemente ha fallado la ROM opcional. [Póngase en contacto con Dell.](#)

A required .DLL file was not found (No se encontró el archivo .DLL requerido). Falta un archivo fundamental en el programa que intenta abrir. Quite el programa y vuelva a instalarlo.

Microsoft® Windows® XP

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Add or Remove Programs** (Agregar o quitar programas).
3. Seleccione el programa que desea quitar.
4. Haga clic en **Remove** (Quitar) o en **Change/Remove** (Cambiar o quitar programas) y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.
5. Consulte en la documentación del programa las instrucciones de instalación.

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **Add/Remove Programs** (Agregar o quitar programas).
3. Seleccione el programa que desee quitar.
4. Haga clic en **Change or Remove Programs** (Cambiar o quitar programas).
5. Consulte en la documentación del programa las instrucciones de instalación.

Sector not found (No se encontró el sector). El sistema operativo no encuentra un sector específico en la unidad de disco duro. Probablemente la unidad de disco duro tenga una tabla de asignación de archivos (FAT) o un sector dañado. Ejecute la utilidad de comprobación de errores de Windows para comprobar la estructura de archivos de la unidad de disco duro. Consulte la *Ayuda de Windows* para obtener instrucciones. Si hay un gran número de sectores defectuosos, haga una copia de seguridad de los datos (si es posible) y después vuelva a formatear la unidad de disco duro.

Seek error (Error de búsqueda). El sistema operativo no encuentra una pista específica en la unidad de disco duro.

Shutdown failure (Error en el apagado). Un chip de la placa base puede estar dañado. Ejecute las pruebas System Set (Establecimiento del sistema) como se describe en la sección "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Time-of-day clock lost power (El reloj de hora se ha quedado sin suministro eléctrico). Los valores de configuración del sistema están dañados. Conecte su equipo a un enchufe eléctrico para cargar la batería. Si el problema continúa, intente restaurar los datos con el programa de configuración del sistema. Luego salga inmediatamente del programa. Consulte "[Uso del programa de configuración del sistema](#)". Si vuelve a aparecer el mensaje, [póngase en contacto con Dell.](#)

Time-of-day clock stopped (El reloj de hora se ha parado). Puede que se tenga que recargar la batería de reserva que salvaguarda los valores de configuración del sistema. Conecte su equipo a un enchufe eléctrico para cargar la batería. Si el problema persiste, [póngase en contacto con Dell.](#)

Time-of-day not set-please run the System Setup program (La hora no está establecida; ejecute el programa de configuración del sistema). La hora o la fecha almacenada en el programa de configuración del sistema no coincide con la del reloj del sistema. Corrija los valores de las opciones **Date** (Fecha) y **Time** (Hora). Consulte "[Uso del programa de configuración del sistema](#)".

Timer chip counter 2 failed (Error en el contador 2 del chip del temporizador). Puede que un chip de la placa base esté defectuoso. Ejecute las pruebas System Set (Establecimiento del sistema) como se describe en la sección "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".

Unexpected interrupt in protected mode (Interrupción inesperada en modo protegido). Puede que el controlador del teclado esté defectuoso o que el módulo de memoria esté suelto. Ejecute las pruebas System Memory (Memoria del sistema) y la prueba Keyboard Controller (Controlador del teclado), como se describe en "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)".


x:\ is not accessible. The device is not ready (x:\ no es accesible, el dispositivo no está listo). Inserte un disco en la unidad e inténtelo de nuevo.

Advertencia: Battery is critically low (La carga de la batería está muy baja). La [batería se está agotando](#). Reemplace la batería o conecte el equipo a un enchufe eléctrico. De lo contrario, active el [modo de hibernación](#) o apague el ordenador.

Problemas con el vídeo y la pantalla

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

Si la pantalla aparece en blanco

 **NOTA:** si utiliza un programa que requiera una resolución superior a la que admite el equipo, es recomendable que conecte un monitor externo.



Compruebe la batería. Si utiliza una batería para la alimentación del equipo, puede que se haya agotado. Conecte el ordenador a un enchufe eléctrico con el adaptador de CA y enciéndalo.

Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona. Pruebe a enchufar otro utensilio o aparato, por ejemplo, una lámpara.

Compruebe el adaptador de CA. Verifique las conexiones del cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

Conecte el ordenador directamente a un enchufe eléctrico. No utilice dispositivos protectores de corriente, regletas ni el alargador para comprobar si el ordenador se enciende.

Ajuste las propiedades de energía. Busque la palabra clave *suspensión* en **Help** (Ayuda) de Windows o en [Help and Support Center](#) (Centro de Ayuda y soporte técnico) de Windows.

Cambie la imagen de vídeo. Si el ordenador está conectado a un monitor externo, pulse   para cambiar de la imagen de vídeo a la pantalla.

Si resulta difícil leer la pantalla

Ajuste el brillo. Consulte "[Ajuste del brillo](#)" para obtener instrucciones sobre el modo de ajustar el brillo.

Aparte el altavoz de tonos bajos del monitor. Si el sistema de altavoces incluye un altavoz de tonos bajos, asegúrese de que se encuentre como mínimo a 60 cm (2 pies) del equipo o del monitor externo.

Elimine las posibles interferencias. Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

Orienta el ordenador en otra dirección. Con ello puede eliminar los reflejos que pueden empobrecer la calidad de la imagen.

Ajuste los valores de configuración de pantalla de Windows.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y elija **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Appearance and Themes** (Apariencia y temas).
3. Haga clic en la zona que desee cambiar o en el ícono **Display** (Pantalla).
4. Pruebe valores diferentes en **Color quality** (Calidad del color) y **Screen resolution** (Resolución de pantalla).

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).

2. Haga doble clic en el icono **Display** (Pantalla) y, a continuación, haga clic en la ficha **Settings** (Configuración).
3. Pruebe distintos valores para **Colors** (Colores), **Screen area** (Área de pantalla) y **Advanced Settings** (Configuración avanzada).

Ejecute pruebas de diagnóstico de Vídeo. Si no aparece ningún mensaje de error y sigue teniendo un problema con la pantalla, pero ésta no aparece completamente en blanco, ejecute el grupo de dispositivos de **Vídeo** de los [Diagnósticos Dell](#). A continuación, [póngase en contacto con Dell](#).

Consulte "Mensajes de error". Si aparece un mensaje de error, consulte "[Mensajes de error](#)".

Si sólo se puede leer parte de la pantalla

Conecte un monitor externo.

1. Apague el equipo y conecte un monitor externo.
2. Encienda el ordenador y el monitor, y ajuste los controles de brillo y contraste del monitor.



Si el monitor externo funciona, puede que el controlador de vídeo o de pantalla del ordenador esté defectuoso. [Póngase en contacto con Dell](#).

Problemas con el sonido y los altavoces

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

Si tiene problemas con altavoces integrados

Ajuste el control de volumen de Windows. Haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido. Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.


Ajuste el volumen utilizando el método abreviado de teclado. Consulte "[Uso del teclado y de la almohadilla de contacto](#)". Pulse   para desactivar (silenciar) o volver a activar los altavoces integrados.

Vuelva a instalar el controlador de audio (sonido). Consulte "[Reinstalación de software](#)".

Sólo en Windows 2000, asegúrese de que está activado el audio digital de la unidad de CD.

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **System** (Sistema).
3. Haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
5. Haga doble clic en **DVD/CD-ROM drives** (Unidades de DVD/CD-ROM).
6. Haga doble clic en el nombre de la unidad.
7. En la pantalla **Properties** (Propiedades), haga clic en la ficha **Properties** (Propiedades).
8. Haga clic en el cuadro situado al lado de la parte inferior de la pantalla para activar el audio digital de la unidad de CD o DVD.

Si tiene problemas con altavoces externos


 **NOTA:** El control de volumen de algunos reproductores de MP3 anula la configuración de volumen de Windows. Si ha estado escuchando canciones MP3, asegúrese de que el control de volumen no está puesto al mínimo ni se ha desactivado.

Compruebe la conexión del cable de los altavoces. Consulte el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces.

Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona. Pruebe a enchufar otro utensilio o aparato, por ejemplo, una lámpara.

Asegúrese de que los altavoces estén encendidos. Consulte el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces.

Ajuste el control de volumen de Windows. Haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido. Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.

Pruebe los altavoces. Conecte el cable de audio del altavoz al conector del equipo . Asegúrese de que el control de volumen de los auriculares esté activado. Reproduzca un CD de música.

Ejecute la autoprueba de los altavoces. Algunos sistemas de altavoces tienen un botón de autoprueba en el altavoz de tonos bajos. Consulte la documentación incluida con los altavoces con el fin de obtener las instrucciones para realizar autoprueba.

Elimine las posibles interferencias. Apague los ventiladores, luces fluorescentes o lámparas halógenas cercanos, y compruebe si producen interferencias.

Vuelva a instalar el controlador de audio (sonido). Consulte "[Reinstalación de software](#)".

Ejecute la prueba de diagnóstico PCI Devices (Dispositivos PCII). Consulte "[Uso de los Diagnósticos Dell](#)". Si las pruebas se realizan correctamente, el controlador está funcionando adecuadamente.

Si el problema continúa o si las pruebas no se realizan con éxito, [póngase en contacto con Dell](#).

Sólo en Windows 2000, asegúrese de que está activado el audio digital de la unidad de CD.

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **System** (Sistema).
3. Haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en **Device Manager** (Administrador de dispositivos).
5. Haga doble clic en **DVD/CD-ROM drives** (Unidades de DVD/CD-ROM).
6. Haga doble clic en el nombre de la unidad.
7. En la pantalla **Properties** (Propiedades), haga clic en la ficha **Properties** (Propiedades).
8. Haga clic en el cuadro situado al lado de la parte inferior de la pantalla para activar el audio digital de la unidad de CD o DVD.

Problemas con la impresora

Rellene la [Lista de verificación de diagnósticos](#) a medida que realiza las distintas comprobaciones.

Compruebe las conexiones de los cables de la impresora. Asegúrese de que el cable de la impresora esté conectado correctamente al equipo.

Compruebe el cable de la impresora.

1. Cierre el equipo y apague la impresora.
2. Cambie el cable de la impresora por otro que sepa que funciona.
3. Encienda la impresora y el equipo, y vuelva a intentar imprimir.
4. Si imprime correctamente, [póngase en contacto con Dell](#) para obtener asistencia con el fin de obtener un nuevo cable de impresora.

Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona. Pruebe a enchufar otro utensilio o aparato, por ejemplo, una lámpara.

Asegúrese de que la impresora esté encendida. Consulte la documentación proporcionada con la impresora.

Compruebe si Windows reconoce la impresora.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Pulse sobre **Printers and Other Hardware** (Impresoras y otro hardware).
3. Haga clic en **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**. Si aparece el modelo de la impresora, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
4. Haga clic en **Properties** (Propiedades) y en la ficha **Ports** (Puertos). Asegúrese de que la opción **Print to the following port(s):** (Imprimir en los siguientes puertos) está configurada como **LPT1 (Printer Port)** (LPT1 [Puerto de impresora]).

En Windows 2000:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Settings** (Configuración) y, a continuación, haga clic en **Printers** (Impresoras).
Si aparece el modelo de la impresora, haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora.
2. Haga clic en **Properties** (Propiedades) y en la ficha **Ports** (Puertos).
3. Asegúrese de que la opción **Print to the following port:** (Imprimir en el siguiente puerto) está establecida para su tipo de impresora:
 - 1 Si se trata de una impresora paralela: **LPT1 (Puerto de impresora)**
 - 1 Si se trata de una impresora USB: **USB**

Vuelva a instalar el controlador de la impresora. Consulte "[Reinstalación de software](#)".

Compruebe la impresora. Ejecute la autoprueba de la impresora. Si la prueba no se realiza correctamente, es probable que la impresora esté defectuosa. Póngase en contacto con el fabricante.

Problemas de conexión del módem e Internet

➡ **AVISO:** conecte el módem únicamente a una clavija de teléfono analógico. Si conecta el módem a una red de telefonía digital, puede dañarse.

➡ **AVISO:** los conectores de módem y de red tienen un aspecto similar. No conecte una línea telefónica al conector de red.

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

📌 **NOTA:** Si se puede conectar al proveedor de servicios Internet (ISP), esto significa que el módem funciona correctamente. Si está seguro de que el módem funciona correctamente y, aun así, tiene problemas, póngase en contacto con su ISP.

Compruebe la clavija de teléfono. Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Espere el tono de marcación. Asegúrese de que tiene un servicio telefónico por tonos. Intente conectar el módem a otra clavija de teléfono.

Las velocidades de conexión lentas pueden deberse a ruido telefónico, así como a las condiciones de la línea telefónica o de la red. Póngase en contacto con su compañía telefónica o su administrador de red para obtener más información.

Conecte el módem directamente a la clavija de teléfono. Si dispone de otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, por ejemplo, un contestador automático, un dispositivo de fax, un protector contra sobretensión o un divisor de línea, no los use y utilice la línea telefónica para conectar el módem directamente a la clavija de teléfono de pared.

Compruebe la conexión. Verifique que la línea telefónica está conectada al módem.

Compruebe la línea telefónica. Pruebe con otra. Si utiliza una línea con una longitud de 3 metros (10 pies) o más, pruebe con una más corta.

Tono de marcado irregular. Si tiene servicio de buzón de voz, quizá oiga un tono de marcado irregular cuando tenga mensajes. Póngase en contacto con la compañía telefónica para obtener instrucciones sobre la restauración del tono de marcado.

Desactive la llamada en espera (teléfono con retención de llamadas). Consulte la guía telefónica para obtener información sobre cómo desactivar dicha función. A continuación, ajuste las propiedades de la conexión de acceso telefónico a redes.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Printers and Other Hardware** (Impresoras y otro hardware), en **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem), en la ficha **Dialing Rules** (Reglas de marcado) y, por último, haga clic en **Edit...** (Modificar...).
3. En la ventana **Edit Location** (Editar ubicación), asegúrese de que la casilla **To disable call waiting, dial:** (Deshabilitar llamada en espera al marcar:) está activada y, a continuación, seleccione el código adecuado según aparece en la guía telefónica.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).
5. Cierre la ventana **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem).
6. Cierre la ventana **Control Panel** (Panel de control).

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem).
3. Haga clic en la ficha **Dialing Rules** (Reglas de marcado) y en **Edit** (Edición).
4. Asegúrese de que está activada la casilla **To disable call waiting, dial:** (Deshabilitar llamada en espera al marcar:) está activada y, a continuación, seleccione el código adecuado según aparece en la guía telefónica.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

6. Cierre la ventana **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem).

Compruebe que el módem se comunica con Windows.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Printers and Other Hardware** (Impresoras y otro hardware) y en **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem).
3. Haga clic en la ficha **Modems** (Módems).
4. Haga clic en el puerto COM del módem.
5. Haga clic en **Properties** (Propiedades), en la ficha **Diagnostics** (Diagnósticos) y en **Query Modem** (Consultar módem) para comprobar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, significa que el módem funciona correctamente.

En Windows 2000:

1. Haga clic sobre el botón **Start** (Inicio), elija **Settings** (Configuración) y, después, pulse sobre **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Phone and Modem Options** (Opciones de teléfono y módem).

Si aparecen varias entradas para los mismos módems, pero éstos no están instalados, elimine las entradas, reinicie el ordenador y repita los pasos 1 y 2.

3. Haga clic en la ficha **Diagnostics** (Diagnósticos).
4. Haga clic en el puerto COM del módem.
5. Haga clic en **Query Modem** (Consultar módem) para comprobar que el módem se está comunicando con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, significa que el módem funciona correctamente.

Problemas con la almohadilla de contacto o el ratón

Rellene la [Lista de verificación de diagnósticos](#) a medida que realiza las distintas comprobaciones.

Compruebe la configuración de la almohadilla de contacto.

En Windows XP:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Control Panel** (Panel de control) y en **Printers and Other Hardware** (Impresoras y otro hardware).
2. Haga clic en **Mouse** (Ratón).
3. Pruebe a ajustar la configuración.

En Windows 2000:

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Settings** (Configuración) y haga clic en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono **Mouse** (Ratón).
3. Pruebe a ajustar la configuración.

Compruebe el cable del ratón. Apague el equipo. Desconecte el cable del ratón, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el ratón, desconéctelo y conéctelo directamente al equipo.

Para comprobar que se trata de un problema con el ratón, examine la almohadilla de contacto

1. Apague el equipo.
2. Desconecte el ratón.
3. Encienda el equipo.
4. En el escritorio de Windows, utilice la almohadilla de contacto para desplazar el cursor, seleccionar un icono y abrirlo.

Si la almohadilla de contacto funciona correctamente, esto quiere decir que el ratón debe estar defectuoso.


Compruebe los valores del programa de configuración del sistema. Compruebe que el programa de configuración del sistema presenta el dispositivo adecuado para la opción de dispositivo apuntador. El equipo reconoce automáticamente un ratón USB sin necesidad de realizar ajustes de configuración.

Pruebe el controlador del ratón. Para probar el controlador del ratón (que afecta al movimiento del puntero) y el funcionamiento de la almohadilla de contacto o los botones del ratón, ejecute la prueba **Mouse** (Ratón) en el grupo **Pointing Devices** (Dispositivos apuntadores) de los [Diagnósticos Dell](#).

Vuelva a instalar el controlador de la almohadilla de contacto. Consulte "[Reinstalación de software](#)".

Problemas con el teclado externo

Rellene la [Lista de verificación de diagnósticos](#) a medida que realiza las distintas comprobaciones.

 **NOTA:** utilice el teclado integrado cuando trabaje en modo MS-DOS® o cuando ejecute los Diagnósticos Dell o el [programa de configuración del sistema](#). Cuando conecta un teclado externo, el teclado integrado sigue conservando toda su funcionalidad.

Compruebe el cable del teclado. Apague el ordenador. Desconecte el cable del teclado, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el teclado, desconéctelo y conecte el teclado directamente al ordenador.

Compruebe el teclado externo.

1. Apague el equipo, espere un minuto y vuelva a encenderlo.
2. Compruebe que los indicadores luminosos del teclado numérico, mayúsculas y bloqueo de desplazamiento del teclado parpadean durante la rutina de reinicio.
3. Desde el escritorio de Windows, haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Programs** (Programas), **Accessories** (Accesorios) y, por último, **Notepad** (Bloc de notas).
4. Escriba algunos caracteres con el teclado externo y compruebe si aparecen en pantalla.

Si no puede seguir estos pasos, puede que tenga un teclado externo defectuoso.


Para comprobar que se trata de un problema con el teclado externo, examine el teclado integrado.

1. Apague el equipo.
2. Desconecte el teclado externo.
3. Encienda el equipo.
4. Desde el escritorio de Windows, haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Programs** (Programas), **Accessories** (Accesorios) y, por último, **Notepad** (Bloc de notas).
5. Escriba algunos caracteres con el teclado externo y compruebe si aparecen en pantalla.

Si los caracteres aparecen ahora, pero no con el teclado externo, puede que tenga un teclado externo defectuoso.

Ejecute las pruebas de diagnóstico del teclado. Ejecute las pruebas PC-AT Compatible Keyboards (Teclados compatibles con PC-AT) en los [Diagnósticos Dell](#). Si las pruebas indican un teclado externo defectuoso, [póngase en contacto con Dell](#).


Caracteres no esperados

Desactive el teclado numérico. Pulse  para desactivar el teclado numérico se aparecen números en lugar de letras. Compruebe que el indicador luminoso del bloqueo numérico no esté encendido.

Problemas con las unidades

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

Si no puede reproducir un CD, CD-RW, DVD o DVD+RW

 **NOTA:** debido a los diferentes tipos de archivos que se utilizan en todo el mundo, no todos los DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

La vibración de las unidades de CD de alta velocidad es normal y puede ocasionar ruido. Dicho ruido no indica ningún defecto de la unidad o del CD.

Asegúrese de que Windows reconozca la unidad. En *Windows XP*, haga clic en el botón **Inicio** y después en **MI PC**. En otros sistemas

operativos, haga doble clic en **My Computer** (Mi PC). Si no aparece la unidad, haga una búsqueda completa con el software antivirus para comprobar si hay virus y eliminarlos. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad. Inserte un disco de inicio y reinicie el ordenador.

Pruebe con otro disco. Inserte otro disco para descartar la posibilidad de que el original estuviera defectuoso.

Ajuste el control de volumen de Windows. Haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

Vuelva a instalar la unidad

1. Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
2. Extraiga la unidad. Consulte "[Uso del compartimento modular](#)" para obtener instrucciones.
3. Vuelva a instalar la unidad.
4. Encienda el equipo.

Limpie la unidad o disco. Consulte "[Limpieza del ordenador](#)" para obtener instrucciones.

Compruebe la unidad para ver si tiene errores.

Si aparece un mensaje de error en la unidad, consulte "[Mensajes de error](#)" para obtener una explicación.

Ejecute las pruebas IDE Drives (Unidades IDE) como se describe en [Diagnósticos Dell](#).

Si no puede expulsar la bandeja de la unidad de CD, CD-RW, DVD o DVD+RW

1. Asegúrese de que el equipo está apagado.
2. Enderece un clip sujetapapeles e inserte un extremo en el orificio de expulsión, en la parte frontal de la unidad; empuje bien hasta que se expulse parcialmente la bandeja.
3. Extraiga con cuidado la bandeja hasta que ésta se detenga.

Si oye un sonido de roce o chirrido inusual

1. Asegúrese de que el sonido no se debe al programa que se está ejecutando.
1. Asegúrese de que el disco esté insertado correctamente.

Si la unidad de CD-RW o DVD+RW deja de escribir

Desactive el modo de suspensión o de hibernación en Windows antes de escribir en un CD-RW. Busque la palabra *suspensión* o *hibernación* en Windows *Help* (Ayuda) o en Windows [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico).

Cambie la velocidad de escritura a una menor. Consulte los archivos de ayuda para el software de creación de CD o DVD.

Salga de todos los programas que tenga abiertos. Para mitigar el problema, salga del resto de los programas antes de escribir en el CD-RW o DVD+RW.

Si tiene problemas con una unidad de disco duro

Deje que el equipo se enfríe antes de encenderlo. Si la unidad de disco duro está recalentada puede ocasionar que el sistema operativo no se reinicie. Deje que el equipo vuelva a adoptar la temperatura ambiente antes de encenderlo.

Compruebe la unidad para ver si tiene errores.

1. Ejecute la herramienta de comprobación de errores de Windows:
 1. *En Windows XP*, haga clic en el botón **Inicio** y en **Mi PC**. *En Windows 2000*, haga doble clic en **Mi PC**.
 2. Haga clic con el botón derecho en la letra de la unidad (disco local) en la que desee buscar si hay errores y haga clic en **Properties** (Propiedades).
 3. Haga clic en la ficha **Tools** (Herramientas).
 4. En el grupo de opciones **Error-checking** (Comprobación de errores), haga clic en **Check Now** (Comprobar ahora).

5. Haga clic en **Start** (Inicio).
 - 1 Ejecute las pruebas IDE Drives (Unidades IDE) como se describe en [Diagnósticos Dell](#).

Problemas con tarjetas PC

Compruebe la tarjeta PC. Asegúrese de que está insertada correctamente en el conector.

Asegúrese de que Windows reconoce la tarjeta. Haga doble clic en el icono **Unplug or Eject Hardware** (Desconectar o retirar hardware) en la barra de tareas de Windows. Asegúrese de que aparece la tarjeta.

Ejecute la prueba de diagnóstico PC Card (Tarjetas PC). Consulte la documentación incluida con la tarjeta PC para obtener instrucciones si se proporcionó una prueba de diagnóstico con la tarjeta.

Si tiene problemas con una tarjeta PC proporcionada por Dell, [póngase en contacto con Dell](#).

Si tiene problemas con una tarjeta PC que no es de Dell, póngase en contacto con su fabricante.

Problemas con smart cards

Compruebe la smart card. Asegúrese de que está insertada correctamente en la ranura para smart cards.

Si tiene problemas con una smart card proporcionada por Dell, [póngase en contacto con Dell](#).

Si tiene problemas con una smart card que no es de Dell, póngase en contacto con el fabricante de la smart card.

Problemas con la red

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.

Compruebe el conector del cable de red. Asegúrese de que el conector del cable de red esté bien conectado al conector del ordenador y a la clavija de red.

Compruebe los indicadores luminosos de red en el conector de red. Una luz verde indica que la conexión de red está activa. Si el indicador de estado no está en verde, pruebe a reemplazar el cable de red. Una luz ámbar indica que el controlador del adaptador de red está cargado y el adaptador detecta actividad.


Reinicie el equipo. Intente conectarse a la red de nuevo.

Póngase en contacto con el administrador de red. Compruebe que la configuración de la red es correcta y que la red está en funcionamiento.

Problemas generales de programas

Rellene la [Diagnostics Checklist](#) (Lista de verificación de diagnósticos) a medida que realiza estas comprobaciones.




Un programa se bloquea

 **NOTA:** el software normalmente incluye instrucciones de instalación en su documentación o en un CD.

Consulte la documentación del software. Muchos fabricantes de software tienen sitios Web con información que puede ayudarle a solucionar el problema. Asegúrese de que ha instalado y configurado correctamente el programa. Vuelva a instalar el programa, si es necesario.

Un programa deja de responder

Termine el programa

1. Pulse simultáneamente   .
2. Haga clic en la ficha **Applications** (Aplicaciones) y seleccione el programa que ha dejado de responder.
3. Haga clic en **End Task** (Finalizar tarea).

Aparece una pantalla de color azul

Apague el ordenador. Si no responde a la pulsación de teclas o a un cierre correcto, pulse el botón de encendido hasta que se apague. Vuelva a pulsar el botón de encendido para reiniciar el equipo.

En Windows XP:

El equipo se reiniciará.

En Windows 2000:


La pantalla de color azul aparece porque Windows no se ha cerrado correctamente. ScanDisk se ejecutará automáticamente durante el proceso de inicio. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Aparecen mensajes de error

Consulte "[Mensajes de error](#)". Busque el mensaje y lleve a cabo la acción adecuada. Consulte la documentación del software.


Confirme que el problema está relacionado con el software. Ejecute las pruebas System Board Devices (Dispositivos de la placa base) como se describe en "[Diagnósticos de Dell](#)". Si todas las pruebas del grupo de dispositivos se ejecutan satisfactoriamente, el error puede estar relacionado con un problema de software. Consulte la documentación del software.


Si se moja el equipo Dell™

 **PRECAUCIÓN:** realice este procedimiento sólo si tiene la certeza de que es seguro hacerlo. Si el equipo está conectado a un enchufe eléctrico, Dell recomienda apagar la alimentación de CA en el interruptor automático antes de desconectar el cable del enchufe. Proceda con la máxima precaución cuando retire cables mojados de una toma de corriente.


1. Apague el equipo, desconecte el adaptador de CA del equipo y también del enchufe eléctrico.
2. Apague los dispositivos externos que estén conectados y desconéctelos de sus fuentes de alimentación y después del ordenador.
3. Conéctese a tierra por el procedimiento de tocar uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador.
4. [Extraiga el dispositivo para compartimentos modulares](#) junto con las tarjetas PC instaladas y colóquelo todo en un lugar seguro para que se seque.
5. Extraiga la batería.
6. Pásele un paño a la batería y colóquela en un lugar seguro para que se seque.
7. [Extraiga la unidad de disco duro.](#)
8. [Extraiga los módulos de memoria.](#)

- Abra la pantalla y coloque el ordenador con su lado derecho hacia arriba sobre dos libros u objetos similares para permitir que el aire circule a su alrededor. Déjelo secar como mínimo durante 24 horas en un lugar seco a temperatura ambiente.

 **AVISO:** no utilice medios artificiales, como un secador de pelo o un ventilador, para acelerar el secado.

 **PRECAUCIÓN:** para evitar recibir una descarga eléctrica, compruebe que el ordenador está totalmente seco antes de continuar con el resto del procedimiento.


- Conéctese a tierra por el procedimiento de tocar uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador.
- Vuelva a colocar los módulos de memoria, la cubierta correspondiente y los tornillos.
- Vuelva a colocar la unidad de disco duro.
- Vuelva a colocar el dispositivo para compartimientos modulares y las tarjetas PC que haya extraído.
- Vuelva a colocar la batería.
- Encienda el ordenador y compruebe que funciona correctamente.

 **NOTA:** consulte la *Guía de información del sistema* para obtener información sobre la cobertura de la garantía.

Si el ordenador no se enciende o no puede identificar los componentes dañados, [póngase en contacto con Dell](#).

Si deja caer o daña el equipo

- Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
- Desconecte el adaptador de CA del enchufe eléctrico y del ordenador.
- Apague los dispositivos externos que estén conectados y desconéctelos de sus fuentes de alimentación y después del ordenador.
- Extraiga y vuelva a instalar la batería.
- Encienda el equipo.

 **NOTA:** consulte la *Guía de información del sistema* para obtener información sobre la cobertura de la garantía.

Si el ordenador no se enciende o no puede identificar los componentes dañados, [póngase en contacto con Dell](#).

Solución de otros problemas técnicos

Vaya al sitio Web de asistencia técnica de Dell. Visite la dirección support.dell.com para obtener ayuda sobre cuestiones generales de uso, instalación y solución de problemas. Consulte "[Obtención de ayuda](#)" si desea obtener una descripción del soporte técnico para el hardware y el software que ofrece Dell.

Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell. Visite la dirección support.dell.com y haga clic en **E-Mail Dell** (Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell) en la lista **Communicate** (Comunicar). Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell sobre el problema; en unas horas recibirá una respuesta de Dell a través del correo electrónico. Consulte "[Obtención de ayuda](#)" si desea obtener una descripción del soporte técnico para el hardware y el software que ofrece Dell.

Póngase en contacto con Dell. Si no puede solucionar el problema a través del sitio Web de asistencia técnica de Dell (support.dell.com) ni mediante el servicio de correo electrónico, llame a Dell para solicitar asistencia técnica. Consulte "[Obtención de ayuda](#)" si desea obtener una descripción del soporte técnico para el hardware y el software que ofrece Dell.


[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)


Funciones de Dell™ QuickSet

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Hacer clic en el icono de QuickSet](#)
- [Hacer doble clic en el icono de QuickSet](#)
- [Hacer clic con el botón derecho en el icono de QuickSet](#)


Dell™ QuickSet se ejecuta mediante el  situado en la barra de tareas y funciona de forma diferente al hacer clic, doble clic o clic con el botón derecho en el icono.

Hacer clic en el icono de QuickSet

Haga clic en el icono  para realizar las siguientes tareas:

- 1 Ajustar la configuración de la administración de energía mediante el programa [Power Management Wizard](#) (Asistente para la administración de energía).
 - 1 Ajustar el tamaño de los iconos y las barras de herramientas.
 - 1 Seleccionar una combinación de energía establecida en el [Asistente para la administración de energía](#).
 - 1 Activar o desactivar el modo de presentación.
-


Hacer doble clic en el icono de QuickSet

Haga doble clic en el icono  para ajustar la configuración de la administración de energía mediante el [Asistente para la administración de energía](#).

Hacer clic con el botón derecho en el icono de QuickSet

Haga clic con el botón derecho en el icono  para realizar las siguientes tareas:

- 1 Activar o desactivar [Brightness Meter](#) (Medidor de brillo) en la pantalla.
- 1 Activar o desactivar [Volume Meter](#) (Medidor de volumen) en la pantalla.
- 1 Activar o desactivar la [actividad inalámbrica](#).
- 1 Ver *Dell QuickSet Help* (Ayuda de Dell QuickSet).
- 1 Ver la versión y la fecha de los derechos de autor del programa QuickSet instalado en el equipo.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)


Adición y sustitución de componentes


Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Adición de memoria](#)
- [Adición de una mini tarjeta PCI](#)
- [Adición de un módem](#)
- [Sustitución de la unidad de disco duro](#)
- [Sustitución de la tarjeta Bluetooth™](#)
- [Conexión de un televisor al ordenador](#)


Adición de memoria

Puede aumentar la memoria del sistema mediante la instalación de módulos de memoria en la placa base. Consulte "[Especificaciones](#)" para obtener información sobre la memoria que admite el equipo. Instale únicamente módulos de memoria adecuados para su equipo.

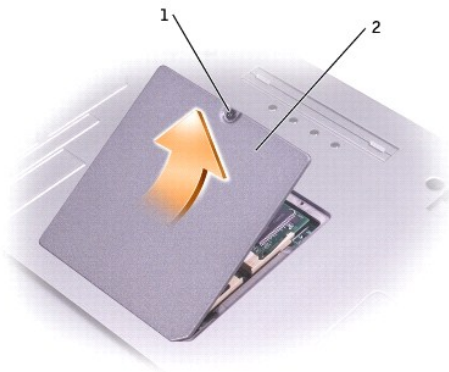
 **NOTA:** los módulos de memoria que compró a Dell están incluidos en la garantía del equipo.

 **PRECAUCIÓN:** antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del sistema*.


1. Para evitar que se raye la cubierta del equipo, compruebe que la superficie de trabajo sea lisa y esté limpia.
2. Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
3. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacópelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
4. Desconecte el ordenador del enchufe eléctrico.
5. Espere de 10 a 20 segundos y después desconecte todos los dispositivos.
6. Retire las tarjetas PC instaladas, las baterías y los dispositivos de compartimientos modulares.

 **AVISO:** sujete los componentes y las tarjetas por sus bordes, y evite tocar las patas y los contactos. Conéctese a tierra usted mismo tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo. Siga conectándose a tierra de vez en cuando durante este procedimiento.

7. Dé la vuelta al ordenador, extraiga los tornillos de la cubierta del módulo de memoria y retire la cubierta.

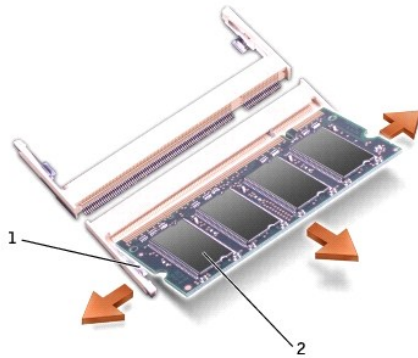


1	tornillo de sujeción
2	cubierta del módulo de memoria

 **AVISO:** para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.

8. Si está reemplazando un módulo de memoria, retire el módulo existente:
 - a. Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que el módulo salte.

- b. Retire el módulo del conector.



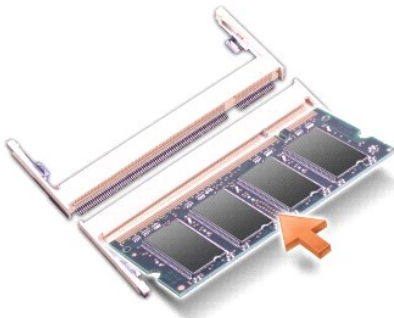
1	ganchos de fijación (2 por conector)
2	módulo de memoria

➡ **AVISO:** si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale uno en el que tenga la etiqueta " DIMM A" *antes* de instalar otro en el conector con la etiqueta" DIMM B". Inserte los módulos de memoria formando un ángulo de 45 grados para no dañar el conector.

9. Conéctese a tierra e instale el nuevo módulo de memoria:

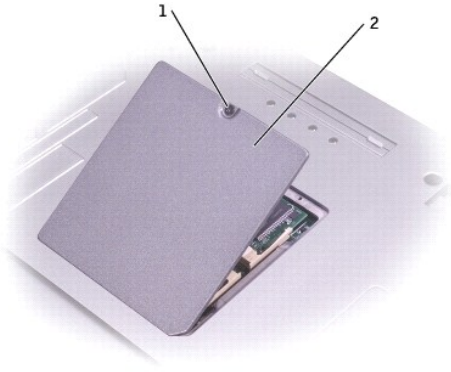
- Alinee la muesca del conector del borde del módulo con la pestaña de la ranura del conector.
- Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hasta que encaje en su sitio. Si no siente el chasquido, retire el módulo y vuelva a instalarlo.

📌 **NOTA:** si el módulo de memoria no se instala de forma correcta, puede que el equipo no se inicie debidamente. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.



10. Vuelva a colocar la cubierta.

➡ **AVISO:** si resulta difícil cerrar la cubierta, retire el módulo y vuelva a instalarlo. Si fuerza la cubierta para cerrarla, puede dañar el equipo.



1	tornillo de sujeción
2	cubierta del módulo de memoria

11. Inserte la batería en el compartimiento correspondiente o conecte el adaptador de CA al ordenador y a un enchufe eléctrico.
12. Encienda el equipo.

Al reiniciarse el equipo, éste detecta la presencia de memoria adicional y actualiza automáticamente la información de configuración del sistema.

Para confirmar la cantidad de memoria instalada en el equipo:

- 1 En *Windows® XP*, haga clic en el botón **Start** (Inicio), en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico) y en **Computer Information** (Información del equipo).
- 1 En *Windows 2000*, haga clic con el botón derecho en el icono **My Computer** (Mi PC) del escritorio y, después, haga clic en la ficha **General**.

Adición de una minitarjeta PCI

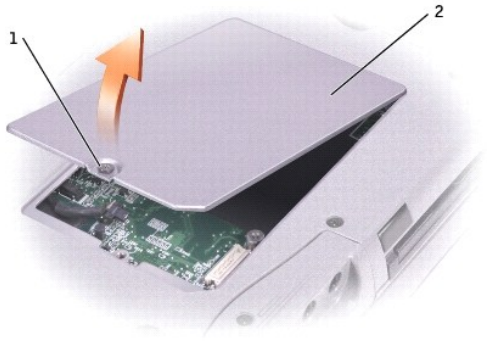
Si pidió una minitarjeta PCI con el ordenador, ya estará instalada.

⚠ PRECAUCIÓN: antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la **Guía de información del sistema**.

1. Para evitar que se raye la cubierta del equipo, compruebe que la superficie de trabajo sea lisa y esté limpia.
2. Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
3. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
4. Desconecte el ordenador del enchufe eléctrico.
5. Espere de 10 a 20 segundos y después desconecte todos los dispositivos.
6. Retire las tarjetas PC instaladas, las baterías y los dispositivos de compartimientos modulares.

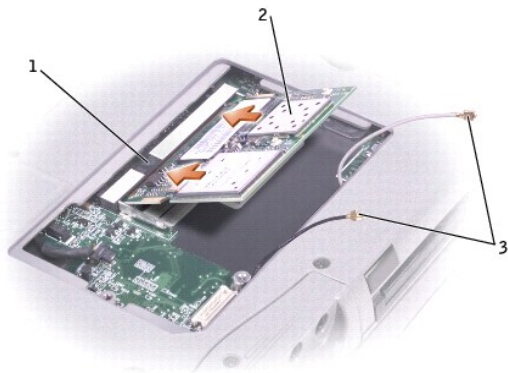
⚡ AVISO: sujete los componentes y las tarjetas por sus bordes, y evite tocar las patas y los contactos. Conéctese a tierra usted mismo tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo. Siga conectándose a tierra de vez en cuando durante este procedimiento.

7. Dé la vuelta al equipo.
8. Afloje el tornillo de la cubierta de la minitarjeta PCI o módem, y retire la cubierta.



1	tornillo de sujeción
2	cubierta de la minitarjeta PCI o módem

9. Si no hay instalada una minitarjeta PCI, vaya al [paso 10](#). Si está sustituyendo una minitarjeta PCI, retire la tarjeta existente.
- Desconecte la minitarjeta PCI de los cables conectados.
 - Libere la minitarjeta PCI separando las lengüetas metálicas de fijación hasta que la tarjeta se levante ligeramente.
 - Extraiga la minitarjeta PCI de su conector.



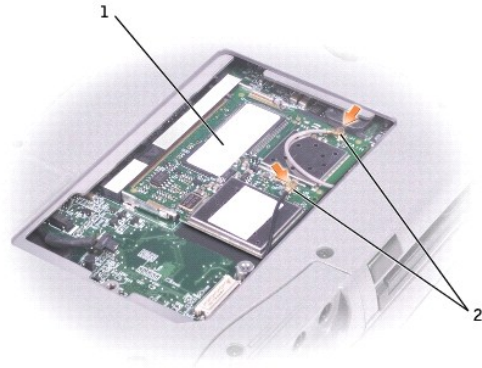
1	conector de la minitarjeta PCI
2	minitarjeta PCI
3	cables de antena (2)

➡ **AVISO:** para evitar dañar la minitarjeta PCI, no coloque nunca cables encima o debajo de la tarjeta.

➡ **AVISO:** los conectores tienen la forma adecuada para garantizar que la inserción es correcta. Si nota resistencia, compruebe los conectores y vuelva a alinear la tarjeta.

10. Alinee la minitarjeta PCI con el conector formando un ángulo de 45 grados y pulse la minitarjeta PCI en el conector hasta que oiga un ligero chasquido.

11. Conecte los cables de antena a la minitarjeta PCI.



1	minitarjeta PCI
2	cables de antena (2)

12. Vuelva a colocar la cubierta y apriete los tornillos.

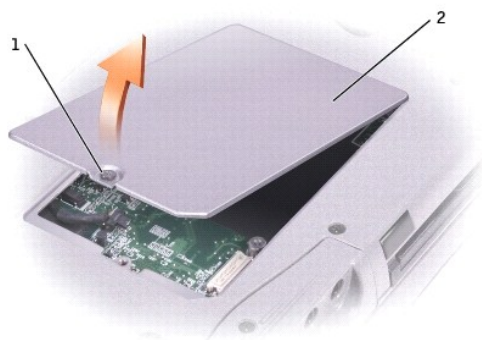
Adición de un módem

Si solicitó el módem opcional al mismo tiempo que el ordenador, Dell ya habrá instalado el módem.

⚠ PRECAUCIÓN: antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del sistema*.

🔧 AVISO: sujete los componentes y las tarjetas por sus bordes, y evite tocar las patas y los contactos.

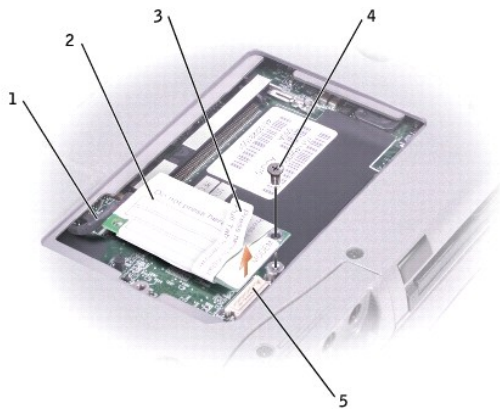
1. Para evitar que se raye la cubierta del equipo, compruebe que la superficie de trabajo sea lisa y esté limpia.
2. Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
3. Si el ordenador está acoplado, desacóplelo.
4. Desconecte el ordenador del enchufe eléctrico.
5. Espere 10 o 20 segundos y después desconecte todos los dispositivos.
6. Retire las tarjetas PC instaladas, las baterías y los dispositivos.
7. Conéctese a tierra tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador y repita la operación periódicamente durante este procedimiento.
8. Dé la vuelta al ordenador y afloje el tornillo de la cubierta de la minitarjeta PCI o módem.



1	tornillo de sujeción
2	cubierta de la minitarjeta

PCI o módem

9. Si no hay un módem instalado, vaya al [paso 10](#). Si está reemplazando un módem, retire el módem existente.
 - a. Extraiga los tornillos que fijan el módem a la placa base y déjelos a un lado.
 - b. Tire hacia arriba y en línea recta de la lengüeta de extracción para desacoplar el módem de su conector en la placa base y desconecte el cable del módem.



1	cable del módem
2	módem
3	lengüeta de extracción
4	tornillo
5	conector de la placa base

10. Conecte el cable del módem al módem.

➡ **AVISO:** los conectores de cable tienen la forma adecuada para que la inserción sea correcta; no fuerce las conexiones.

11. Alinee el módem con los agujeros para los tornillos y presiónelo hasta que su conector encaje en la placa base.
12. Instale el tornillo para fijar el módem a la placa base.
13. Sustituya la cubierta de la minitarjeta PCI o módem.

Sustitución de la unidad de disco duro

⚠ **PRECAUCIÓN:** si extrae la unidad de disco duro del equipo cuando está caliente, no toque su envoltura de metal.

⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la **Guía de información del sistema**.

➡ **AVISO:** para evitar la pérdida de datos, apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro. No retire la unidad de disco duro mientras el equipo se encuentre encendido, en modo de suspensión o en modo de hibernación.

➡ **AVISO:** las unidades de disco duro son muy frágiles; basta un ligero golpe para dañarlas.

📄 **NOTA:** Dell no garantiza la compatibilidad para las unidades de disco duro de otros fabricantes ni proporciona asistencia técnica si sufren algún problema.

Para sustituir la unidad de disco duro en el compartimiento correspondiente:

1. Para evitar que se raye la cubierta del equipo, compruebe que la superficie de trabajo sea lisa y esté limpia.
2. Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
3. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
4. Desconecte el ordenador del enchufe eléctrico.

5. Espere de 10 a 20 segundos y después desconecte todos los dispositivos.
6. Retire las tarjetas PC instaladas, las baterías y los dispositivos de compartimientos modulares.

➡ **AVISO:** sujete los componentes y las tarjetas por sus bordes, y evite tocar las patas y los contactos. Conéctese a tierra usted mismo tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo. Siga conectándose a tierra de vez en cuando durante este procedimiento.

7. Dé la vuelta al ordenador y quite el tornillo de la unidad de disco duro.



1	tornillo de la unidad de disco duro
---	-------------------------------------

➡ **AVISO:** cuando la unidad de disco duro no esté en el ordenador, guárdela en un embalaje protector antiestático. encontrará las precauciones necesarias para evitar descargas electrostáticas en la sección de instrucciones de seguridad de la *Guía de información del sistema*.

8. Deslice la unidad de disco duro para extraerla del equipo.
9. Extraiga la nueva unidad de su embalaje.

Guarde el embalaje original para utilizarlo cuando necesite almacenar o transportar la unidad de disco duro.

➡ **AVISO:** ejerza una presión firme y uniforme para deslizar la unidad hasta que encaje en su lugar. Si pulsa demasiado, puede dañar el conector.

10. Deslice la unidad de disco duro hasta que esté completamente asentada en el compartimiento.
11. Vuelva a colocar la cubierta y apriete los tornillos de sujeción.
12. Utilice el CD *Operating System* (Sistema operativo) para instalar el sistema operativo del equipo.
13. Utilice el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) para instalar los controladores y utilidades para el equipo.

Sustitución de la tarjeta Bluetooth™

Si pidió una tarjeta Bluetooth con el ordenador, ya estará instalada.

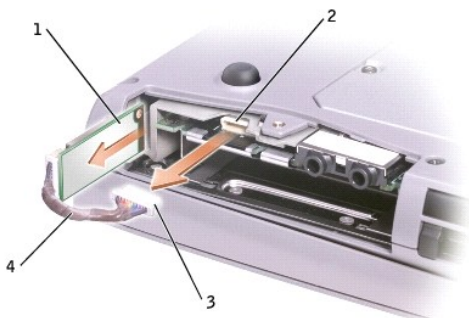
⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de trabajar en el interior del equipo, lea las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del sistema*.

1. Para evitar que se raye la cubierta del equipo, compruebe que la superficie de trabajo sea lisa y esté limpia.
2. Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de todos los programas activos y apague el equipo.
3. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
4. Desconecte el ordenador del enchufe eléctrico.
5. Espere de 10 a 20 segundos y después desconecte todos los dispositivos.
6. Retire las tarjetas PC instaladas, las baterías y los dispositivos de compartimientos modulares.

➡ **AVISO:** sujete los componentes y las tarjetas por sus bordes, y evite tocar las patas y los contactos. Conéctese a tierra usted mismo tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo. Siga conectándose a tierra de vez en cuando durante este procedimiento.

7. Extraiga la [unidad de disco duro](#).
8. Saque el conector de la tarjeta Bluetooth del conector de la placa base.

9. Tire del cable para extraer la tarjeta Bluetooth del equipo.

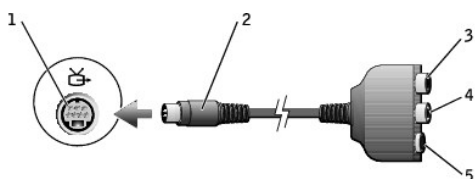


1	tarjeta Bluetooth
2	conector de la placa base
3	conector para tarjetas Bluetooth
4	cable

Conexión de un televisor al equipo

NOTA: con el equipo no se incluyen los cables de vídeo y sonido para conectar el ordenador a una televisión. Los cables se pueden adquirir en la mayor parte de los establecimientos de productos electrónicos.

El ordenador dispone de un conector para salida de TV y S-vídeo que, junto con el cable del adaptador de TV y audio digital, le permite conectar el ordenador a una televisión y al dispositivo de audio estéreo. El cable del adaptador de TV y audio digital ofrece conexiones para S-vídeo, vídeo compuesto y audio digital S/PDIF.



1	conector de salida de TV S-vídeo
2	cable del adaptador de audio digital y TV
3	conector de audio digital S/PDIF
4	conector de vídeo compuesto
5	conector de S-vídeo

En el caso de dispositivos de audio y televisores que no dispongan de soporte para audio digital S/PDIF, puede utilizar el conector de audio que se encuentra en el lateral del ordenador para conectarlo a la televisión o al dispositivo de audio.

Se recomienda que conecte los cables de vídeo y audio al equipo según alguna de las combinaciones siguientes:

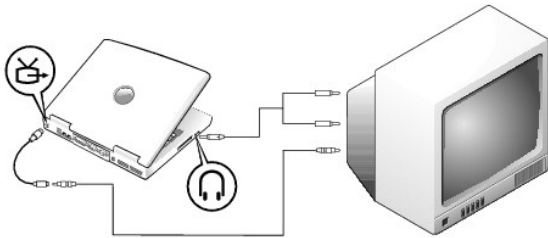
NOTA: los diagramas para cada una de las combinaciones de conexión aparecen al principio de cada apartado con el fin de ayudarle a determinar el método que debería utilizar.

- 1 [S-vídeo y audio estándar](#)

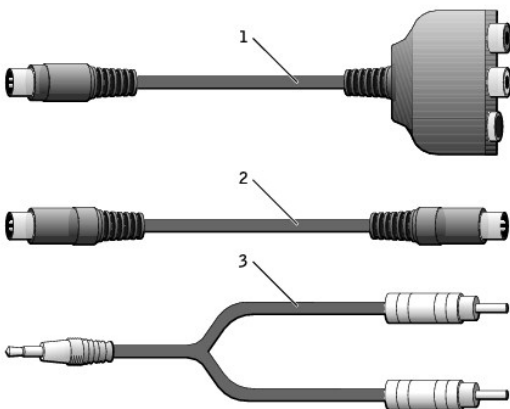
- 1 [S-vídeo y audio digital](#)
- 1 [Vídeo compuesto y audio estándar](#)
- 1 [Vídeo compuesto y audio digital](#)

Una vez haya finalizado el proceso de conexión de cables, consulte la sección "[Activación de la configuración de pantalla para un televisor](#)" para asegurarse de que el equipo reconoce y funciona correctamente con un televisor. Además, si utiliza audio digital S/PDIF, consulte la sección "[Activación de audio digital S/PDIF](#)".

S-vídeo y audio estándar



Antes de comenzar, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:

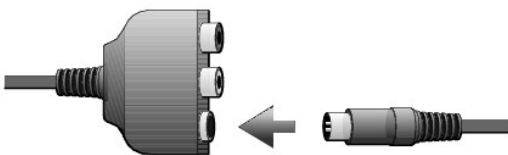


1	cable del adaptador de audio digital y TV
2	cable de S-vídeo
3	cable de audio

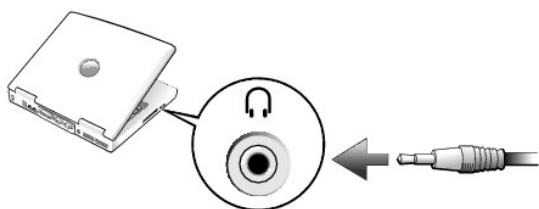
1. Apague el ordenador y la televisión y el dispositivo de audio que desee conectar.

NOTA: no puede conectar un cable de S-vídeo directamente en el conector de S-vídeo del ordenador (sin el cable del adaptador de vídeo) si la televisión o el dispositivo de audio admite S-vídeo pero no admite audio digital S/PDIF.

2. Conecte el cable del adaptador de TV y audio digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
3. Conecte un extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo en el cable del adaptador de TV y audio digital.

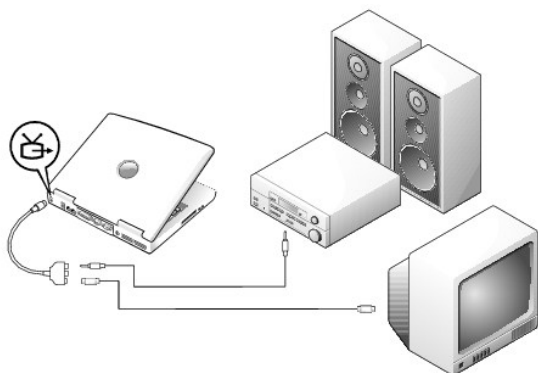


4. Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo a la televisión.
5. Conecte el extremo del conector del cable de audio al conector de auriculares del ordenador.

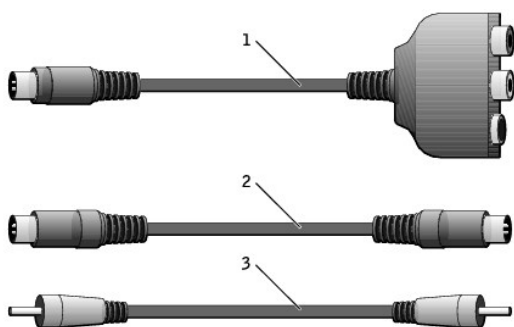


6. Conecte los dos conectores RCA situados en el otro extremo del cable de audio a los conectores de entrada de audio de la televisión o de otro dispositivo de audio.
7. Encienda la televisión y cualquier dispositivo de audio que tenga conectado. A continuación, encienda el ordenador.
8. Consulte "[Activación de la configuración de pantalla para un televisor](#)" para asegurarse de que el equipo reconoce y funciona correctamente con el televisor.

S-vídeo y audio digital



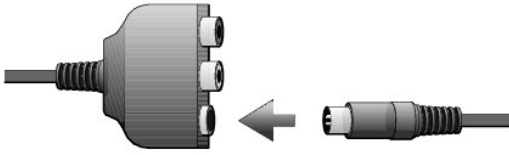
Antes de comenzar, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:



1	cable del adaptador de audio digital y TV
2	cable de S-vídeo
3	cable de audio digital S/PDIF

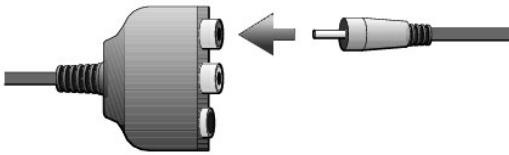
1. Apague el ordenador y la televisión y el dispositivo de audio que desee conectar.
2. Conecte el cable del adaptador de TV y audio digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.

3. Conecte un extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo en el cable del adaptador de TV y audio digital.



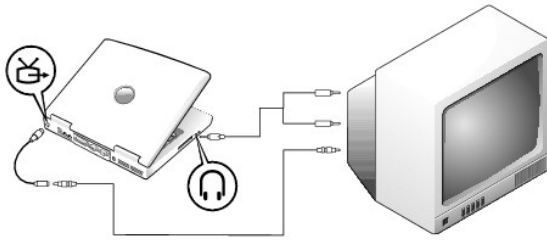
4. Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo de la televisión.

5. Conecte un extremo del cable de audio digital S/PDIF al conector de audio digital en el cable del adaptador de TV y audio digital.

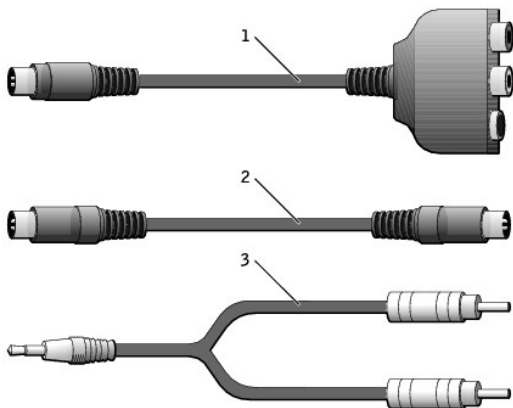


6. Conecte el otro extremo del cable de audio digital S/PDIF al conector de entrada de audio de la televisión o del otro dispositivo de audio.

Vídeo compuesto y audio estándar



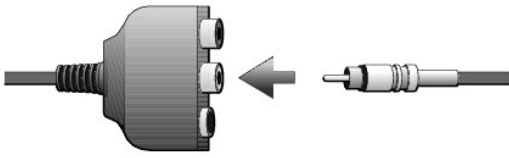
Antes de comenzar, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:



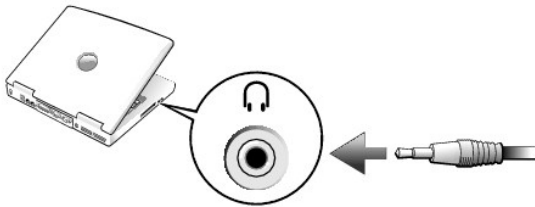
1	cable del adaptador de audio digital y TV
2	cable de vídeo compuesto
3	cable de audio

1. Apague el ordenador y la televisión y el dispositivo de audio que desee conectar.

2. Conecte el cable del adaptador de TV y audio digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
3. Conecte un extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto en el cable del adaptador de audio digital y TV.

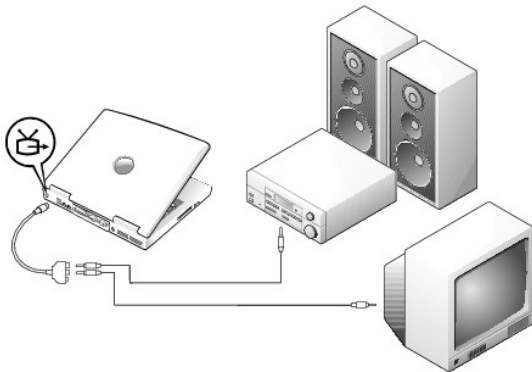


4. Conecte el otro extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto de la televisión.
5. Conecte el extremo del conector del cable de audio al conector de auriculares del ordenador.

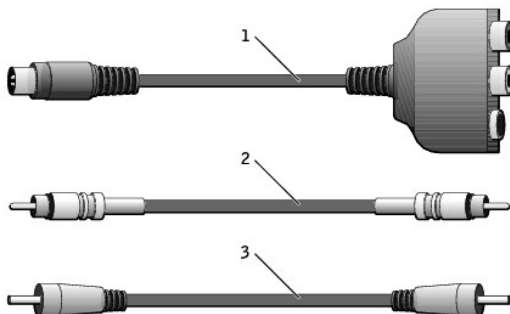


6. Conecte los dos conectores RCA situados en el otro extremo del cable de audio a los conectores de entrada de audio de la televisión o de otro dispositivo de audio.

Vídeo compuesto y audio digital

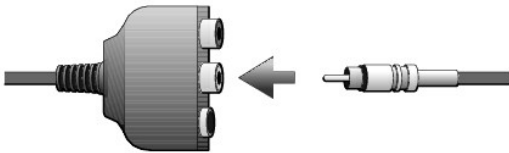


Antes de comenzar, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:

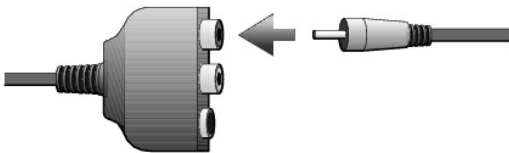


1	cable del adaptador de audio digital y TV
2	cable de vídeo compuesto
3	cable de audio digital S/PDIF

1. Apague el ordenador y la televisión y el dispositivo de audio que desee conectar.
2. Conecte el cable del adaptador de TV y audio digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
3. Conecte un extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto en el cable del adaptador de audio digital y TV.



4. Conecte el otro extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto de la televisión.
5. Conecte un extremo del cable de audio digital S/PDIF al conector de audio S/PDIF en el cable del adaptador de audio digital y TV.



6. Conecte el otro extremo del cable de audio digital al conector S/PDIF de la televisión o del otro dispositivo de audio.

Activación de la configuración de pantalla para un televisor

Controlador de vídeo NVIDIA

NOTA: asegúrese de que ha conectado correctamente el televisor antes de activar la configuración de la pantalla.

1. Abra la ventana **Control Panel** (Panel de Control).
*En Windows XP, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en el icono **Control Panel** (Panel de Control).*
*En Windows 2000, haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Settings** (Configuración) y haga clic en **Control Panel** (Panel de control).*
2. Haga doble clic en el icono **Display** (Pantalla), haga clic en la ficha **Settings** (Configuración) y, a continuación, en **Advanced** (Opciones avanzadas).
3. Haga clic en la ficha **TwinView**.
4. Haga clic en el botón **Clone** (Clonar) para activar la televisión.

NOTA: los diversos programas acceden al hardware de diferentes maneras. Puede que tenga que hacer clic en el botón principal para otras operaciones que no sean la reproducción de DVD.

5. Haga clic en **Apply** (Aplicar).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar) para confirmar la modificación de la configuración.
7. Haga clic en **Yes** (Sí) para conservar la nueva configuración.
8. Haga clic en **OK** (Aceptar).

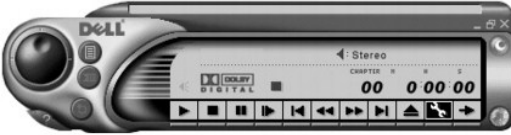
Activación de audio digital S/PDIF

Para activar audio Dolby Digital 5.1 para la reproducción de DVD, consulte "[Activación de audio Dolby Digital 5.1 para la reproducción de DVD](#)".

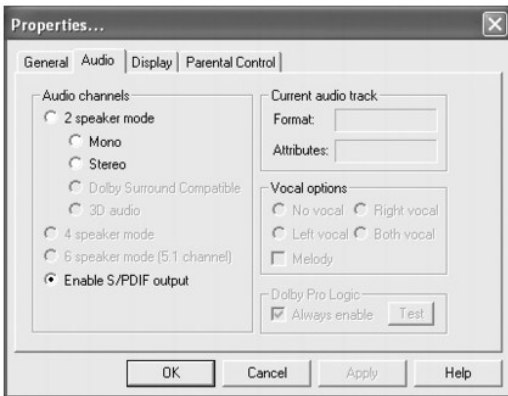
Activación de audio Dolby Digital 5.1 para la reproducción de DVD

Si su ordenador dispone de una unidad de DVD, puede activar el audio Dolby Digital 5.1 para la reproducción de DVD.

1. Haga doble clic en el icono **InterVideo WinDVD** en el escritorio de Windows.




2. Introduzca un DVD en la unidad de DVD.
Si el DVD comienza a reproducirse, haga clic en el botón de detención.
3. Haga clic en el icono de la llave inglesa (Propiedades).
4. Haga clic en la ficha **Audio**.
5. Haga clic en **Enable S/PDIF output** (Activar salida S/PDIF).
6. Haga clic en **Apply** (Aplicar).



7. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Activación de S/PDIF en el controlador de audio de Windows

 **NOTA:** al activar S/PDIF en Windows se desactiva el sonido del conector de auriculares.

1. Haga doble clic en el icono del altavoz del área de notificación de Windows.
2. Haga clic en el menú **Options** (Opciones) y, a continuación, en **Advanced Controls** (Controles avanzados).
3. Haga clic en **Advanced** (Opciones avanzadas).



4. Haga clic en **Enable S/PDIF** (Habilitar S/PDIF).

5. Haga clic en **Close** (Cerrar).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

[Volver a la página de contenido](#)


[Volver a la página de contenido](#)

Uso del programa de configuración del sistema

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Descripción general](#)
- [Visualización de las pantallas del programa Configuración del sistema](#)
- [Pantallas del programa Configuración del sistema](#)
- [Opciones utilizadas con frecuencia](#)

Descripción general

 **NOTA:** el sistema operativo puede configurar automáticamente la mayoría de las opciones disponibles en el programa de configuración del sistema, reemplazando así las opciones establecidas por el usuario a través del mismo. La opción External Hot Key (Tecla aceleradora externa) es una excepción, que sólo se puede activar o desactivar mediante el programa de configuración del sistema. Para obtener más información acerca de la configuración de funciones del sistema operativo, consulte **Help** (Ayuda) en Microsoft® Windows® o **Help and Support Center** (Centro de ayuda y soporte técnico) en Windows XP.


Puede utilizar el programa de configuración del sistema de la siguiente manera:

- 1 Para definir o cambiar características que puede seleccionar el usuario (por ejemplo, la contraseña)
- 1 Para verificar información acerca de la configuración actual del equipo, como la cantidad de memoria del sistema


Después de configurar el equipo, ejecute el programa de configuración del sistema para familiarizarse con la información de configuración y con las selecciones opcionales. Es recomendable anotar la información para consultarla en el futuro.

Las pantallas de configuración del sistema muestran la información y las selecciones de la configuración actual del ordenador, por ejemplo:

- 1 Configuración del sistema
- 1 Orden de inicio
- 1 Opciones de configuración del inicio (arranque) y del dispositivo de acoplamiento
- 1 Selecciones de configuración básica de dispositivos
- 1 Configuración de seguridad del sistema y de la contraseña de la unidad de disco duro

 **AVISO:** a menos que sea un usuario experto en informática o que el servicio de asistencia técnica de Dell le pida que lo haga, no cambie la configuración de este programa. Determinados cambios pueden hacer que el ordenador no funcione correctamente.

Visualización de las pantallas del programa de configuración del sistema

1. Encienda (o reinicie) el ordenador.
2. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse  inmediatamente. Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

Pantallas del programa de configuración del sistema

En la parte izquierda de cada pantalla se enumeran las opciones del programa de configuración del sistema. A la derecha de cada opción se encuentra la selección o el valor de dicha opción. Puede cambiar las selecciones que aparecen en blanco en la pantalla. Las opciones o valores que no se pueden cambiar (porque los determina o calcula el equipo) aparecen con menos brillo.


El cuadro en la esquina superior derecha de la pantalla muestra información de ayuda sobre la opción resaltada actualmente; el cuadro en la esquina inferior derecha muestra información acerca del equipo. Las funciones clave del programa de configuración del sistema aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Opciones utilizadas con frecuencia

Ciertas opciones requieren que se reinicie el ordenador para que la nueva configuración sea efectiva.

Cambio de la secuencia de inicio


La *secuencia de inicio* u *orden de inicio* indica al ordenador dónde buscar para localizar el software necesario para iniciar el sistema operativo. Puede controlar la secuencia de inicio mediante la página **Boot Order** (Orden de inicio) del programa de configuración del sistema.




 **NOTA:** para cambiar la secuencia de inicio para una sola vez, consulte "[Inicio para una sola vez](#)".

La página **Boot Order** (Orden de inicio) muestra una lista general de los dispositivos de inicio que se pueden instalar en el ordenador, que incluyen, entre otros, los siguientes:

- 1 **Unidad de disco**
- 1 **Unidad de disco duro del compartimento modular**
- 1 **Unidad de disco duro interna**
- 1 **Unidad de CD, DVD y CD-RW**

Durante la rutina de inicio, el equipo comienza por la parte superior de la lista y busca en cada dispositivo activado los archivos de inicio del sistema operativo. Cuando el equipo encuentra los archivos, deja de buscar e inicia el sistema operativo.



Para controlar los dispositivos de inicio, seleccione (resalte) un dispositivo pulsando las teclas  o , y, a continuación, active o desactive el dispositivo o cambie su orden en la lista.

- 1 Para activar o desactivar un dispositivo, resalte el elemento y pulse . Los elementos activados aparecen en blanco y tienen un pequeño triángulo a la izquierda; los elementos desactivados aparecen en azul o atenuados sin ningún triángulo.
- 1 Para cambiar el orden de un dispositivo en la lista, resalte el dispositivo y pulse  o  (no se distingue entre mayúsculas y minúsculas) para mover el dispositivo resaltado arriba o abajo.

Los cambios de la secuencia de inicio tendrán efecto tan pronto como los guarde y salga del programa de configuración del sistema.

Inicio para una sola vez

Puede configurar una secuencia de inicio sólo para una vez sin tener que entrar en el programa de configuración del sistema. (También puede utilizar este procedimiento para iniciar desde los Diagnósticos de Dell en la partición de la utilidad de diagnóstico de la unidad de disco duro).

1. Apague el ordenador.
2. Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplalo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
3. Conecte el ordenador a un enchufe eléctrico.
4. Encienda el equipo. Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse  inmediatamente. Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.
5. Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte el dispositivo desde el que desee iniciar y pulse .

El equipo se iniciará desde el dispositivo seleccionado.

La próxima vez que reinicie el equipo, se restaurará el orden de inicio normal.

Cambio de los modos de impresión




Establezca la opción **Parallel Mode** (Modo paralelo) de acuerdo con el tipo de impresora o dispositivo enchufado al conector paralelo. Para determinar el modo correcto que se debe utilizar, consulte la documentación incluida con el dispositivo.


Si se establece **Parallel Mode** (Modo paralelo) como **Disabled** (Deshabilitado), se desactivará el puerto paralelo y la dirección LPT del puerto, con lo que se libera su interrupción para que la utilice otro dispositivo.

Cambio de los puertos COM

Serial Port (Puerto serie) permite asignar la dirección COM del puerto serie o desactivar el puerto serie y su dirección, liberando recursos del equipo para que los utilice otro dispositivo.

Activación del sensor de infrarrojos


1. Entre en el programa de configuración del sistema:
 - a. Encienda el ordenador.
 - b. Pulse  cuando aparezca el logotipo de Dell™.
2. Pulse   hasta que localice **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos) en **Basic Device Configuration** (Configuración básica de dispositivos).


 **NOTA:** asegúrese de que el puerto COM que selecciona es diferente del asignado al conector serie.

3. Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos) y la tecla de flecha hacia la derecha para cambiar la selección de un puerto COM.
4. Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **Infrared Mode** (Modo de infrarrojos) y pulse la tecla de flecha hacia la derecha para cambiar la selección a **Slow IR** (IR lento) o **Fast IR** (IR rápido).

Es recomendable que utilice **Fast IR** (IR rápido). Si el dispositivo de infrarrojos no se puede comunicar con el ordenador, apague el ordenador y repita

del paso 1 al 5 para cambiar la configuración a **Slow IR** (IR lento).

5. Pulse  y haga clic en **Yes (Sí)** para guardar los cambios y salir del programa de configuración del sistema. Si se le solicita que reinicie el equipo, haga clic en **Yes (Sí)**.
6. Siga las instrucciones de la pantalla.
7. Cuando haya finalizado la instalación, haga clic en **Sí** para reiniciar el ordenador.

 **NOTA:** si no funciona el modo de infrarrojos IR rápido ni tampoco IR lento, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de infrarrojos.

Después de activar el sensor de infrarrojos, puede usarlo para establecer un vínculo con un dispositivo de infrarrojos. Para configurar y usar un dispositivo de infrarrojos, consulte su documentación y **Help and Support Center** (Ayuda y soporte técnico) en Microsoft® Windows® XP o **Windows Help** (Ayuda de Windows) en Windows 2000.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Uso de smart cards


Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Acerca de las smart cards](#)
- [Instalación de una smart card](#)

Acerca de las smart cards

Las smart cards son dispositivos portátiles con la forma de una pequeña tarjeta de crédito y circuitos integrados internos. Hay dos variedades disponibles: de memoria y de microprocesador. Las smart cards de memoria almacenan datos pero no pueden procesarlos. Las de tipo microprocesador pueden añadir, eliminar y manipular la información de la memoria de la tarjeta. La superficie superior de la smart card de tipo microprocesador suele contener un microprocesador integrado situado bajo el apoyo de contacto dorado. Las smart cards de tipo microprocesador se pueden usar para programas con utilidades como

- 1 Inicio de sesión y autenticación seguros de los usuarios en ordenadores y redes
- 1 Comercio electrónico entre empresas (B2B, del inglés Business-To-Business) y entre consumidores y empresas (B2C, del inglés Business-To-Consumer)
- 1 Almacenamiento de contraseñas, credenciales y certificados digitales
- 1 Codificación de datos confidenciales

 **NOTA:** si se va a usar una smart card para el inicio de sesión y la autenticación seguros de ordenadores, el comercio electrónico B2B y B2C, la codificación de archivos locales y el almacenamiento de certificados digitales, se requiere software adicional. Si se va a usar una smart card para el inicio de sesión y la autenticación seguros en una red, la codificación de correo electrónico y archivos, y el inicio de sesión en redes privadas virtuales (VPN, del inglés Virtual Private Network), hay que activar las funciones PKI de Microsoft® Windows®.

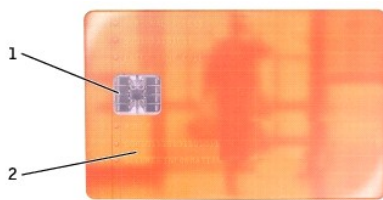
La combinación de su reducido tamaño y de los circuitos integrados convierte a las smart cards en unas valiosas herramientas para la seguridad, el almacenamiento de datos y la utilización de programas especiales. El uso de smart cards puede mejorar la seguridad del sistema al combinar algo que tiene el usuario (la smart card) con algo que sólo él o ella debe saber (un número de identificación personal) para hacer posible que la autenticación de los usuarios sea más segura de lo que posibilita la utilización de contraseñas únicamente.

Instalación de una smart card

Puede instalar una smart card en el equipo mientras éste está en funcionamiento. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Para instalar una smart card:

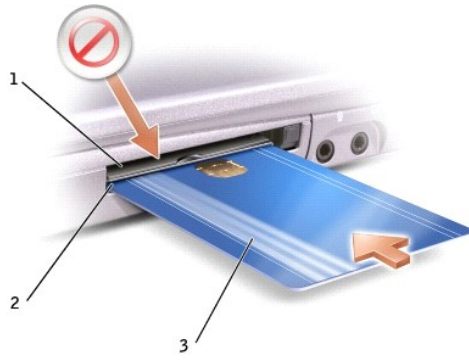
1. Retire el panel de la smart card de la ranura correspondiente.
2. Sostenga la tarjeta mirando hacia arriba con el apoyo de contacto dorado en la parte superior y apuntando hacia la ranura para smart cards.



1	apoyo de contacto dorado
2	smart card (parte superior)

3. Inserte la smart card en la ranura para smart cards hasta que esté completamente asentada en el conector. La smart card sobresale aproximadamente 1,27 cm de la ranura. La ranura para smart cards está situada debajo de la ranura para tarjetas PC.

Si encuentra demasiada resistencia, no fuerce la tarjeta. Compruebe su orientación e inténtelo de nuevo.



1	ranura para tarjetas PC (parte superior)
2	ranura para smart cards
3	smart card

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Especificaciones

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

Microprocesador	
Tipo de microprocesador	Intel® Centrino™ Mobile Technology o Intel Pentium® M
Caché L1	8 KB (interna)
Caché L2	1 KB (como máximo)
Frecuencia de bus externa	400 MHz

Información del sistema	
Conjunto de chips del sistema	Intel 855PM
Amplitud del bus de datos	64 bits
Amplitud del bus de DRAM	64 bits
Amplitud del bus de direcciones del microprocesador	32 bits

Tarjeta PC	
Controlador CardBus	Controlador TI 7510 CardBus
Conector de tarjetas PC	admite una tarjeta del Tipo I o Tipo II
Tarjetas admitidas	de 3,3 V y 5 V
Tamaño del conector de tarjetas PC	de 68 patas
Amplitud de datos (máxima)	PCMCIA 16 bits CardBus 32 bits

Smart card	
Capacidades de lectura/escritura	lee y escribe en todas las tarjetas de microprocesador ISO 7816 1/2/3/4 (T=0, T=1)
Tarjetas admitidas	de 3V y 5V
Tecnología de programación admitida	Tarjetas Java
Velocidad de la interfaz	9600-115.200 BPS
Nivel de línea EMV	nivel 1 certificado
Certificación WHQL	PC/SC
Compatibilidad	compatible dentro de un entorno de PKI
Ciclos de inserción/expulsión	certificado hasta 100.000 ciclos

Memoria	
Conector del módulo de memoria	dos zócalos SODIMM a los que puede acceder el usuario
Capacidades del módulo de memoria	256 MB, 512 MB y 1024 MB
Tipo de memoria	DDR SDRAM de 333 MHz
Memoria estándar	256 MB
Memoria máxima	2 GB (el sistema cuenta con dos módulos de memoria)

Puertos y conectores	
Serie	conector de 9 patas; compatible con el estándar 16550C, conector de búfer de 16 bytes
Paralelo	conector de 25 orificios; unidireccional, bidireccional o ECP
Vídeo	conector de 15 orificios
Sonido	miniconector de micrófono, miniconector de altavoces/auriculares estéreo
USB	dos conectores de 4 patas compatibles con USB 2.0
USB	conectores compatibles con USB 2.0 de 4 patas y fuente de alimentación de 4 patas
Sensor de infrarrojos	sensor compatible con el estándar IrDA 1.1 (Fast IR)

	y con el estándar IrDA 1.0 (Slow IR)
salida de TV y S-vídeo	conector DIN en miniatura de 7 patas para S-vídeo, vídeo compuesto y S/PDIF (el cable del adaptador de TV/sonido digital admite vídeo compuesto y S/PDIF)
Minitarjeta PCI	Ranura para minitarjeta PCI de tipo IIIA
Módem	puerto RJ-11
Adaptador de red	puerto RJ-45
IEEE 1394	conector serie de cuatro patas

Comunicaciones	
Módem:	
Tipo	v.92 56K MDC
Controlador	softmodem
Interfaz	bus interno AC '97
Adaptador de red	LAN 10/100/1000 Ethernet en la placa base
Inalámbrico	compatibilidad inalámbrica Mini PCI Wi-Fi (802.11b, 802.11b/g o 802.11a/b/g) interna; Bluetooth™ (opcional, sólo disponible en el punto de venta)

Vídeo	
Tipo de vídeo	128 bits, acelerado por hardware
Controlador de vídeo	NVIDIA Quadro FX Go700
Vídeo Memory (Memoria de vídeo)	128 MB
Bus de datos	AGP 4X
Interfaz LCD	LVDS
Compatibilidad con TV	NTSC o PAL en los modos S-vídeo y vídeo compuesto

Sonido	
Tipo de audio	Intel AC '97
Conversión a estéreo	20 bits (de digital a analógica estéreo), 18 bits (de analógica a digital estéreo)
Interfaces:	
Interna	AC '97
Externas	miniconector de micrófono, miniconector de altavoces/auriculares estéreo
Altavoz	dos altavoces de 4 ohmios
Amplificador de altavoz interno	de canal de 2 W a 4 ohmios
Controles de volumen	métodos abreviados de teclado o menús de programas

Pantalla	
Tipo (TFT matriz activa)	WUXGA
Dimensiones:	
Altura	222,5 mm (8,76 pulgadas)
Anchura	344,5 mm (13,56 pulgadas)
Diagonal	391,2 mm (15,4 pulgadas)
Resoluciones máximas	1920 x 1200
Tiempo de respuesta (típico)	35 ms bajada (máximo)
Frecuencia de actualización	60 Hz
Ángulo de funcionamiento	de 0° (cerrado) a 180°
Ángulos de vista:	
Horizontal	±65°
Vertical	±50°
Separación entre píxeles	0.1725
Consumo eléctrico:	
Panel con luz de fondo (típico)	5.5 W
Controles	el brillo puede controlarse mediante métodos abreviados del teclado

Teclado	
----------------	--

Número de teclas	87 (EE.UU. y Canadá); 88 (Europa); 91 (Japón)
Recorrido de tecla	2,7 mm ± 0,3 mm (0,11 pulgadas ± 0,016 pulgadas)
Espacio entre teclas	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 pulgadas ± 0,012 pulgadas)
Diseño	QWERTY/AZERTY/Kanji

Almohadilla de contacto	
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	240 cpp
Tamaño:	
Anchura	64,88 mm (2,55 pulgadas) área activa mediante sensor
Altura	Rectángulo de 48,88 mm (1,92 pulgadas)

Palanca de accionamiento	
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	250 cálculos/s a 100 gf
Tamaño	sobresale 0,5 mm (0,02 pulgadas) por encima de los rótulos de las teclas

Batería	
Tipo	"inteligente" de iones de litio de 9 acumuladores (72 WHr)
Dimensiones:	
Profundidad	222,8 mm (8,77 pulgadas)
Altura	22,5 mm (0,89 pulgadas)
Anchura	67 mm (6.71 cm)
Peso	0.48 kg (0.48 kg)
Voltaje	11.1 V de CC
Tiempo de carga con el equipo apagado	aproximadamente 1 hora para llegar a una carga del 80 por ciento
Tiempo de funcionamiento	El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento y puede disminuir de manera significativa en determinadas condiciones de consumo intensivo . Consulte " Uso de la batería " para obtener más información sobre la duración de la batería.
Duración (aproximada)	300 ciclos de carga y descarga
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	de 0° a 35° C (32° a 95° F)
En almacenamiento	de -40° a 65° C (de -40° a 149° F)

Adaptador de CA	
Voltaje de entrada	100 a 240 V de CA
Intensidad de entrada (máxima)	1.5 A
Frecuencia de entrada	50-60 Hz
Intensidad de salida	4.62 A
Potencia de salida	90 W
Voltaje nominal de salida	19.5 V de CC
Dimensiones:	
Altura	27.94 mm (2.79 cm)
Anchura	58.42 mm (2.3 pulgadas)
Profundidad	133.85 mm (13.34 cm)
Peso (con cables)	0.4 kg (0.41 kg)
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	De 0° a 35° C (de 32° a 95° F)
En almacenamiento	de -40° a 65° C (de -40° a 149° F)

Físicas	
Altura	38,6 mm (1,52 pulgadas)
Anchura	361.3 mm (36.12 cm)

Profundidad	276.2 mm (27.61 cm)
Peso:	
Con módulo de viaje y batería de 72 WHr	3.18 kg (3.18 kg)
Con unidad de CD y batería de 72 WHr	3.36 kg (3.36 kg)

Especificaciones ambientales	
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	de 0° a 35° C (32° a 95° F)
En almacenamiento	de -40° a 65° C (de -40° a 149° F)
Humedad relativa (máxima):	
En funcionamiento	del 10% al 90% (sin condensación)
En almacenamiento	del 5% al 95% (sin condensación)
Vibración máxima (utilizando un espectro de vibración aleatoria que simula el entorno del usuario):	
En funcionamiento	0.66 GRMS
En almacenamiento	1.30 GRMS
Impacto máximo (medido con los cabezales de la unidad de disco duro en posición de reposo y 2 ms de pulso de media onda sinusoidal):	
En funcionamiento	122 G
En almacenamiento	163 G
Altitud (máxima):	
En funcionamiento	de -15,2 a 3.048 m (de -50 a 10.000 pies)
En almacenamiento	de -15,2 a 10.668 m (de -50 a 35.000 pies)

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Viajes con el ordenador

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Identificación del equipo](#)
- [Embalaje del equipo](#)
- [Consejos para el viaje](#)

Identificación del ordenador

- 1 Adjunte una etiqueta con su nombre o una tarjeta de visita al equipo, o utilice un marcador permanente o un cliché para escribir una marca de identificación exclusiva (como el número del carné de conducir) en el equipo.
- 1 Anote la etiqueta de servicio y guárdela en un lugar seguro, alejado del equipo o del maletín de transporte. Utilice la etiqueta de servicio para informar de una pérdida o robo a la policía y a Dell.
- 1 Cree un archivo en el escritorio de Microsoft® Windows® llamado **if_found** (si_lo_encuentra). Escriba en este archivo sus datos personales (nombre, dirección y número de teléfono).
- 1 Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para preguntar si ésta ofrece etiquetas de identificación codificadas.

Embalaje del ordenador

- 1 Extraiga los dispositivos externos conectados al ordenador y guárdelos en un lugar seguro. Desconecte todos los cables de las tarjetas PC instaladas y [extraiga todas las tarjetas PC extendidas](#).
- 1 Para que el ordenador pese lo menos posible, sustituya los dispositivos instalados en el compartimiento modular por el módulo Dell TravelLite™.
- 1 A continuación, cargue totalmente la batería y las baterías de reserva que vaya a llevar consigo.
- 1 Apague el equipo.
- 1 Desconecte el adaptador de CA.

➡ **AVISO:** mientras la pantalla está cerrada, cualquier objeto extraño que quede en el teclado o en el reposamanos podría dañarla.

- 1 Retire del teclado y del reposamanos cualquier objeto extraño, como pueden ser clips sujetapapeles, lápices u hojas de papel, y cierre la pantalla.
- 1 Utilice el maletín de transporte opcional de Dell™ para poder viajar con el ordenador y sus accesorios de manera segura.
- 1 Evite embalar el equipo con objetos como espuma de afeitar, colonias, perfumes o comida.
- 1 Proteja el equipo, las baterías o el disco duro de situaciones que pudieran dañarlo, como temperaturas extremas o la exposición a la luz solar directa o a suciedad, polvo o líquidos.



➡ **AVISO:** si el equipo ha sido expuesto a altas temperaturas, espere a que se adapte a la temperatura de la habitación durante una hora antes de encenderlo.

- 1 Embale el equipo de manera que no se deslice por el maletero o la baka del coche.

➡ **AVISO:** no facture el equipo como equipaje.


Consejos para cuando viaje

➡ **AVISO:** no mueva el equipo mientras esté utilizando la unidad óptica. De lo contrario, podrían perderse datos.

- 1 Tenga en cuenta la posibilidad de desactivar la actividad inalámbrica del equipo para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería. Para desactivar la actividad inalámbrica, pulse  .
- 1 Puede cambiar las [opciones de administración de energía](#) para alargar la vida útil de la batería.
- 1 Si va a viajar por otros países, lleve consigo la prueba de propiedad, o la documentación que acredite su derecho a utilizar el ordenador en caso de que éste sea propiedad de su empresa, para facilitar su paso por la aduana. Investigue sobre los reglamentos de aduanas de los países que piense visitar y considere la adquisición de un carné internacional (también conocido como *pasaporte para mercancías*) solicitándolo a su gobierno si es que piensa viajar por muchos países.
- 1 Asegúrese de que conoce los enchufes eléctricos que se utilizan en los países que va a visitar y adquiera los adaptadores adecuados.
- 1 Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para obtener información sobre el tipo de asistencia en viajes que ésta ofrece a los usuarios de ordenadores portátiles en casos de emergencia.

Viajes en avión


- 1 Asegúrese de tener una batería cargada disponible por si tiene que encender el ordenador.

 **AVISO:** no pase el ordenador por el detector de metales. Páselo por una máquina de rayos X o pida que lo inspeccionen manualmente.

- 1 Antes de utilizar el ordenador en un avión, asegúrese de que su uso está permitido. Algunas líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos durante el vuelo. Todas las líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos al despegar y al aterrizar.

Si pierde el equipo o se lo roban

- 1 Póngase en contacto con cualquier comisaría para informar de la pérdida o el robo del ordenador. Incluya la etiqueta de servicio en la descripción del equipo. Solicite que se le asigne un número de caso y anótelos, junto con el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría. Si es posible, averigüe el nombre del responsable de la investigación.

 **NOTA:** si conoce el lugar en el que ha perdido o le han robado el equipo, póngase en contacto con la comisaría de dicha zona. Si no lo sabe, llame a la comisaría de la zona en la que resida.

- 1 Si el equipo pertenece a una empresa, indique cuál es la compañía de seguros de dicha empresa.
- 1 Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Dell para informar de la pérdida del equipo. Indique la etiqueta de servicio del equipo, el número de caso y el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría en la que denunció el extravío del equipo. Si es posible, indique el nombre del responsable de la investigación.

El representante del servicio de asistencia al cliente de Dell registrará su informe con la etiqueta de servicio del equipo y marcará el equipo como perdido o robado. Si alguien llama a Dell para solicitar asistencia técnica y proporciona dicha etiqueta de servicio, se identificará de inmediato que se trata de un equipo robado o extraviado. El representante intentará averiguar el número de teléfono y la dirección de la persona que llama. A continuación, Dell se pondrá en contacto con la comisaría en la que se denunció la pérdida del equipo.

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

Uso de Microsoft® Windows® XP

Guía del usuario de Dell Precision™ M60 Series Mobile Workstation

- [Centro de Ayuda y soporte técnico](#)
 - [Cambio a la vista clásica](#)
 - [Asistente para limpieza de escritorio](#)
 - [Cuentas de usuario y cambio rápido de usuario](#)
 - [Asistente para transferencia de archivos y configuraciones](#)
 - [Asistente para compatibilidad con programas](#)
 - [Redes domésticas y de pequeñas oficinas](#)
 - [Servidor de seguridad para conexión a Internet](#)
-

Centro de ayuda y soporte técnico

Help and Support Center (Centro de ayuda y soporte técnico) proporciona ayuda para el sistema operativo Windows XP y otras herramientas educativas y de asistencia. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico).

Cambio a la vista clásica

Puede cambiar el aspecto de Control Panel (Panel de control), del menú Start (Inicio) y del escritorio de Windows seleccionando la *vista clásica* de los sistemas operativos Windows anteriores.

Panel de control

El Panel de control presenta la información como categorías orientadas a las tareas. Si está acostumbrado a realizar una determinada tarea con el Panel de control clásico basado en iconos, puede cambiar a la vista de iconos clásica.

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga clic en **Switch to Classic View** (Cambiar a vista clásica) o en **Switch to Category View** (Cambiar a vista de categorías) en el área superior izquierda de la ventana **Control Panel** (Panel de control).

Menú Inicio

1. Haga clic con el botón derecho en el área vacía de la barra de tareas.
2. Haga clic en **Properties** (Propiedades).
3. Haga clic en la ficha **Start Menu** (Menú Inicio).
4. Seleccione **Classic Start Menu** (Menú Inicio clásico) y haga clic en **OK** (Aceptar).

Apariencia de ventanas y botones

1. Haga clic con el botón derecho en cualquier lugar de la pantalla principal del escritorio y, a continuación, haga clic en **Properties** (Propiedades).
 2. Haga clic en la ficha **Appearance** (Apariencia).
 3. En el menú descendente **Windows and buttons** (Ventanas y botones), seleccione **Windows Classic style** (Estilo clásico de Windows).
 4. Para personalizar el color, la fuente y otras opciones de escritorio clásicas, haga clic en **Advanced** (Opciones avanzadas).
 5. Cuando haya completado las selecciones de aspecto, haga clic en **OK** (Aceptar).
-

Asistente para limpieza de escritorio

De manera predeterminada, el programa Desktop Cleanup Wizard (Asistente para limpieza de escritorio) mueve los iconos de los programas que no se utilizan con frecuencia del escritorio a una carpeta designada 7 días después de iniciar el equipo por primera vez y 60 días después de esa fecha. El aspecto del menú **Start** (Inicio) cambia a medida que se mueven los programas.


Con el fin de desactivar el Asistente para limpieza de escritorio:

1. Haga clic con el botón derecho en un punto vacío del escritorio y, a continuación, haga clic en **Properties** (Propiedades).
2. Haga clic en la ficha **Desktop** (Escritorio) y luego en **Customize Desktop** (Personalizar escritorio).
3. Haga clic en **Run Desktop Cleanup Wizard every 60 days** (Ejecutar Asistente para limpieza de escritorio cada 60 días) para eliminar la marca de verificación.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Para ejecutar el Asistente para limpieza de escritorio en cualquier momento:

1. Haga clic con el botón derecho en un punto vacío del escritorio y, a continuación, haga clic en **Properties** (Propiedades).
 2. Haga clic en la ficha **Desktop** (Escritorio) y luego en **Customize Desktop** (Personalizar escritorio).
 3. Haga clic en **Clean Desktop Now** (Limpiar escritorio ahora).
 4. Cuando aparezca la pantalla **Desktop Cleanup Wizard** (Asistente para limpieza de escritorio), haga clic en **Next** (Siguiente).
 5. En la lista de accesos directos, elimine la selección de los accesos directos que desee dejar en el escritorio y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
 6. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para eliminar los accesos directos y cerrar el asistente.
-


Cuentas de usuario y cambio rápido de usuario

 **NOTA:** las opciones de cuenta para Windows XP Home Edition difieren de las disponibles para Windows XP Professional. Además, las opciones disponibles en Windows XP Professional varían dependiendo de si el equipo está conectado a un dominio.

Después de instalar Windows XP, el administrador o un usuario con derechos de administrador pueden crear cuentas de usuario adicionales.

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Control Panel** (Panel de control).
2. En la ventana **Control Panel** (Panel de control), haga clic en **User Accounts** (Cuentas de usuario).
3. En **Pick a task** (Elegir una tarea), haga clic en **Create a new account** (Crear una nueva cuenta).
4. En **Name the new account** (Asigne nombre a la nueva cuenta), escriba el nombre del nuevo usuario y haga clic en **Next** (Siguiente).
5. En **Pick an account type** (Elija un tipo de cuenta), haga clic en una de las opciones siguientes:
 1. **Administrador del equipo:** puede cambiar toda la configuración del ordenador.
 1. **Limitado:** sólo puede cambiar su configuración personal, por ejemplo, su contraseña. No puede instalar programas ni usar Internet.
6. Haga clic en **Create Account** (Crear cuenta).

Cambio rápido de usuario

 **NOTA:** la función Fast User Switching (Cambio rápido de usuario) no podrá usarse si en el ordenador se ejecuta Windows XP Professional y el equipo pertenece a un dominio o tiene menos de 128 MB de memoria.

Cambio rápido de usuario permite que varios usuarios accedan al mismo equipo sin que el usuario anterior tenga que cerrar sesión.

1. Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y en **Log Off** (Cerrar sesión).
2. En la ventana **Log Off Windows** (Cerrar la sesión en Windows), haga clic en **Switch User** (Cambiar de usuario).

Al usar la función Fast User Switching (Cambio rápido de usuario), los programas que estaban ejecutando los usuarios anteriores siguen ejecutándose en segundo plano, por lo que podría observar que se ralentiza la actividad del ordenador. Por otra parte, es posible que los programas multimedia, como los juegos y el software de DVD, no funcionen con Cambio rápido de usuario. Para obtener más información, consulte [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico) de Windows.

Asistente para transferencia de archivos y configuraciones

El programa Files and Settings Transfer Wizard (Asistente para transferencia de archivos y configuraciones) permite transferir estos elementos de un equipo a otro (por ejemplo, al cambiar a un ordenador más moderno), incluso si en el antiguo se ejecuta un sistema operativo anterior. El tiempo necesario para recopilar y transferir datos depende de la cantidad de datos recopilados. Este tiempo puede variar desde unos minutos a varias horas.

Puede transferir los datos al nuevo equipo por medio de una red o una conexión serie directa, o bien almacenarlos en un soporte extraíble, como un disco o un CD de escritura. Si no dispone de una unidad de CD, el asistente le permite crear un disco para ejecutarlo en el ordenador antiguo.

Para obtener más información, consulte [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico de Windows).

Asistente para compatibilidad con programas

Si tiene problemas para utilizar un programa diseñado para un sistema operativo Windows anterior, puede usar la herramienta Program Compatibility Wizard (Asistente para compatibilidad con programas) y resolver el problema. Con el Asistente para compatibilidad con programas puede configurar un programa para que se ejecute en un entorno más parecido a Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition (Me), Windows NT® 4.0 con Service Pack 5 o Windows 2000.

Si tiene problemas con el sistema operativo o con otros programas después de realizar una instalación, puede utilizar la función [System Restore](#) (Restaurar sistema) para hacer que el ordenador vuelva a una condición estable anterior.

Para obtener más información, consulte [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico de Windows).

Redes domésticas y de pequeñas oficinas

El programa Network Setup Wizard (Asistente para configuración de redes) proporciona una completa documentación en línea y permite configurar una red doméstica o de oficina pequeña. El nuevo asistente activa automáticamente el servidor de seguridad personal (consulte "[Servidor de seguridad de conexión a Internet](#)").

El Asistente para configuración de redes incluye una lista de comprobación y una serie de pasos que le guían en el proceso de compartir recursos, como archivos, impresoras o una conexión a Internet, entre los ordenadores de una oficina pequeña o una casa. Para obtener más información, consulte [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico) de Windows.

Servidor de seguridad de conexión a Internet

El programa Internet Connection Firewall (Servidor de seguridad de conexión a Internet) proporciona una protección básica adecuada frente a los accesos no autorizados al equipo cuando se conecte a Internet. El servidor de seguridad se activa automáticamente al ejecutar el Asistente para configuración de redes. Cuando se activa el servidor de seguridad para una conexión de red, su icono aparece con un fondo rojo en la sección **Network Connections** (Conexiones de red) del Panel de control.

Observe que aunque se active el Servidor de seguridad de conexión a Internet se sigue necesitando software antivirus.

Para obtener más información, consulte [Help and Support Center](#) (Centro de ayuda y soporte técnico de Windows).

[Volver a la página de contenido](#)